

**Monatsbericht November 1996**  
***Bankenstatistisches Beiheft***

**Bulletin mensuel novembre 1996**  
***Supplément de statistique bancaire***

**No 11**

# Inhaltsverzeichnis

# Table des matières

## I. Grundlagen der banken- statistischen Erhebungen

## Bases des enquêtes en vue de la statistique bancaire

		Seite Page
<b>1. Bankenstatistische Erhebungen</b>	<b>Les enquêtes en vue de la statistique bancaire</b>	
A Monatsbilanzen	A Bilans mensuels	4/5
B Treuhandgeschäfte	B Opérations fiduciaires	4/5
C Kreditstatistik	C Statistique des crédits	4/5
D Eurodevisenstatistik	D Statistique des euro-monnaies	4/5
<b>2. Rechtliche Grundlagen</b>	<b>Fondements juridiques</b>	8/9
<b>3. Abgrenzungen</b>	<b>Délimitations</b>	8/9

## II. Ergebnisse der Erhebungen

## Résultats des enquêtes

Tabelle Nr. Tableau		Seite Page
<b>A Monatsbilanzen</b>	<b>Bilans mensuels</b>	
<b>A10 Aktiven</b>	<b>Actifs</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	12
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	18
<b>A11 Passiven</b>	<b>Passifs</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	24
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	30
<b>A20 Aktiven gegenüber dem Inland</b>	<b>Actifs en comptes suisses</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	36
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	42
<b>A21 Passiven gegenüber dem Inland</b>	<b>Passifs en comptes suisses</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	48
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	54
<b>A30 Aktiven gegenüber dem Ausland</b>	<b>Actifs en comptes étrangers</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	60
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	66
<b>A31 Passiven gegenüber dem Ausland</b>	<b>Passifs en comptes étrangers</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	72
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	78
<b>A40 Wertschriftenleihgeschäft</b>	<b>Prêts de titres</b>	
Aktiven	Actifs	84
Passiven	Passifs	85

## II. Ergebnisse der Erhebungen

## Résultats des enquêtes

Tabelle Nr.  
Tableau

Seite  
Page

<b>B</b>	<b>Treuhandgeschäfte</b>	<b>Opérations fiduciaires</b>	
<b>B1</b>	<b>Aktiven und Passiven der Unternehmung</b>	<b>Bilans globaux</b>	
	Alle Banken	Toutes les banques	88
	Grossbanken	Grandes banques	89
	Kantonalbanken	Banques cantonales	90
	Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne	91
	Ausländische Banken	Banques étrangères	92
<b>B2</b>	<b>Aktiven und Passiven der inländischen Bankstellen</b>	<b>Bilans des comptoirs en Suisse</b>	
	Alle Banken	Toutes les banques	93
	Grossbanken	Grandes banques	94
	Ausländische Banken	Banques étrangères	95
<b>C</b>	<b>Kreditstatistik</b>	<b>Statistique des crédits</b>	
	Alle Kreditnehmer	Tous les débiteurs	98
	Private Haushalte	Ménages	98
	Institutionen ohne Erwerbscharakter	Institutions à but non lucratif	99
	Private nichtfinanzielle Unternehmungen	Etablissements du secteur privé non financier	99
	Industrie und verarbeitendes Gewerbe	Industrie, arts et métiers	99
	Baugewerbe	Bâtiment et génie civil	102
	Energiewirtschaft und Umweltschutz	Economie énergétique et protection de l'environnement	103
	Dienstleistungen	Services	103
	Öffentliche nichtfinanzielle Unternehmungen	Entreprises du secteur public non financier	103
	Finanzielle Unternehmungen	Etablissements financiers	104
	Öffentliche Hand	Collectivités publiques	104
	Übriges Inland	Autres suisses	104
<b>D</b>	<b>Eurodevisenstatistik</b>	<b>Statistique des euro-monnaies</b>	
	Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland	Créances et engagements envers l'étranger	105

Stichwortverzeichnis

Index alphabétique

110/111

# 1 Bankenstatistische Erhebungen

In diesem Heft werden die Ergebnisse der folgenden, regelmässig durchgeführten Erhebungen dargestellt<sup>1</sup>:

## A. Monatsbilanzen

Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio. Franken (Treuhandgeschäfte eingeschlossen) haben der Nationalbank (SNB) monatlich eine Bilanz einzureichen. Die Meldungen halten sich im wesentlichen an das im Bankengesetz und in der dazugehörenden Verordnung vorgeschriebene Schema. Durch die zusätzliche Einführung einer Gliederung der meisten Bilanzpositionen nach Währungen sowie nach Restlaufzeiten und der Unterscheidung zwischen in- und ausländischen Kunden wurden geldpolitische Anforderungen sichergestellt. Die gegenwärtig gültige Erhebung wurde Ende 1984 eingeführt. In der Monatsbilanzstatistik sind die liechtensteinischen Banken enthalten.

## B. Treuhandgeschäfte

Treuhandgeschäfte sind Anlagen und Kredite, welche eine Bank im eigenen Namen, jedoch im Auftrag und für Rechnung und Risiko des Kunden tätigt oder gewährt. Der Ertrag des Geschäfts kommt dem Kunden zu; die Bank bezieht lediglich eine Kommission. Treuhandgeschäfte sind gemäss Verordnung zum Bankengesetz ordnungsgemäss zu verbuchen, jedoch nicht in die Bilanz aufzunehmen.

Die Erhebung der Treuhandgeschäfte unterscheidet zwischen in- und ausländischen Kunden der Banken sowie der Anlage im In- bzw. Ausland. Die Angaben sind in Schweizer Franken, Dollar, D-Mark und einer Gruppe „übrige Währungen“ gegliedert einzureichen.

Die Erhebung wird bei den gleichen Instituten, die bereits eine Monatsbilanz einzureichen haben, durchgeführt.

## C. Kreditstatistik

Mit dieser Umfrage wird in erster Linie die inländische Kreditfähigkeit der Banken erfasst. Die Resultate der Erhebung dienen besonders der Konjunkturbeobachtung. Die Banken melden monatlich den Stand der Kreditbewilligung (Limiten) sowie die Kreditbeanspruchung (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) und nach Kreditnehmern (Einteilung gemäss Wirtschaftssystematik des Bundesamtes für Statistik). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. In dieser Auswahl von Banken sind keine liechtensteinischen Institute enthalten. Vor 1985 wurden ebenfalls systematisch Angaben über die Kreditfähigkeit bei Banken erhoben. Jene Erhebungen sind aber nicht direkt mit der vorliegenden Statistik vergleichbar.

## D. Eurodevisenstatistik

Diese vierteljährliche Erhebung gibt Hinweise auf das Auslandgeschäft der in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein domizilierten Banken einschliesslich der Geschäftsstellen (Niederlassungen) ausländischer Banken. Im Vordergrund des Interesses steht die geographische Gliederung der Forderungen und Verpflichtungen der meldenden Banken sowie die Aufteilung ihrer Aktivitäten nach Währungen (Schweizer Franken, US-Dollar, D-Mark, Yen, holländischer Gulden, französischer Franken, belgischer Franken, britisches Pfund, Lira und europäische Rechnungseinheit „ECU“).

Die publizierten Resultate beschränken sich auf Angaben der inländischen Bankstellen und umfassen praktisch die gesamte Bilanz. Die Ergebnisse der Erhebung dienen als Grundlage für eine Meldung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ). Sie führt vierteljährlich eine Erfassung der internationalen Transaktionen der Banken bei allen Mitgliedsländern durch. In dieser Publikation werden die Angaben der Erhebung nach Ländergruppen gegliedert veröffentlicht.

### *Gliederung der Ländergruppen (Stand Januar 1995)*

#### *Europäische Union*

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich

<sup>1</sup> Weitere Details über das gesamte statistische Konzept der Nationalbank können der Broschüre „Statistische Erhebungen und Informationen“, herausgegeben von der SNB, Zürich 1990, entnommen werden.

# 1 Les enquêtes en vue de la statistique bancaire

Les résultats détaillés d'enquêtes menées à intervalles réguliers sont publiés dans le présent Supplément de statistique bancaire. Les enquêtes portent sur <sup>1</sup>:

## A. Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan atteint ou dépasse 150 millions de francs (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Pour l'essentiel, ces déclarations s'en tiennent aux postes des bilans, tels qu'ils sont prévus dans la loi sur les banques et dans l'ordonnance d'exécution de cette loi. En vue de la conduite de la politique monétaire, une répartition selon la monnaie et selon la durée restant à courir est demandée pour la plupart des postes du bilan, et les éléments de l'actif et du passif doivent être ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers (domicile des créanciers et des débiteurs). La structure générale de cette statistique n'a pas été modifiée depuis fin 1984. Dans le présent ouvrage les données des banques liechtensteinoises sont prises en considération.

## B. Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires sont des placements et des crédits que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client. Le produit de l'opération revient en totalité au client, la banque ne percevant qu'une commission. Conformément à l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques, les opérations à titre fiduciaire doivent être dûment comptabilisées, sans toutefois être portées au bilan.

Les opérations fiduciaires sont elles aussi réparties en comptes suisses et en comptes étrangers. En outre, elles font l'objet d'une ventilation selon la monnaie (franc suisse, dollar des Etats-Unis, mark allemand, autres monnaies).

Des données sur les opérations fiduciaires sont demandées à tous les établissements qui doivent fournir leur bilan chaque mois.

## C. Statistique des crédits

Cette enquête se base en première ligne sur les crédits bancaires en Suisse. Les résultats sont principalement utilisés pour l'observation de la conjoncture. Les banques transmettent chaque mois les limites de crédit et les montants effectivement utilisés répartis par catégories (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et par débiteurs (selon la Nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique). L'enquête est effectuée sous cette forme depuis fin 1985 et ne comprend aucune banque liechtensteinoise. Avant 1985, des données systématiques étaient déjà recueillies sur les crédits bancaires. Ces enquêtes ne sont cependant pas directement comparables avec la statistique actuelle.

## D. Statistique des euro-monnaies

Cette enquête trimestrielle renseigne sur les opérations avec l'étranger des banques opérant à partir de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein. Les créances et engagements des banques déclarantes sont répartis par groupes de pays, mais aussi selon la monnaie (franc suisse, dollar des Etats-Unis, mark allemand, yen japonais, florin néerlandais, franc français, franc belge, livre sterling, lire italienne et Ecu).

Les résultats publiés couvrent presque tous les postes des bilans des comptoirs en Suisse. Les données qui sont transmises à la Banque des Règlements Internationaux (BRI) pour l'enquête que celle-ci mène chaque trimestre sur les opérations internationales des banques de tous les pays membres reposent sur cette statistique. Dans la présente publication, les résultats sont présentés par groupes de pays.

### *Liste des pays répartis par groupes (janvier 1995)*

#### *Union européenne*

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède

<sup>1</sup> La brochure „Enquêtes statistiques et données”, éditée par la Banque nationale, Zurich 1990, fournit de plus amples informations sur les statistiques dressées par la BNS.

## *Gliederung der Ländergruppen (Fortsetzung)*

### *Europäische Freihandelszone*

Island, Norwegen

### *Mittel-, Osteuropa*

Albanien, Belarus, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, (Rest-) Jugoslawien, Kroatien, Lettland, Litauen, Ehem. jug. Rep. Mazedonien, Moldova, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine, Ungarn

### *Übriges Europa*

Andorra, Färöer Inseln, Gibraltar, Grönland, Guernsey, Insel Man, Jersey, Malta, Monaco, San Marino, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

### *Nordamerika*

Kanada, Vereinigte Staaten

### *Karibische Zone*

Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Haiti, Jamaika, Kuba, Niederl. Antillen, Panama, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicos-Inseln, Westindien (F), Westindien (GB)

### *Lateinamerika*

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Falkland-Inseln, Franz. Guayana, Guatemala, Guyana, Honduras, Kolumbien, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela

### *Mittlerer Osten*

Ägypten, Armenien, Aserbaidshan, Bahrain, Georgien, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Katar, Kuwait, Libanon, Libyen, Oman, Saudi-Arabien, Syrien, Vereinigte arabische Emirate

### *Afrika*

Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Elfenbeinküste, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kanarische Inseln, Kapverden, Kenia, Komoren, Kongo, Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mauritius, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Ruanda, Sambia, Sankt Helena, Sao Tomé und Príncipe, Senegal, Seschellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, Sudan, Südafrika, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Zaire, Zentralafrikanische Republik

### *Asien, Ozeanien*

Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brit. Übersee-Territorium, Brunei, China, Fidschi, Franz. Polynesien, Hongkong, Indien, Indonesien, Japan, Kambodscha, Kasachstan, Kirgistan, Kiribati, Korea (Nord-), Korea (Süd-), Laos, Macao, Malaysia, Malediven, Mongolei, Myanmar (Burma), Nauru, Nepal, Neukaledonien, Pakistan, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomon-Inseln, Singapur, Sri Lanka, Tadschikistan, Taiwan, Thailand, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln, Usbekistan, Vanuatu, Vietnam, Westsamoa

### *Australien/ Neuseeland*

Australien, Neuseeland

### *Übrige Länder*

## *Liste des pays répartis par groupes (suite)*

### *AELE*

Islande, Norvège

### *Europe centrale et orientale*

Albanie, Anc. Rép. youg. de Macédoine, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Slovénie, Ukraine, Yougoslavie (reste)

### *Reste de l'Europe*

Andorre, Chypre, Cité du Vatican, Gibraltar, Groenland, Guernesey, Iles Féroé, Ile de Man, Jersey, Malte, Monaco, Saint-Marin, Turquie

### *Amérique du Nord*

Canada, Etats-Unis

### *Caraïbes*

Antilles britanniques, Antilles françaises, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Cuba, Dominique, Grenade, Haïti, Iles Cayman, Iles Turks et Caicos, Jamaïque, Panama, République dominicaine, Saint-Vincent, St-Kitts-Nevis, Sainte-Lucie, Trinité-et-Tobago

### *Amérique latine*

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Equateur, El Salvador, Guatemala, Guyana, Guyane française, Honduras, Iles Falkland, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Suriname, Uruguay, Venezuela

### *Moyen-Orient*

Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Egypte, Emirats arabes unis, Géorgie, Irak, Iran, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Oman, Qatar, Syrie, Yémen

### *Afrique*

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cap-Vert, Cameroun, Comores, Congo, Côte d'Ivoire, Érythrée, Ethiopie, Djibouti, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Iles Canaries, Kenya, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Maurice, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, Réunion, République centrafricaine, Rwanda, Zambie, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Togo, Tchad, Tunisie, Zaïre, Zimbabwe

### *Asie, Océanie*

Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Chine, Corée (Nord), Corée (Sud), Fidji, Hong Kong, Iles Salomon, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Macao, Malaisie, Maldives, Mongolie, Myanmar (Birmanie), Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Samoa occidentales, Singapour, Sri Lanka, Tadjikistan, Taiwan, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique), Vanuatu, Vietnam

### *Australie/Nouvelle-Zélande*

Australie, Nouvelle-Zélande

### *Autres pays*

## 2 Rechtliche Grundlagen

Die bankenstatistischen Erhebungen werden gestützt auf das Bankengesetz (Art. 7 BaG) und die dazugehörige Verordnung, einschliesslich der Wegleitungen durchgeführt. Gemäss Art.7 des BaG in der Fassung vom 1. 2. 95 haben die Banken der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die Nationalbank ist darüber hinaus berechtigt, von den bedeutenden Instituten vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen zu verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere für die Geldpolitik relevante Angaben zu liefern.

Gemäss Art. 9 (BaG) untersteht die SNB der Geheimhaltungspflicht. Die SNB darf nur Statistiken veröffentlichen, in denen Jahresrechnungen, Zwischenbilanzen und Meldungen der Banken gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

## 3 Abgrenzungen

Die bankenstatistischen Erhebungen beschränken sich aus aufsichtsrechtlichen Gründen auf die in der Schweiz tätigen Banken. Die Führung der Geldpolitik verlangt jedoch, dass vom gesamten Währungsraum Anhaltspunkte über die Verwendung des Schweizer Frankens vorliegen. Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein werden deshalb seit Ende 1984 die Banken des Fürstentum Liechtenstein in der Bankenstatistik wie schweizerische Institute behandelt.

Ausnahmen von dieser Regel bilden allerdings die für die schweizerische Bankenaufsicht erstellten Liquiditäts- und Eigenmittelausweise sowie die Anlagefondsstatistik. In diesen Statistiken wird das Fürstentum Liechtenstein dem Ausland zugeordnet.

Gemäss Währungsvertrag dürfen die Angaben der Banken im Fürstentum Liechtenstein nicht separat veröffentlicht werden. Sie sind aber in den in diesem Heft aufgeführten Statistiken im Aggregat „Alle Banken“ enthalten.

In der Bankenstatistik werden die Kunden (Gläubiger und Schuldner) der Banken nach ihrem jeweiligen **Domizil** dem **Inland** bzw. dem **Ausland** zugeordnet. Einlagen eines im Ausland wohnenden Schweizer bei einer inländischen Bank werden als ausländische Einlagen betrachtet. Bei der Bilanzposition Wechsel ist das Domizil des Einreichers, bei den Hypotheken der Standort des Pfandobjekts für die Zuordnung massgebend.

Die hier präsentierten bankenstatistischen Erhebungen beziehen sich auf Angaben der **inländischen Bankstellen** oder der **Bankunternehmung**. Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Diese Angaben dienen in erster Linie zur Erstellung der Zahlungsbilanz und zum internationalen Vergleich der Entwicklung des Bankgeschäfts. Die Bank als Unternehmung umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Einheit betrachteten Firma. Die Daten der Unternehmungen werden zur Berechnung der Geldmenge verwendet.

Die Zahl der in den Tabellen angegebenen **meldenden Institute** bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Die Zahl kann von den vorangehenden Monaten abweichen.



## 2 Fondements juridiques

Les enquêtes menées en vue de la statistique bancaire se fondent sur la loi sur les banques et les caisses d'épargne (LB art. 7) et sur l'ordonnance y relative (OB), y compris les instructions régissant l'établissement des comptes annuels. En vertu de l'article 7 LB du 1.2.95, les banques sont tenues de remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Celle-ci peut en outre exiger des principaux établissements la remise de bilans trimestriels ou même mensuels. De plus, les banques peuvent être appelées à fournir d'autres données de nature à faciliter la conduite de la politique monétaire.

Conformément à l'article 9 LB, la BNS est tenue de garder le secret sur les informations qu'elle reçoit. Elle ne peut publier que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les comptes annuels, les bilans intermédiaires et les autres informations que les banques lui communiquent.

## 3 Délimitations

Les enquêtes statistiques sur le secteur bancaire se limitent, pour des raisons de surveillance, aux banques qui sont établies en Suisse. Pour la conduite de la politique monétaire, il est cependant nécessaire de disposer, pour l'ensemble de la zone monétaire, d'informations sur l'utilisation du franc suisse. Aussi, en vertu de l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, les banques établies dans la Principauté sont-elles considérées, depuis fin 1984, comme des établissements suisses dans la statistique bancaire.

Font toutefois exception à cette règle les états afférents aux liquidités et aux fonds propres - ces états sont destinés à l'autorité chargée de la surveillance des banques en Suisse - et la statistique des fonds de placement. Dans ces statistiques, la Principauté de Liechtenstein est réputée étrangère.

Aux termes de l'accord monétaire, les données des banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique „Toutes les banques„ des tableaux du présent Supplément.

Dans la statistique bancaire, les éléments de l'actif et du passif sont répartis **en comptes suisses** et **en comptes étrangers**. La répartition repose sur le domicile des clients (créanciers et débiteurs) des banques. Les dépôts qu'un Suisse domicilié à l'étranger détient dans une banque en Suisse entrent donc dans les dépôts en comptes étrangers. Toutefois, la répartition est effectuée selon le domicile du cédant pour les effets de change et selon le lieu du gage pour les hypothèques.

Les données publiées dans ce Supplément sont tirées soit des **bilans des comptoirs en Suisse**, soit des **bilans globaux**. Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les données des comptoirs en Suisse sont utilisées avant tout pour établir la balance des paiements et pour faire des comparaisons internationales entre les secteurs bancaires des pays.

Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger. Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les données provenant des bilans globaux servent notamment au calcul de la masse monétaire.

Le nombre d'établissements mentionné dans les tableaux se rapporte au mois courant. Il peut varier par rapport au mois précédent.



## **A Monatsbilanzen**

### **Unternehmung**

(inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich  
unselbständige Filialen im Ausland)

## **A Bilans mensuels**

### **Bilans globaux**

(des comptoirs en Suisse et des comptoirs  
juridiquement dépendants à l'étranger)

## A10o

## Monatsbilanzen

## Bilans mensuels

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					auf Zeit			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				Avoirs en banque					à terme			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	11 191	9 423	639	299	19 394	4 870	4 861	1 877	3 398	195 773	71 160	66 385	20 031
1995													
S	9 569	8 094	396	237	24 901	7 888	5 918	2 039	3 019	208 797	71 200	63 891	21 688
O	8 787	7 250	462	239	23 806	7 537	5 570	2 162	2 690	210 273	72 007	61 432	21 316
N	9 102	7 442	404	224	25 322	8 441	5 840	2 257	2 679	233 845	74 740	72 518	20 576
D	11 345	9 886	411	244	20 829	6 638	4 253	1 671	2 454	228 832	70 874	68 887	19 777
1996													
J	10 050	8 073	840	250	29 364	10 997	6 414	2 126	2 896	243 835	77 041	73 215	21 064
F	8 809	7 207	491	217	25 835	7 776	6 448	2 466	3 483	243 542	75 519	70 011	20 736
M	9 722	8 011	515	252	24 532	6 967	6 068	2 201	2 995	247 690	77 548	73 322	19 608
A	9 368	7 653	471	245	26 070	7 220	6 119	2 250	3 520	256 169	78 191	76 403	20 189
M	9 443	7 507	651	274	26 337	7 089	6 426	2 966	3 288	262 729	75 681	81 301	20 048
J	10 719	8 860	558	243	25 534	7 109	6 501	2 657	3 166	258 885	77 024	79 838	20 215
J	9 747	7 736	693	245	28 857	6 641	7 144	2 448	2 896	251 556	77 792	77 762	19 969
A	9 847	7 910	629	289	23 756	6 009	5 879	2 280	3 125	249 090	76 927	80 374	21 321
S	10 975	9 001	761	246	25 413	7 465	5 856	2 189	2 619	271 060	78 452	89 059	22 546

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	4 478	3 244	569	206	7 904	2 125	2 230	549	1 337	93 774	20 740	38 515	9 631
1995													
S	3 999	2 994	348	151	7 774	1 837	1 742	438	1 385	107 259	18 446	39 011	11 279
O	3 385	2 344	396	158	7 933	2 060	1 969	353	1 098	106 304	17 932	35 781	10 772
N	3 679	2 530	357	136	7 903	2 026	1 785	424	1 077	128 392	18 970	47 020	9 595
D	4 338	3 375	352	157	7 632	2 599	1 181	308	873	126 153	18 056	42 671	9 813
1996													
J	4 770	3 317	782	165	12 337	5 584	2 658	316	1 198	136 812	21 190	46 671	10 265
F	3 597	2 546	424	130	8 840	2 263	2 289	733	1 738	135 657	18 866	43 375	10 231
M	4 029	2 837	463	165	7 999	1 593	2 016	416	1 326	137 897	20 676	45 501	8 864
A	3 504	2 342	406	155	8 381	1 983	1 496	357	1 815	144 243	18 720	48 496	9 622
M	4 255	2 858	593	181	8 324	2 070	2 010	591	1 547	150 725	17 453	51 920	9 633
J	4 549	3 249	502	153	7 653	1 899	2 018	420	1 440	145 246	18 525	48 306	9 857
J	4 788	3 315	641	151	10 234	1 991	1 305	273	1 224	142 543	20 659	48 162	10 584
A	4 399	2 999	573	197	7 913	2 069	1 460	640	1 470	139 149	19 156	50 632	12 107
S	4 380	2 984	705	153	7 946	2 224	1 618	349	961	156 940	19 776	57 487	12 660

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	2 136	2 039	9	37	1 128	218	125	135	388	21 674	19 748	745	720
1995													
S	1 628	1 544	7	28	1 584	691	121	159	332	24 390	22 062	973	707
O	1 543	1 452	7	31	1 807	833	74	221	324	23 752	21 053	1 181	804
N	1 524	1 434	7	28	2 093	1 036	230	228	339	23 837	21 368	1 117	691
D	2 399	2 300	7	34	1 455	514	102	284	317	22 675	20 392	1 086	629
1996													
J	1 644	1 549	9	34	1 693	634	122	224	349	24 426	22 065	1 136	678
F	1 607	1 507	8	31	2 147	1 111	120	200	337	24 816	22 546	824	763
M	1 678	1 579	8	29	2 031	893	251	139	347	26 071	23 398	1 253	849
A	1 538	1 434	10	33	2 678	1 116	557	331	335	28 166	25 465	1 381	750
M	1 465	1 363	8	33	2 491	1 151	121	440	336	26 473	23 579	1 652	702
J	2 087	1 978	10	34	2 092	1 054	204	169	330	27 646	24 028	1 835	1 179
J	1 410	1 303	10	35	2 422	934	551	240	322	25 613	22 999	1 459	678
A	1 748	1 652	8	33	1 525	246	467	213	320	26 756	23 947	1 538	702
S	1 962	1 858	9	32	2 007	1 022	96	231	313	28 328	25 130	1 984	731

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr			
	dont avec échéance en 1 mois											
Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	
	Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.	
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	

## 324 Banken

## 324 banques

1994												
D	99 432	28 440	36 751	11 328	47 795	18 619	15 541	5 147	38 602	17 410	12 288	3 040
1995												
S	114 997	31 461	35 945	12 212	48 789	19 483	14 812	5 418	35 232	13 560	11 509	3 463
O	105 687	27 941	30 377	11 003	59 552	22 622	18 533	6 273	35 101	14 706	10 894	3 431
N	133 076	33 252	41 559	10 023	56 302	19 392	19 070	6 420	34 384	14 543	10 240	3 651
D	138 516	33 360	42 245	11 131	48 121	17 146	14 854	5 009	31 924	12 742	10 115	3 094
1996												
J	140 312	34 807	43 273	10 421	57 801	21 276	17 381	6 859	34 762	13 357	10 640	3 474
F	140 484	33 851	38 985	9 710	55 482	18 986	18 737	7 002	36 672	15 128	10 464	3 576
M	150 164	36 517	43 932	11 094	52 007	18 520	17 686	4 904	35 454	15 027	9 957	3 233
A	150 297	33 119	44 179	10 618	59 278	22 088	19 631	6 218	36 383	15 490	10 802	2 890
M	161 609	33 664	49 087	11 302	54 742	19 322	19 042	5 833	36 104	15 258	11 294	2 546
J	163 392	34 969	50 544	13 118	48 464	18 875	15 863	4 090	36 990	15 888	11 618	2 604
J	147 168	31 958	47 045	12 019	56 575	21 602	17 039	5 436	38 144	17 112	11 975	2 145
A	146 703	33 932	48 228	13 254	53 512	19 501	16 994	5 356	39 520	16 483	13 585	2 360
S	164 651	33 060	55 272	15 618	57 768	23 585	17 843	4 022	38 901	14 514	14 352	2 529

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	46 765	8 097	17 563	5 179	23 680	6 281	10 238	2 465	18 681	4 104	9 299	1 613
1995												
S	64 707	8 749	20 888	6 499	20 434	3 744	8 654	2 708	17 344	3 585	8 087	1 651
O	59 001	6 959	15 711	6 470	25 563	4 318	11 080	2 380	16 878	4 339	7 589	1 500
N	81 259	7 020	27 194	4 908	25 610	4 494	11 223	2 763	16 546	4 292	7 179	1 677
D	82 548	6 933	25 368	5 672	22 703	4 088	8 837	2 540	15 782	3 878	6 984	1 298
1996												
J	89 394	10 271	28 736	5 499	24 382	4 198	8 977	3 124	17 223	3 550	7 209	1 585
F	87 557	8 031	24 116	4 876	24 852	4 004	10 581	3 468	17 450	3 633	7 056	1 710
M	91 729	9 705	25 932	5 222	24 481	4 456	11 061	2 131	16 719	3 360	6 945	1 428
A	96 858	8 164	28 377	5 590	24 688	4 159	10 915	2 297	17 611	3 197	7 587	1 650
M	103 938	7 251	31 388	5 468	23 959	3 774	10 709	2 724	17 742	3 305	8 170	1 351
J	101 022	7 971	29 353	6 402	21 269	3 985	9 298	1 930	18 037	3 545	8 045	1 422
J	93 369	8 233	28 172	7 124	25 833	5 270	10 180	2 145	18 592	4 168	8 327	1 215
A	89 185	8 395	29 013	7 930	25 671	4 312	10 637	2 671	19 668	3 464	9 613	1 422
S	105 990	8 154	35 703	9 222	26 022	5 553	9 990	2 030	20 101	2 980	10 390	1 293

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	8 216	7 618	143	317	4 765	3 836	375	290	6 707	6 349	204	106
1995												
S	10 493	9 533	339	308	7 399	6 679	328	216	4 903	4 261	303	179
O	8 708	7 472	504	381	8 800	7 853	478	263	4 703	4 193	196	156
N	10 473	9 440	463	302	7 273	6 354	433	241	4 532	4 022	218	146
D	11 262	10 131	592	352	5 847	5 150	243	186	4 008	3 559	247	89
1996												
J	10 125	8 962	576	281	7 883	7 165	254	323	4 802	4 330	301	70
F	10 293	9 441	221	327	6 935	6 199	250	269	6 023	5 344	350	167
M	11 218	9 929	562	506	6 960	6 254	335	177	6 314	5 639	353	166
A	10 682	9 760	390	244	8 932	8 088	459	268	6 952	6 035	528	238
M	10 624	9 582	682	226	7 506	6 445	481	281	6 755	5 983	484	194
J	12 352	10 749	681	689	7 011	5 731	712	283	6 747	6 030	437	207
J	9 476	8 378	491	287	8 033	6 953	668	329	6 591	6 180	292	62
A	10 939	9 566	810	338	7 826	6 838	439	280	6 500	6 077	285	85
S	10 691	9 539	619	379	10 818	9 466	932	183	5 315	4 649	428	169

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>				
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				
Fin de mois	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total
		Francs suisses	\$ USA	Marks allemand.		Francs suisses	\$ USA	Marks allemand.		Francs suisses	\$ USA	Marks allemand.	
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38

## 324 Banken

## 324 banques

1994														
D	40 132	12 381	17 204	89	33 560	25 167	4 124	973	57 747	46 761	6 062	1 531	32 981	
1995														
S	33 445	13 462	12 734	320	33 711	24 741	3 841	1 206	53 762	43 425	5 427	1 637	30 464	
O	37 087	13 436	13 972	355	34 152	25 525	3 383	1 207	52 545	42 723	5 065	1 577	29 601	
N	44 343	14 329	15 457	140	134 103	77 297	29 077	4 439	122 109	63 616	34 223	5 340	29 501	
D	48 127	13 438	18 862	139	133 246	76 308	31 300	4 398	123 220	66 666	33 325	4 568	32 376	
1996														
J	50 161	12 933	22 682	146	145 603	78 477	34 370	4 345	124 736	66 186	35 228	4 857	31 124	
F	45 971	12 764	20 530	244	145 669	77 116	35 524	4 326	123 526	65 520	34 508	4 503	30 196	
M	50 420	13 364	19 484	126	145 471	79 015	35 461	5 220	126 155	66 315	34 927	4 384	30 547	
A	45 802	14 801	19 443	233	146 382	77 312	36 972	5 603	130 201	66 013	37 165	4 324	30 104	
M	49 308	13 605	21 117	182	144 268	76 296	35 986	5 750	130 696	65 308	38 627	4 335	29 670	
J	46 721	14 692	17 363	106	146 255	77 921	34 988	5 214	135 329	64 858	39 205	4 534	29 968	
J	43 576	13 257	18 442	369	143 880	77 453	34 031	6 093	134 652	64 810	37 592	5 012	29 863	
A	50 662	14 165	18 680	609	143 952	75 966	33 646	7 560	132 202	64 961	36 724	4 882	30 141	
S	45 254	14 726	18 649	571	146 217	75 035	35 994	6 665	140 807	64 745	38 972	4 684	30 075	

## Grossbanken

## Grandes banques

1994														
D	30 596	7 401	13 376	58	17 869	12 659	2 151	583	23 933	20 492	1 790	562	14 779	
1995														
S	24 320	8 555	9 302	284	17 093	11 644	1 886	703	21 293	18 015	1 623	596	12 911	
O	27 400	8 229	10 230	321	17 768	12 502	1 603	772	20 551	17 552	1 401	599	12 412	
N	34 208	9 065	11 344	97	92 352	44 215	24 592	3 190	61 476	27 557	21 912	2 394	13 170	
D	37 617	7 707	14 712	90	93 436	44 898	26 748	3 231	63 063	29 777	21 611	1 872	14 531	
1996														
J	39 499	7 416	18 092	90	103 996	46 090	29 246	3 111	62 649	29 439	22 500	1 877	13 365	
F	35 669	7 321	16 258	189	104 593	44 794	30 844	3 170	62 796	29 380	22 298	1 702	13 069	
M	39 682	7 943	14 911	70	103 141	46 005	30 192	4 025	64 735	29 497	22 779	1 726	13 496	
A	35 038	9 224	14 984	174	104 559	45 007	31 588	4 423	67 826	29 523	24 582	1 594	13 525	
M	38 500	8 191	16 476	129	102 826	44 328	30 513	4 603	66 445	29 137	25 401	1 602	13 250	
J	35 248	8 560	12 944	67	103 354	44 717	29 401	4 059	74 035	29 162	25 808	1 672	13 343	
J	32 910	7 320	14 647	330	101 797	44 572	28 857	5 058	74 375	29 056	24 959	1 950	13 138	
A	39 547	7 882	14 715	579	102 397	43 424	28 607	6 455	72 265	29 053	24 355	1 926	12 978	
S	34 256	8 621	14 386	530	103 430	42 174	30 220	5 398	79 767	28 991	25 811	1 690	13 009	

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994														
D	1 896	1 887	1	2	7 202	6 756	296	60	15 157	15 072	53	13	11 695	
1995														
S	2 053	2 043	1	4	7 483	7 044	237	80	14 322	14 235	46	17	11 157	
O	2 195	2 186	1	4	7 324	6 921	227	64	14 070	13 968	49	20	11 010	
N	2 400	2 287	107	3	18 375	17 333	504	155	18 073	17 247	459	80	10 234	
D	2 593	2 456	128	3	17 028	16 000	504	138	18 204	17 426	420	62	10 943	
1996														
J	2 427	2 288	132	3	17 354	16 225	553	176	17 925	17 149	418	63	10 793	
F	2 322	2 189	125	4	17 529	16 348	582	177	17 444	16 694	362	66	10 334	
M	2 182	2 051	124	4	18 032	16 825	607	161	17 876	17 119	334	74	10 232	
A	2 306	2 179	119	5	17 752	16 537	635	167	17 921	17 038	380	68	9 969	
M	2 045	1 917	119	3	17 479	16 288	635	170	17 716	16 753	434	83	9 819	
J	2 679	2 543	128	2	18 233	16 842	665	264	17 879	16 905	468	107	9 886	
J	2 480	2 339	133	3	17 611	16 373	650	168	18 151	17 194	412	121	10 126	
A	2 822	2 674	141	1	17 615	16 330	639	173	18 083	17 189	411	101	10 506	
S	2 743	2 593	144	1	18 084	16 735	613	276	18 107	17 145	445	104	10 397	

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
<b>324 Banken</b>					<b>324 banques</b>								
1994													
D	108 954	48 116	28 362	3 285	189 794	121 425	39 392	3 718	104 112	31 840	29 764	1 570	167
1995													
S	102 838	51 158	23 460	3 345	185 386	126 691	32 865	3 454	107 243	28 567	26 862	978	124
O	99 361	50 947	23 900	3 116	184 024	126 989	32 886	3 206	109 504	28 049	26 319	1 017	126
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 520	26 649	1 162	121
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29 204	27 427	1 041	116
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 554	26 758	992	140
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 739	26 943	1 002	147
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 872	27 062	976	151
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 489	25 605	1 102	126
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 867	25 892	1 051	209
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 993	26 902	986	332
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 748	25 899	882	223
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 538	26 148	1 133	483
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 187	26 252	994	191
<b>Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>								
1994													
D	82 367	27 227	25 440	2 527	111 479	63 708	28 180	1 665	57 118	11 419	9 720	1 367	56
1995													
S	77 915	31 193	21 064	2 592	107 978	66 482	24 532	1 433	59 040	9 927	8 557	813	27
O	74 472	30 860	21 627	2 357	106 656	66 829	24 586	1 192	60 883	9 704	8 318	836	29
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 077	8 544	988	21
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 481	9 042	855	21
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 466	9 055	797	40
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 764	9 345	803	48
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 984	9 542	781	53
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 629	9 097	900	53
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 746	9 133	839	135
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 395	9 658	782	259
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 697	9 188	690	151
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 259	9 197	946	411
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 881	9 264	820	118
<b>Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>								
1994													
D	10 699	9 905	419	82	38 194	37 549	417	68	33 774	16 018	15 983	18	7
1995													
S	10 066	9 520	224	86	39 083	38 454	344	45	34 438	14 111	14 084	17	4
O	10 456	9 875	256	75	39 187	38 489	385	60	34 454	13 884	13 845	28	4
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 883	13 854	18	4
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 126	14 108	16	2
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 530	13 470	23	4
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 425	13 366	22	4
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 412	13 352	22	4
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 456	12 398	19	4
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 730	12 673	19	4
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 040	12 977	24	4
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 700	12 638	23	4
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 890	12 835	22	4
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 916	12 857	22	4

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekensicherer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
		Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	
			Francs suisses	\$ USA	Marks alem.		Francs suisses	\$ USA	Marks alem.		Francs suisses	\$ USA	Marks alem.	
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses								
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

## 324 Banken

## 324 banques

1994														
D	296 216	718 111	567 112	79 626	9 675	115 198	64 452	20 963	9 313	12 656	9 751	1 160	262	
1995														
S	301 184	705 448	573 754	66 669	9 767	123 821	59 813	28 920	10 104	14 671	10 819	1 597	251	
O	302 433	700 564	574 630	66 347	9 232	131 090	60 304	28 750	10 464	15 088	11 081	1 755	251	
N	412 331	697 063	576 565	66 716	10 161	125 219	61 366	25 163	11 879	15 219	11 648	1 788	251	
D	414 631	700 301	581 470	67 898	9 305	129 289	64 767	24 312	12 796	15 357	11 726	1 162	265	
1996														
J	416 081	714 974	583 788	72 912	9 588	136 120	65 623	31 767	10 962	15 431	11 942	1 204	541	
F	418 717	716 651	584 593	73 367	9 217	136 962	64 388	32 318	11 085	15 440	11 961	1 187	541	
M	420 084	720 582	588 868	73 542	10 001	145 024	65 682	35 840	11 742	15 454	11 653	1 201	539	
A	421 033	725 105	586 175	77 491	10 333	147 496	66 534	37 037	10 098	15 606	11 472	1 350	539	
M	422 732	725 563	586 455	77 862	10 573	148 425	66 861	33 272	11 988	15 468	11 444	1 347	539	
J	425 175	735 752	591 196	77 351	10 332	144 229	65 296	32 276	11 230	15 508	11 375	1 484	539	
J	425 004	731 284	589 562	74 682	11 587	139 594	64 161	31 758	11 952	15 691	11 515	1 503	539	
A	425 984	730 676	589 482	73 647	13 186	136 875	63 875	29 054	12 774	15 745	11 646	1 400	565	
S	426 941	742 152	589 251	78 228	11 800	153 244	64 917	37 792	13 795	15 643	11 321	1 507	639	

## Grossbanken

## Grandes banques

1994														
D	115 425	362 492	249 148	58 959	5 393	68 177	26 521	15 784	7 549	10 790	8 229	1 022	251	
1995														
S	116 277	350 483	252 086	49 943	5 351	78 236	23 341	24 135	7 704	12 799	9 318	1 452	248	
O	117 992	347 143	253 971	50 077	4 949	84 660	22 902	24 000	8 112	13 142	9 516	1 595	248	
N	178 336	342 241	256 113	49 523	5 664	78 532	23 964	20 273	9 527	12 969	9 784	1 626	248	
D	177 301	344 281	258 689	51 095	5 166	81 856	26 607	19 321	10 430	12 953	9 712	1 001	259	
1996														
J	179 038	356 149	261 126	54 595	5 074	86 803	26 000	26 462	8 496	12 976	9 879	1 035	536	
F	180 639	358 792	261 637	56 019	4 966	89 001	25 885	27 352	8 548	12 980	9 898	1 020	536	
M	181 364	360 224	263 978	55 683	5 849	96 714	26 841	31 040	9 026	12 955	9 551	1 034	533	
A	181 739	364 753	262 780	59 078	6 154	99 339	28 301	31 854	7 391	13 051	9 409	1 090	533	
M	182 519	364 536	262 575	58 704	6 425	100 570	28 801	28 083	9 353	12 904	9 381	1 084	533	
J	183 558	372 342	264 612	57 973	6 040	96 678	27 798	27 016	8 588	12 934	9 300	1 223	533	
J	183 149	370 018	263 501	56 479	7 209	92 683	26 955	26 849	9 393	12 864	9 263	1 183	533	
A	183 656	369 577	262 878	55 857	8 841	89 969	26 706	24 096	10 210	13 007	9 395	1 181	560	
S	184 159	378 237	262 015	58 909	7 255	105 685	27 726	32 540	10 935	13 109	9 286	1 278	634	

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994														
D	118 386	205 656	203 651	1 203	230	16 006	15 246	112	184	284	283	—	—	
1995														
S	118 033	203 098	201 369	868	232	15 095	14 316	98	340	303	293	—	—	
O	118 388	203 309	201 486	945	223	14 837	14 158	97	218	364	354	—	—	
N	153 340	203 671	201 765	985	239	14 544	13 849	113	221	377	367	—	—	
D	157 203	206 561	204 730	943	202	14 849	14 195	104	206	478	466	—	2	
1996														
J	157 083	205 892	203 920	997	243	15 248	14 516	136	228	487	475	—	2	
F	158 022	206 420	204 422	969	247	14 734	14 033	130	203	490	477	—	2	
M	158 247	207 567	205 537	966	239	14 679	13 908	142	230	503	491	—	2	
A	158 770	206 899	204 735	1 037	239	14 507	13 724	151	225	496	483	—	2	
M	159 376	207 301	205 062	1 095	257	14 708	13 953	120	234	496	484	—	2	
J	160 049	209 201	206 746	1 164	375	14 826	14 017	122	235	502	489	—	2	
J	159 955	208 417	206 123	1 092	301	14 797	13 952	137	242	501	479	—	2	
A	160 161	208 749	206 479	1 079	286	14 797	13 836	153	259	498	477	—	2	
S	160 547	209 654	207 247	1 087	392	14 526	13 683	151	212	495	473	—	2	

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.



Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
<b>324 Banken</b>						<b>324 banques</b>					
1994											
D	14 599	7 230	44 986	9 041	68	40	1 179 378	782 025	196 812	42 569	14 858
1995											
S	14 945	7 077	54 154	6 496	68	45	1 196 940	794 953	188 394	45 725	11 223
O	14 808	6 937	53 023	6 196	68	30	1 201 560	795 745	187 579	45 507	10 724
N	22 218	—	126 124	6 686	68	47	1 298 570	821 984	212 511	56 653	11 043
D	22 578	—	117 243	6 705	68	76	1 294 044	820 340	209 534	53 313	10 872
1996											
J	22 610	—	138 200	6 774	68	72	1 360 886	834 763	236 137	51 592	11 823
F	22 564	—	130 598	7 798	68	70	1 346 509	827 698	223 847	50 226	13 062
M	22 474	—	118 616	6 647	68	72	1 354 652	835 943	226 329	51 603	11 838
A	22 518	—	125 376	7 572	68	76	1 373 653	841 115	242 963	51 276	13 198
M	22 543	—	128 228	7 906	68	76	1 388 188	836 882	245 168	53 935	13 407
J	22 501	—	122 289	7 389	68	76	1 382 281	839 996	239 076	51 957	12 695
J	22 509	—	118 468	7 061	68	74	1 361 426	836 026	230 668	53 201	12 295
A	22 593	—	118 578	6 742	68	75	1 357 963	833 167	227 933	59 217	12 313
S	22 663	—	127 951	6 696	68	77	1 414 499	847 323	250 263	58 873	11 832
<b>Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>					
1994											
D	8 558	3 207	31 969	7 746	—	—	621 944	339 586	135 857	24 518	11 257
1995											
S	8 631	2 806	40 552	5 478	—	—	636 861	344 822	133 338	26 566	8 293
O	8 545	2 627	39 293	5 234	—	—	640 433	344 559	132 498	26 213	7 907
N	11 612	—	111 428	5 711	—	—	730 964	367 269	155 514	36 604	8 190
D	11 775	—	103 986	5 711	—	—	730 591	366 755	153 244	35 107	8 010
1996											
J	11 845	—	124 996	5 697	—	—	786 187	377 772	176 430	31 605	8 743
F	11 814	—	116 963	6 739	—	—	773 314	370 362	165 324	30 760	9 978
M	11 834	—	104 717	5 614	—	—	776 052	375 381	166 166	31 776	8 798
A	11 791	—	110 341	6 531	—	—	790 442	378 846	181 095	31 511	10 137
M	11 786	—	112 699	6 797	—	—	804 299	376 304	180 991	33 900	10 222
J	11 698	—	107 953	6 416	—	—	794 301	376 193	172 710	31 959	9 695
J	11 718	—	105 124	6 097	—	—	782 881	376 959	166 954	34 306	9 347
A	11 760	—	104 959	5 732	—	—	780 279	372 528	165 909	41 080	9 363
S	11 754	—	112 489	5 771	—	—	824 797	381 224	184 416	39 283	8 900
<b>Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>					
1994											
D	2 564	2 557	5 486	390	—	—	259 389	253 283	2 195	1 311	792
1995											
S	2 622	2 796	4 965	352	—	—	258 535	252 346	2 068	1 472	696
O	2 614	2 772	5 237	347	—	—	258 433	251 795	2 305	1 502	683
N	5 418	—	5 576	336	—	—	259 440	252 762	2 559	1 414	687
D	5 770	—	4 462	331	—	—	261 242	254 953	2 370	1 362	659
1996											
J	5 790	—	4 284	358	—	—	261 891	255 161	2 530	1 413	720
F	5 810	—	4 485	350	—	—	262 830	256 216	2 177	1 454	701
M	5 678	—	4 861	346	—	—	265 252	258 048	2 744	1 494	705
A	5 757	—	5 437	346	—	—	267 783	259 977	3 255	1 592	694
M	5 766	—	5 447	346	—	—	266 194	258 261	3 212	1 683	695
J	5 805	—	4 717	342	—	—	269 554	260 932	3 548	2 006	685
J	5 787	—	4 573	334	—	—	266 001	257 962	3 538	1 523	666
A	5 801	—	4 878	332	—	—	267 574	259 522	3 482	1 518	662
S	5 814	—	5 785	334	—	—	271 313	263 083	3 613	1 624	660

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					auf Zeit à terme			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					Total			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1994													
D	700	678	2	9	476	283	28	41	81	2 854	2 702	22	106
1995													
S	552	532	2	8	1 008	464	45	57	89	2 872	2 713	24	111
O	688	666	2	9	822	512	41	56	95	3 261	3 118	27	101
N	658	635	2	9	1 040	766	35	57	96	3 648	3 514	24	87
D	731	709	2	9	511	263	26	44	105	3 768	3 633	24	93
1996													
J	695	671	2	10	694	399	31	50	108	3 681	3 537	24	97
F	567	543	2	10	669	390	38	40	102	3 522	3 363	32	106
M	600	578	2	9	580	340	30	39	106	3 654	3 495	39	97
A	617	592	2	9	647	328	35	59	104	3 629	3 474	33	98
M	651	625	2	9	633	298	40	42	106	3 955	3 812	30	90
J	552	526	2	9	537	259	30	41	105	3 940	3 788	41	87
J	548	521	2	10	901	599	31	48	103	3 816	3 679	29	86
A	584	560	2	9	595	304	26	48	103	3 832	3 680	23	111
S	631	606	2	9	801	450	40	58	103	3 726	3 573	33	105

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1994													
D	1 906	9 285	31	22	4 682	782	1 435	475	612	41 987	12 354	18 139	3 707
1995													
S	1 713	8 307	26	31	7 878	2 981	2 209	542	516	39 976	12 083	15 817	3 953
O	1 643	7 768	41	20	6 304	1 867	1 788	499	490	41 679	13 178	16 115	4 042
N	1 719	8 224	27	20	7 173	1 910	2 213	639	498	41 442	13 960	15 796	3 852
D	1 910	9 498	26	20	5 430	1 323	1 601	414	486	39 146	11 665	15 989	3 266
1996													
J	1 450	6 574	31	21	7 399	1 982	1 982	635	524	40 072	12 143	16 056	3 718
F	1 501	6 767	33	22	7 488	1 951	2 366	538	581	39 504	12 259	15 618	3 495
M	1 781	8 518	29	25	6 958	1 691	2 214	713	529	39 001	11 445	16 128	3 337
A	1 860	8 911	36	24	7 330	1 794	2 237	649	552	39 458	11 818	16 405	3 217
M	1 465	6 597	31	23	7 384	1 826	2 209	695	538	40 370	11 858	17 518	3 152
J	1 767	8 313	31	24	7 697	1 663	2 409	924	550	41 050	11 919	18 602	3 070
J	1 670	7 783	28	26	7 465	1 531	2 558	719	501	40 428	11 625	18 078	3 112
A	1 718	8 110	32	25	7 126	1 737	2 135	663	489	40 207	11 530	17 864	2 868
S	2 323	11 516	28	26	6 626	1 498	1 765	661	538	41 861	11 766	18 734	3 168

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque														
	auf Zeit à terme														
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.			
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses											
				14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994															
D	1 197	1 077	17	83	746	726	1	17	718	706	4	7			
1995															
S	1 475	1 361	16	79	925	885	7	30	266	260	1	3			
O	1 677	1 568	20	80	1 012	984	6	19	346	340	1	3			
N	2 248	2 126	22	80	807	801	1	3	343	337	1	4			
D	2 310	2 198	21	76	856	838	2	14	343	338	1	3			
1996															
J	2 033	1 918	20	78	973	949	2	17	408	404	2	2			
F	1 612	1 468	24	99	1 100	1 092	2	5	536	529	6	1			
M	1 883	1 748	32	86	943	925	5	10	552	546	3	1			
A	1 850	1 719	27	85	980	964	2	13	522	515	4	1			
M	2 092	1 961	25	87	1 015	1 009	2	2	564	559	3	—			
J	2 001	1 876	30	73	1 151	1 128	7	13	504	501	3	—			
J	1 812	1 696	25	73	1 235	1 217	2	13	481	477	2	—			
A	1 988	1 861	21	91	1 143	1 121	1	20	409	407	2	—			
S	2 104	1 964	27	99	997	986	4	5	339	338	1	1			

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994															
D	22 951	5 033	12 010	2 079	10 522	3 695	3 683	970	7 064	2 886	2 122	528			
1995															
S	20 799	5 493	9 503	2 003	11 081	3 567	4 137	1 038	6 955	2 382	1 987	813			
O	20 514	5 394	9 466	1 878	12 524	4 226	4 373	1 284	7 389	2 778	2 098	771			
N	21 147	7 110	8 904	1 723	11 890	3 316	4 813	1 198	7 112	2 760	1 899	793			
D	21 798	5 747	10 307	1 513	9 717	2 850	3 703	890	6 362	2 294	1 825	719			
1996															
J	19 909	5 410	8 717	1 862	12 536	3 717	5 355	1 029	6 424	2 315	1 854	679			
F	20 098	5 791	8 600	1 602	11 515	3 172	5 056	1 040	6 735	2 637	1 815	704			
M	21 724	5 735	10 096	1 681	9 907	2 555	4 262	839	6 283	2 558	1 642	650			
A	20 662	5 329	9 320	1 669	11 700	3 364	5 240	925	5 971	2 522	1 717	433			
M	22 300	5 763	10 605	1 760	10 979	2 921	5 101	941	5 902	2 554	1 653	291			
J	24 417	5 776	12 508	2 029	9 245	2 781	3 997	590	6 263	2 775	1 970	256			
J	22 143	5 080	11 724	1 921	10 538	3 195	3 970	810	6 713	2 812	2 240	227			
A	23 490	5 777	11 395	1 788	9 090	2 625	3 900	659	6 660	2 601	2 445	277			
S	24 512	5 497	12 214	2 161	9 596	2 751	4 345	518	6 550	2 759	2 048	344			

**Aktiven****Actifs**

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>					
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.		Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	

**Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1994														
D	73	69	—	5	1 685	1 641	13	26	4 698	4 687	4	4	3 795	
1995														
S	77	72	—	5	1 695	1 644	6	39	4 706	4 698	2	3	3 803	
O	66	61	—	5	1 577	1 549	6	10	4 504	4 498	2	3	3 634	
N	67	62	—	5	2 161	2 108	17	21	5 315	5 302	4	6	3 570	
D	69	64	—	5	2 243	2 202	12	15	5 424	5 407	5	6	3 781	
1996														
J	68	63	—	4	2 239	2 184	13	21	5 287	5 272	4	6	3 681	
F	62	58	—	4	2 205	2 153	12	23	5 260	5 247	3	2	3 676	
M	62	58	—	4	2 251	2 205	11	20	5 288	5 273	3	6	3 682	
A	60	56	—	4	2 223	2 169	13	22	5 157	5 141	3	5	3 595	
M	57	54	—	3	2 147	2 082	12	33	5 128	5 113	3	4	3 574	
J	55	53	—	3	2 246	2 181	16	21	5 232	5 215	4	6	3 677	
J	56	54	—	3	2 556	2 491	25	25	5 043	5 028	4	4	3 515	
A	56	53	—	3	2 451	2 385	18	35	5 154	5 139	4	5	3 567	
S	57	54	—	3	2 412	2 354	20	25	5 117	5 106	3	4	3 604	

**Ausländische Banken****Banques étrangères**

1994														
D	2 666	808	1 248	11	3 429	1 480	1 286	192	7 399	2 719	2 684	535	1 162	
1995														
S	2 810	927	1 230	20	3 670	1 520	1 301	204	7 277	2 627	2 605	636	1 080	
O	3 040	1 063	1 331	18	3 625	1 568	1 178	171	7 175	2 722	2 509	563	1 067	
N	3 089	1 063	1 374	21	9 936	4 173	3 172	787	22 486	6 811	8 480	1 770	1 057	
D	3 030	1 120	1 374	27	9 320	3 674	3 147	782	20 897	6 169	8 051	1 501	1 042	
1996														
J	3 197	1 055	1 677	32	10 201	3 998	3 716	690	22 400	6 487	8 732	1 645	1 314	
F	3 224	1 168	1 587	32	9 755	3 993	3 237	684	21 901	6 607	8 443	1 533	1 213	
M	3 316	1 162	1 515	31	10 411	4 127	3 815	723	21 650	6 478	8 346	1 457	1 255	
A	3 334	1 046	1 677	30	10 366	3 894	3 866	696	22 199	6 478	8 569	1 452	1 181	
M	3 513	1 233	1 632	27	10 065	3 795	3 761	678	22 253	6 581	8 845	1 396	1 188	
J	3 653	1 248	1 599	26	10 423	3 882	3 999	639	21 492	5 947	8 797	1 387	1 231	
J	3 245	1 208	1 195	26	10 183	4 085	3 692	594	21 213	6 177	8 326	1 595	1 280	
A	3 130	1 197	1 132	20	9 767	3 812	3 625	638	21 031	5 992	8 167	1 540	1 296	
S	3 038	1 213	1 281	29	10 547	3 770	4 260	645	21 793	6 112	8 730	1 475	1 288	

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypothes.	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>								
1994													
D	802	774	10	7	9016	9000	9	4	8262	1584	1584	—	—
1995													
S	739	708	8	8	9823	9809	7	4	8399	1833	1833	—	—
O	745	711	10	8	9650	9643	2	3	8801	1799	1799	—	—
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1727	1727	—	—
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1745	1745	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1719	1719	—	—
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1733	1733	—	—
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1698	1698	—	—
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1669	1669	—	—
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1665	1665	—	—
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1679	1679	—	—
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1608	1608	—	—
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1604	1604	—	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1617	1618	—	—
<b>Ausländische Banken</b>					<b>Banques étrangères</b>								
1994													
D	6698	3007	1883	555	19077	5443	7356	1413	2007	975	724	142	82
1995													
S	6333	2714	1863	563	16653	5581	5744	1368	1915	688	449	116	78
O	6037	2615	1693	595	16784	5659	5768	1366	1917	665	428	120	77
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	677	441	123	75
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	696	449	133	76
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	595	353	126	77
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	588	354	131	77
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	603	370	131	76
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	512	294	139	52
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	508	288	142	53
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	591	378	134	53
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	609	408	123	52
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	649	453	118	52
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	591	402	110	53

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

**Aktiven****Actifs**

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
Fin de mois		Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
		in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

**Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1994														
D	38 082	55 867	55 768	36	41	4 874	4 772	10	38	78	78	—	—	
1995														
S	41 572	60 368	60 264	23	54	4 663	4 551	16	44	81	81	—	—	
O	40 486	58 761	58 685	20	24	4 563	4 446	16	45	83	83	—	—	
N	49 351	58 554	58 489	21	27	4 551	4 435	17	46	91	91	—	—	
D	47 598	57 010	56 952	17	21	4 635	4 508	19	49	125	125	—	—	
1996														
J	47 329	56 574	56 504	17	27	4 661	4 520	21	59	129	128	—	—	
F	47 388	56 586	56 521	15	25	4 627	4 472	28	61	130	130	—	—	
M	47 520	56 757	56 696	14	26	4 633	4 478	28	63	130	130	—	—	
A	47 311	56 360	56 290	16	27	4 618	4 459	29	65	135	135	—	—	
M	47 424	56 364	56 284	15	37	4 630	4 466	35	64	134	134	—	—	
J	47 711	56 868	56 786	20	27	4 566	4 399	35	64	132	132	—	—	
J	48 234	57 441	57 361	29	29	4 397	4 233	35	62	132	132	—	—	
A	48 373	57 582	57 501	22	40	4 366	4 208	34	60	121	121	—	—	
S	48 251	57 397	57 329	23	29	4 225	4 071	32	61	136	136	—	—	

**Ausländische Banken****Banques étrangères**

1994														
D	1 039	38 617	14 410	13 351	2 777	16 100	10 756	3 120	1 073	783	604	34	—	
1995														
S	1 085	35 706	13 974	11 629	2 849	15 272	9 859	2 843	1 446	787	599	31	—	
O	1 125	35 411	14 116	11 268	2 772	16 413	11 038	2 835	1 457	784	601	31	—	
N	3 054	36 153	14 032	11 834	2 826	16 577	11 094	2 846	1 438	753	568	31	—	
D	3 514	34 427	12 994	11 535	2 533	16 738	11 233	2 932	1 455	734	549	33	—	
1996														
J	3 355	36 551	13 461	12 687	2 606	18 081	12 353	3 142	1 494	738	557	35	—	
F	3 269	35 513	13 527	11 916	2 484	17 859	11 899	3 235	1 605	741	553	34	—	
M	3 288	35 952	13 566	12 386	2 452	18 027	11 974	3 197	1 756	761	573	34	—	
A	3 304	36 381	13 269	12 665	2 392	18 062	11 754	3 398	1 743	763	574	35	—	
M	3 364	36 190	13 306	12 838	2 317	17 897	11 536	3 482	1 772	768	574	35	—	
J	3 705	36 211	13 198	13 007	2 280	17 769	11 370	3 411	1 758	780	587	35	—	
J	3 744	35 749	13 725	12 228	2 440	17 682	11 535	3 178	1 718	1 005	786	51	—	
A	3 758	35 205	13 322	11 998	2 432	17 629	11 537	3 228	1 708	1 006	792	34	—	
S	3 770	36 701	13 350	13 202	2 375	18 163	11 513	3 427	1 974	833	614	36	—	

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75

## Regionalbanken und Sparkassen

Regionalbanken und Sparkassen						Banques régionales et caisses d'épargne					
1994											
D	652	658	1 071	67	6	—	67 310	66 671	97	238	148
1995											
S	737	599	970	47	6	—	71 935	70 942	112	282	136
O	709	582	728	40	6	—	70 269	69 553	107	242	136
N	1 301	—	763	41	6	—	70 679	70 017	100	233	137
D	1 154	—	716	21	6	—	68 725	68 105	88	226	127
1996											
J	1 132	—	495	22	6	—	68 134	67 431	95	250	130
F	1 135	—	538	28	6	—	67 842	67 125	115	249	130
M	1 129	—	683	28	6	—	68 237	67 563	114	240	133
A	1 136	—	555	27	6	—	67 762	67 000	115	266	132
M	1 150	—	543	26	6	0	68 124	67 342	123	250	131
J	1 148	—	648	24	6	—	68 452	67 717	129	234	130
J	1 140	—	495	24	6	—	68 932	68 192	126	243	127
A	1 144	—	535	24	6	—	68 821	68 084	108	275	127
S	1 197	—	764	24	6	—	68 941	68 160	129	266	127

## Ausländische Banken

Ausländische Banken						Banques étrangères					
1994											
D	1 183	119	3 254	200	61	26	111 383	45 038	37 726	8 149	997
1995											
S	1 241	155	3 697	146	61	19	109 315	45 943	34 240	8 971	866
O	1 236	206	3 752	128	61	20	110 545	47 468	33 860	8 931	799
N	1 443	—	4 074	131	61	19	112 505	48 523	34 652	8 932	823
D	1 490	—	4 503	153	61	53	107 522	45 509	33 918	7 866	842
1996											
J	1 497	—	4 802	146	61	50	113 898	47 958	36 055	8 651	880
F	1 456	—	4 983	148	61	48	112 378	47 857	35 251	8 356	908
M	1 472	—	4 367	136	61	48	111 742	46 673	35 899	8 511	910
A	1 460	—	5 075	131	61	52	113 836	47 228	36 935	8 219	896
M	1 466	—	5 393	133	61	52	114 557	47 226	38 229	8 185	902
J	1 466	—	5 139	120	61	52	115 644	46 787	39 626	8 253	868
J	1 465	—	4 716	137	61	52	113 537	46 859	37 809	8 201	860
A	1 488	—	4 559	136	61	52	112 178	46 381	36 906	7 880	809
S	1 482	—	4 924	148	61	76	116 089	47 183	38 945	8 411	936

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

## A11o

## Monatsbilanzen

## Bilans mensuels

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme					davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat			
	auf Sicht à vue						Total				dont avec échéance en 1 mois			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieus	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	

in Millionen Schweizer Franken

en millions de francs suisses

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	28 136	7 253	9 350	2 456	4 806	213 246	72 068	75 373	17 173	118 843	29 330	47 965	10 278
1995													
S	30 905	9 659	10 258	2 737	3 435	200 339	69 616	60 037	17 751	111 064	27 598	37 768	11 055
O	30 398	9 152	8 494	3 339	3 267	199 558	68 619	60 646	15 187	107 251	25 918	37 873	9 089
N	33 605	10 064	10 669	3 411	3 136	213 185	70 886	63 581	18 262	121 986	29 953	38 966	12 732
D	31 771	10 396	9 544	2 367	2 966	220 842	71 576	68 509	17 870	129 291	29 849	42 458	12 659
1996													
J	36 748	11 055	10 152	3 955	3 025	228 906	74 047	73 679	17 863	128 109	28 200	45 583	11 298
F	36 544	10 958	11 206	3 549	3 145	224 858	75 147	67 669	19 227	123 708	30 345	38 603	12 527
M	36 639	11 818	10 953	2 687	3 023	235 310	71 940	75 672	18 386	136 076	27 473	46 631	12 166
A	39 679	13 423	10 533	2 962	3 522	232 256	73 662	71 258	18 181	129 593	28 758	40 291	11 787
M	37 676	12 359	10 351	3 455	3 272	243 109	72 751	78 888	18 896	144 421	30 773	49 359	12 423
J	38 417	11 682	11 952	2 678	2 988	241 572	74 685	74 438	18 369	142 835	31 149	45 646	12 185
J	41 135	11 539	10 464	3 411	2 865	238 035	74 926	74 382	18 760	138 008	28 721	47 216	12 390
A	32 917	10 040	9 601	3 412	2 710	240 966	79 255	71 916	19 545	142 705	32 506	45 924	13 369
S	41 287	13 106	9 587	4 861	3 215	252 776	78 158	82 758	18 686	148 161	31 091	51 356	12 608

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	17 786	3 473	6 120	1 497	4 026	129 667	34 875	49 046	10 954	88 056	17 245	38 599	7 485
1995													
S	17 384	3 943	7 231	954	2 763	121 899	33 528	37 603	11 278	84 600	17 488	30 226	8 160
O	16 411	3 541	5 115	1 365	2 655	120 320	31 672	38 866	9 155	79 194	15 213	29 516	6 360
N	18 641	4 114	6 671	1 715	2 502	131 975	32 934	40 750	12 154	91 768	17 634	30 128	9 692
D	20 366	5 697	6 631	1 292	2 319	139 992	34 156	44 746	12 028	100 882	18 911	33 666	9 881
1996													
J	21 659	4 984	6 737	2 215	2 339	146 762	36 516	48 927	11 974	97 513	16 430	35 626	8 454
F	22 374	5 567	7 364	2 013	2 461	144 232	37 225	44 523	13 610	93 955	18 127	29 777	10 021
M	22 033	5 962	7 235	1 104	2 312	153 164	34 321	51 506	12 369	106 403	16 273	37 990	9 356
A	23 753	7 073	6 565	1 549	2 794	150 492	36 754	46 961	12 245	99 666	17 963	30 632	9 211
M	22 355	6 145	6 288	2 075	2 571	160 784	35 944	53 921	12 852	111 389	17 696	39 214	9 933
J	23 028	5 723	7 645	1 363	2 307	158 592	37 357	48 754	11 972	112 580	19 925	35 949	9 374
J	26 600	6 521	6 652	1 917	2 200	156 658	37 731	49 210	12 585	107 825	17 982	36 463	9 743
A	19 952	5 172	6 215	2 392	2 038	157 981	40 177	47 041	13 659	110 074	20 040	35 062	10 760
S	25 492	7 381	5 237	3 198	2 572	167 635	38 525	56 682	12 682	117 271	19 735	41 215	9 925

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	1 355	773	168	41	270	16 973	14 701	1 069	637	5 607	4 640	449	266
1995													
S	1 684	836	275	136	214	15 363	13 318	814	586	4 227	3 531	280	242
O	1 585	732	234	232	210	15 802	13 480	994	592	5 141	4 065	508	273
N	2 158	1 349	195	105	214	15 914	13 970	781	493	5 028	4 151	377	247
D	1 640	820	356	71	207	16 383	14 317	906	520	4 790	3 961	348	259
1996													
J	1 946	1 075	251	191	228	15 653	13 588	929	478	4 870	4 083	375	186
F	2 463	1 072	644	231	228	16 168	14 105	870	509	5 104	4 136	357	316
M	2 305	1 219	329	260	224	16 220	13 992	1 047	505	4 603	3 424	555	306
A	2 586	1 810	155	80	223	16 829	14 653	915	692	4 931	4 191	322	272
M	2 625	1 513	502	150	227	16 506	14 154	989	690	5 241	4 384	295	275
J	2 336	1 146	386	157	227	17 413	14 875	1 206	740	5 173	3 976	594	401
J	1 709	714	431	38	219	17 092	14 860	1 074	557	4 737	3 776	558	223
A	1 632	656	304	47	221	18 477	16 228	1 015	507	5 761	4 882	359	200
S	2 289	858	635	171	217	19 194	16 306	1 377	707	5 522	4 368	475	396



Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme				auf Sicht à vue				Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>324 Banken</b>				<b>324 banques</b>							
1994											
D	48 912	17 787	17 356	3 887	36 018	18 014	8 106	2 787	91 136	53 235	7 701
1995											
S	47 291	19 718	13 069	4 755	33 283	15 330	8 117	1 670	94 459	57 114	6 069
O	49 187	18 187	14 794	4 275	34 057	17 332	6 847	1 547	97 288	60 068	5 716
N	47 199	16 467	15 817	3 670	33 830	17 094	6 659	1 584	103 315	63 002	5 804
D	47 034	17 076	16 305	3 269	34 800	17 084	8 192	1 735	97 362	58 317	5 863
1996											
J	49 523	19 231	15 285	3 953	40 987	18 707	11 076	2 409	107 575	64 115	6 321
F	46 358	17 143	14 843	4 142	44 593	19 646	12 687	2 314	107 186	64 221	6 745
M	47 965	19 296	15 788	3 801	41 121	17 182	11 836	2 156	109 369	65 983	6 330
A	52 094	20 088	18 170	3 975	40 522	16 870	11 411	2 178	113 381	67 076	6 821
M	48 732	17 178	17 504	4 091	39 780	16 809	10 520	2 135	110 281	64 452	6 673
J	47 615	17 290	17 186	3 467	41 160	18 573	9 972	2 470	112 799	65 204	6 738
J	47 840	18 972	15 183	3 896	42 237	19 481	10 525	2 264	108 990	64 328	6 427
A	45 660	19 077	13 171	3 588	42 967	20 008	11 584	2 405	107 491	63 258	6 445
S	54 798	21 132	18 849	3 840	39 885	18 220	11 070	2 045	117 520	67 527	6 217
<b>Grossbanken</b>				<b>Grandes banques</b>							
1994											
D	21 230	7 050	6 456	1 814	18 146	9 473	2 955	1 654	48 588	27 044	4 876
1995											
S	22 057	9 132	4 077	2 650	14 612	6 430	3 250	459	48 407	27 855	3 815
O	26 746	9 524	6 899	2 437	13 645	6 461	2 407	342	50 410	29 852	3 552
N	24 970	8 119	7 513	1 958	13 863	6 608	2 412	485	54 264	31 710	3 625
D	22 375	7 406	6 971	1 547	15 763	7 264	3 840	583	52 454	29 834	3 766
1996											
J	25 951	9 642	7 014	2 292	22 211	9 815	6 012	1 210	56 553	32 292	4 016
F	24 523	8 646	6 876	2 373	24 793	9 921	7 551	1 197	55 115	31 625	4 523
M	22 788	8 813	6 493	2 007	22 987	8 753	6 733	987	57 440	32 678	4 108
A	28 734	10 499	10 147	2 150	21 069	7 807	5 859	865	59 652	33 208	4 553
M	26 814	9 580	9 077	2 100	21 600	8 186	5 296	802	57 931	32 252	4 265
J	23 671	8 393	7 824	1 661	21 368	8 570	4 642	915	59 249	32 235	4 535
J	25 304	9 937	7 271	1 877	22 567	9 399	5 157	941	57 306	32 295	4 301
A	25 174	10 628	5 700	1 958	21 776	9 095	6 007	920	58 178	32 534	4 297
S	29 255	10 347	9 331	2 022	20 172	8 022	5 857	712	64 336	34 482	4 034
<b>Kantonalbanken</b>				<b>Banques cantonales</b>							
1994											
D	4 596	3 782	420	233	3 609	3 131	192	133	12 857	11 597	432
1995											
S	4 267	3 526	292	208	3 762	3 167	236	131	13 946	12 660	388
O	3 549	2 824	271	194	4 004	3 494	209	121	14 147	12 853	371
N	3 710	3 118	243	122	4 042	3 581	157	117	14 496	13 175	376
D	4 427	3 698	321	185	3 873	3 376	233	72	13 446	12 158	382
1996											
J	3 861	3 128	285	207	3 431	2 901	263	77	14 648	13 224	412
F	3 605	3 070	240	106	3 854	3 308	267	79	15 533	14 002	381
M	4 321	3 832	212	93	3 680	3 133	276	99	15 479	14 042	401
A	4 077	3 297	332	232	4 202	3 583	249	177	15 743	14 355	396
M	3 410	2 567	473	205	4 136	3 515	214	199	14 738	13 292	399
J	3 894	3 196	369	135	4 938	4 326	236	193	15 319	13 947	384
J	4 230	3 468	292	222	4 591	4 120	221	96	14 608	13 291	359
A	4 074	3 320	364	208	5 117	4 540	289	84	14 235	12 942	351
S	5 463	4 535	493	213	4 692	3 926	405	81	15 596	14 249	376

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	auf Zeit à terme				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
Fin de mois	Total				Total				Total			
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM
	Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## 324 Banken

## 324 banques

1994												
D	289 253	114 943	90 137	22 329	156 007	46 916	55 906	12 511	74 148	30 506	24 492	6 988
1995												
S	281 910	105 833	90 296	21 789	153 482	47 196	50 580	12 236	73 906	27 095	25 945	7 119
O	279 084	102 643	93 026	21 994	149 991	44 392	52 488	11 912	77 119	27 497	28 279	7 808
N	257 478	98 159	84 222	21 901	151 231	46 769	52 050	13 071	62 549	21 338	25 389	6 564
D	266 805	98 287	83 997	21 276	161 467	47 045	53 545	12 484	59 774	20 937	22 593	6 466
1996												
J	272 608	96 991	88 187	21 835	158 641	42 323	54 886	12 050	65 280	23 148	24 626	7 147
F	274 706	94 612	86 478	22 154	162 420	42 058	52 685	13 089	64 117	21 820	24 920	6 626
M	285 112	96 776	89 520	21 670	175 869	43 909	57 647	13 003	62 053	22 747	23 119	6 495
A	295 065	96 947	94 064	22 389	180 530	43 327	58 573	13 384	65 174	22 728	25 307	6 790
M	303 297	101 737	94 360	21 746	191 785	51 139	58 007	13 487	61 191	19 614	25 202	5 917
J	298 023	102 129	96 881	21 271	181 550	47 642	60 291	13 156	64 913	23 360	25 309	6 025
J	286 482	104 491	92 507	20 837	168 090	47 369	56 565	12 192	68 739	26 406	24 830	6 700
A	290 666	104 493	91 990	21 170	178 586	49 088	57 561	13 825	60 722	23 587	22 668	5 488
S	298 943	100 262	98 494	20 867	182 325	45 968	60 117	12 930	68 377	24 352	27 126	6 181

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	194 485	59 086	69 807	14 010	115 164	28 706	43 598	7 768	49 501	17 791	18 602	4 393
1995												
S	194 182	54 810	70 919	13 904	115 800	30 130	39 538	7 927	50 463	15 848	19 604	4 396
O	192 508	52 990	73 360	13 952	114 081	28 719	41 248	7 799	52 772	16 140	21 680	4 711
N	172 436	50 948	64 063	13 874	112 520	29 729	40 266	8 510	42 316	13 498	18 766	3 991
D	182 621	52 261	63 579	13 405	122 735	30 810	41 247	7 853	39 923	12 807	16 379	4 092
1996												
J	187 877	51 381	67 038	13 882	122 586	27 965	42 843	7 934	42 936	14 027	17 671	4 209
F	190 397	49 296	65 689	14 194	124 313	26 832	40 325	8 467	44 115	13 872	18 611	4 078
M	199 212	50 356	68 257	13 861	137 332	28 593	45 046	8 329	40 245	13 371	16 387	4 119
A	207 125	49 208	72 364	14 797	141 181	27 122	45 916	9 212	42 948	13 715	18 255	4 138
M	213 313	53 517	71 343	14 140	149 565	33 096	44 385	9 152	39 838	11 623	17 953	3 481
J	207 725	52 724	73 866	13 939	140 172	30 216	46 466	8 801	42 272	13 381	18 411	3 749
J	197 269	54 414	70 623	13 661	128 226	29 556	43 706	8 323	45 069	15 818	17 949	4 087
A	201 263	54 698	70 029	14 019	137 130	31 344	44 411	9 415	38 850	13 635	16 093	3 386
S	209 201	52 034	75 134	13 657	140 446	29 182	45 824	8 540	46 029	14 676	20 201	3 925

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	34 360	33 656	183	232	9 684	9 346	121	114	6 833	6 555	36	63
1995												
S	31 485	30 822	192	223	9 335	8 870	118	133	5 802	5 654	55	77
O	30 336	29 628	186	242	8 537	8 003	127	176	5 356	5 226	43	52
N	28 310	27 651	210	207	8 358	7 960	151	165	3 828	3 608	37	28
D	28 090	27 441	199	199	8 124	7 782	94	145	4 199	3 969	41	43
1996												
J	28 214	27 466	266	213	7 609	7 056	148	158	4 263	4 157	48	44
F	27 896	27 215	231	187	7 358	7 001	124	125	4 204	3 964	45	48
M	29 198	28 419	275	183	7 711	7 280	167	126	5 266	5 015	60	36
A	30 521	29 697	305	196	9 047	8 536	137	111	4 819	4 611	128	55
M	30 399	29 679	237	187	9 657	9 179	118	117	4 281	4 148	76	42
J	31 103	30 380	249	180	9 202	8 864	137	103	5 623	5 310	68	57
J	31 768	30 982	254	244	10 140	9 564	157	181	5 432	5 287	52	50
A	31 767	30 955	305	240	9 222	8 784	161	169	6 109	5 786	110	61
S	30 974	30 210	307	216	9 103	8 690	191	149	5 658	5 345	98	59

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr				Total	dovon comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dovon comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total	dovon comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dovon comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total
	dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an										
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	SFr	Total	SFr	SFr	Total
		Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.		Francs suisses	Francs suisses		Francs suisses	Francs suisses	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## 324 Banken

	324 Banken				324 banques							
1994												
D	35 004	17 267	7 636	2 585	170 350	13 115	17 791	55 229	35 096	225	82 628	
1995												
S	32 350	12 231	11 916	2 342	176 599	16 040	20 052	60 602	36 955	229	78 462	
O	28 986	11 601	9 997	1 986	179 013	16 126	20 152	61 950	37 676	229	78 048	
N	23 026	11 172	6 157	2 008	182 685	16 622	20 346	63 909	39 929	236	77 002	
D	25 045	12 034	6 759	2 059	188 469	16 556	22 215	64 385	40 417	72	75 827	
1996												
J	27 632	13 214	7 737	2 339	193 391	16 378	22 857	67 167	40 064	61	73 634	
F	27 372	12 616	7 956	2 138	196 700	17 097	23 042	68 271	41 240	61	72 010	
M	26 434	11 947	7 830	1 868	199 496	17 204	23 110	65 597	41 518	61	71 219	
A	27 159	12 892	7 721	1 894	199 617	16 330	23 340	68 200	42 554	61	70 512	
M	28 041	12 663	8 480	2 029	200 213	16 269	23 437	65 515	42 296	60	70 096	
J	29 068	12 834	8 695	1 775	198 906	16 132	23 535	63 952	41 794	60	69 556	
J	27 344	12 421	8 632	1 632	198 480	15 650	23 557	61 707	41 543	65	68 924	
A	28 773	13 248	9 286	1 533	198 987	15 870	23 585	62 194	41 910	65	68 709	
S	25 589	11 447	8 643	1 426	199 629	15 950	23 701	64 850	42 551	55	68 203	

## Grossbanken

	Grossbanken				Grandes banques							
1994												
D	22 863	8 992	5 912	1 619	66 390	29	8 578	26 485	17 617	—	28 075	
1995												
S	22 223	5 736	10 109	1 507	69 279	20	10 255	29 863	18 572	—	25 464	
O	19 243	5 321	8 341	1 172	70 677	18	10 290	30 710	18 900	—	25 942	
N	13 378	5 084	4 550	1 132	73 147	18	10 375	31 604	20 199	—	25 589	
D	15 353	6 088	4 975	1 222	75 866	18	11 285	30 937	20 425	—	25 147	
1996												
J	17 316	6 936	5 671	1 464	78 653	17	11 600	33 484	20 211	—	24 421	
F	17 059	6 198	5 915	1 369	80 053	17	11 671	34 505	20 749	—	23 754	
M	16 873	6 048	5 977	1 132	80 862	17	11 697	32 975	20 721	—	23 357	
A	16 581	6 003	5 821	1 156	81 592	17	11 729	34 555	20 841	—	22 897	
M	17 497	6 127	6 417	1 223	82 065	16	11 791	31 926	20 679	—	22 721	
J	18 982	6 804	6 497	1 102	81 465	16	11 808	31 043	20 557	—	22 504	
J	17 855	6 771	6 580	963	81 361	16	11 796	29 181	19 663	—	22 348	
A	19 102	7 400	7 141	919	81 576	16	11 784	29 562	19 807	—	22 238	
S	16 422	5 871	6 599	886	81 768	16	11 797	31 879	20 055	—	22 107	

## Kantonalbanken

	Kantonalbanken				Banques cantonales							
1994												
D	4 739	4 650	26	55	68 353	9 061	6 943	16 216	12 882	26	33 302	
1995												
S	3 712	3 663	18	13	69 517	11 569	7 265	17 083	13 182	27	31 935	
O	3 629	3 591	15	14	70 250	11 697	7 318	17 392	13 402	27	31 536	
N	3 408	3 368	22	13	70 942	12 035	7 387	17 975	14 050	27	31 015	
D	3 456	3 378	63	11	73 088	11 742	8 000	18 400	13 855	—	30 723	
1996												
J	3 895	3 805	71	12	74 255	11 584	8 144	18 548	13 695	—	29 709	
F	3 947	3 864	63	13	75 380	12 086	8 207	18 318	14 202	—	29 072	
M	3 820	3 724	46	21	77 094	12 197	8 225	16 954	14 205	—	28 815	
A	4 462	4 357	40	29	76 392	11 271	8 409	17 953	15 206	—	28 698	
M	4 250	4 141	41	28	76 318	11 153	8 428	17 960	15 131	—	28 481	
J	3 759	3 686	44	20	75 771	11 025	8 485	17 672	14 918	—	28 285	
J	3 625	3 559	44	13	75 462	10 529	8 526	17 426	15 679	—	27 978	
A	3 806	3 755	33	9	75 595	10 690	8 560	17 565	15 838	—	27 862	
S	3 624	3 587	17	8	75 971	10 729	8 600	17 791	16 160	—	27 557	

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Comptes de prévoyance dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven

## Passifs

Monats- ende  Fin de mois	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzeptierte und Eigen- wechsel  Accepta- tions et billets à ordre	Hypothe- ken auf eigenen Liegenschaf- ten <sup>1</sup>  Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>						
	Total	davon mit Rangrück- tritt  dont de rang pos- térieur	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.			Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
in Millionen Schweizer Franken													en millions de francs suisses			
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60			

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	56 514	13 443	27 571	772 681	558 285	107 978	28 349	2 892	155	81 339	60 013	8 714	1 063
1995													
S	62 206	14 318	28 372	782 610	564 624	108 660	29 344	2 086	143	99 474	69 872	11 354	1 115
O	62 506	14 592	28 397	786 286	567 133	111 736	30 341	2 390	141	101 483	70 900	10 624	1 427
N	63 491	14 887	28 487	776 367	571 577	104 111	30 235	20 660	—	173 535	90 600	21 132	10 981
D	63 028	14 894	28 129	784 005	571 042	102 981	29 075	17 718	—	158 082	89 521	18 164	7 030
1996													
J	63 567	15 157	28 584	806 526	581 792	109 054	30 915	21 753	—	184 114	92 892	14 895	4 860
F	64 020	15 309	28 168	811 061	582 053	108 064	31 037	20 380	—	171 120	84 602	12 630	4 026
M	63 480	15 332	28 185	822 458	584 687	110 451	30 647	18 188	—	158 874	86 964	16 269	4 092
A	64 195	14 972	28 157	839 127	588 311	116 573	31 667	17 639	—	161 944	89 593	15 410	5 648
M	64 669	14 877	28 570	842 641	588 266	116 689	30 640	16 663	—	164 751	87 852	14 544	4 809
J	64 842	14 847	28 159	836 237	585 726	121 497	30 322	16 584	—	166 076	94 513	15 962	4 491
J	65 038	14 842	28 072	817 693	583 286	115 215	30 134	19 266	—	161 939	91 325	13 899	6 329
A	65 362	14 818	28 074	821 483	583 310	115 496	29 662	19 033	—	160 232	87 700	12 878	5 955
S	65 746	14 785	27 816	842 707	585 521	125 029	30 619	24 561	—	170 080	95 634	11 208	4 998

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	21 990	11 795	2 436	388 449	229 716	80 131	17 548	2 829	—	40 482	21 937	7 024	833
1995													
S	26 135	12 689	2 290	395 620	231 558	81 697	18 532	2 019	—	56 996	30 025	10 331	843
O	26 857	12 914	2 529	399 633	234 524	84 513	19 203	2 318	—	58 809	31 022	9 455	1 182
N	27 720	13 258	2 529	387 289	238 531	75 772	18 982	20 601	—	129 503	49 477	19 896	10 778
D	27 483	13 153	2 445	396 953	239 018	74 974	18 329	17 654	—	112 526	46 733	16 973	6 946
1996													
J	27 813	13 321	2 860	411 661	245 635	79 217	19 411	21 683	—	140 991	53 045	13 560	4 594
F	28 394	13 471	2 813	415 031	244 987	78 301	19 520	20 280	—	127 941	44 676	11 165	3 738
M	28 285	13 495	2 770	424 901	245 744	80 692	19 301	18 051	—	113 998	45 007	14 989	3 829
A	28 818	13 074	2 758	437 397	247 165	85 567	20 457	17 516	—	117 380	48 152	13 918	5 308
M	29 205	13 070	2 758	439 919	248 006	84 266	19 610	16 539	—	120 439	46 797	12 905	4 499
J	29 193	13 051	2 650	433 829	245 331	88 526	19 377	16 406	—	118 173	49 698	14 686	4 133
J	29 969	13 050	2 612	420 046	244 970	84 078	19 371	19 104	—	116 201	48 812	12 484	6 033
A	30 017	13 051	2 612	425 446	245 995	84 541	19 273	18 873	—	113 756	44 455	11 661	5 689
S	30 508	13 081	2 513	442 312	247 305	92 172	19 838	24 401	—	120 685	49 324	9 880	4 693

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	28 561	483	17 091	210 740	208 776	510	482	2	0	19 482	19 466	13	—
1995													
S	29 717	668	17 561	211 244	209 296	509	519	1	0	19 209	19 189	17	—
O	29 752	768	17 543	210 956	208 954	495	557	2	0	19 054	19 034	17	—
N	29 712	768	17 638	210 088	208 108	507	557	2	—	20 196	20 177	17	—
D	29 587	768	17 634	210 968	209 030	496	517	3	—	21 290	21 270	17	—
1996													
J	29 792	868	17 785	212 951	210 780	584	608	3	—	20 406	20 386	18	—
F	29 797	868	17 576	213 572	211 359	607	599	3	—	19 700	19 679	18	—
M	29 671	868	17 563	214 774	212 558	627	545	2	—	21 050	21 029	18	—
A	29 897	928	17 457	216 661	214 450	630	551	3	—	20 829	20 808	19	—
M	30 071	928	17 724	215 691	213 525	583	538	4	—	20 491	20 353	120	7
J	30 267	928	17 577	215 994	213 899	583	516	3	—	22 835	22 722	94	8
J	29 770	928	17 573	214 585	212 482	572	570	1	—	21 655	21 489	136	20
A	30 070	928	17 573	214 667	212 564	632	564	2	—	21 820	21 679	105	15
S	30 065	928	17 632	215 586	213 476	650	546	3	—	23 265	23 048	177	17

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo-vortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<b>324 Banken</b>					<b>324 banques</b>				
1994									
D	27 943	28 161	22 003	2 822	1 179 378	778 735	202 274	49 059	16 783
1995									
S	28 509	29 440	22 366	1 069	1 196 940	795 312	190 885	50 969	14 698
O	28 480	29 515	22 234	1 077	1 201 560	797 267	192 168	50 314	14 298
N	28 531	27 900	23 703	1 083	1 298 570	824 803	210 699	62 939	15 125
D	28 605	28 195	23 082	1 745	1 294 044	824 632	208 624	56 410	15 218
1996									
J	28 657	28 406	23 632	2 143	1 360 886	843 086	219 277	57 667	16 505
F	28 726	28 339	23 575	1 906	1 346 509	835 777	210 235	57 917	16 921
M	28 769	28 518	24 222	1 673	1 354 652	839 077	222 389	55 886	16 784
A	28 646	28 738	24 278	1 347	1 373 653	848 478	223 035	58 531	18 250
M	28 703	29 052	24 316	1 279	1 388 188	845 042	229 083	57 869	18 205
J	28 791	29 082	24 306	1 217	1 382 281	850 468	232 481	55 925	18 535
J	28 764	29 071	24 318	1 207	1 361 426	845 012	224 156	58 697	17 957
A	28 730	29 072	24 317	1 215	1 357 963	844 236	219 608	58 637	17 931
S	28 530	29 055	24 324	1 179	1 414 499	856 099	242 813	59 227	18 827
<b>Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>				
1994									
D	9 427	18 667	13 379	1 257	621 944	332 747	143 170	30 835	13 129
1995									
S	9 693	19 380	13 834	34	636 861	342 001	137 405	31 613	11 739
O	9 694	19 484	13 731	34	640 433	343 706	138 583	30 909	11 477
N	9 694	17 837	15 390	34	730 964	368 463	154 270	43 663	12 275
D	9 694	17 983	15 390	34	730 591	369 167	152 731	38 633	12 441
1996									
J	9 694	18 063	15 640	34	786 187	384 066	159 916	38 233	13 469
F	9 694	18 089	15 640	34	773 314	376 377	151 985	38 921	13 952
M	9 695	18 139	16 037	34	776 052	375 403	163 430	36 640	13 825
A	9 695	18 139	16 037	34	790 442	383 517	162 241	39 597	15 229
M	9 762	18 418	16 052	32	804 299	381 611	165 957	39 077	15 071
J	9 770	18 418	16 052	32	794 301	382 836	168 165	36 882	15 617
J	9 771	18 418	16 052	32	782 881	382 870	162 557	39 945	15 123
A	9 771	18 418	16 052	32	780 279	380 638	159 123	41 050	15 071
S	9 771	18 418	16 052	32	824 797	387 383	178 134	40 445	15 956
<b>Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>				
1994									
D	6 610	3 260	807	159	259 389	254 553	1 761	1 160	707
1995									
S	6 749	3 423	847	14	258 535	253 672	1 614	1 242	607
O	6 749	3 423	848	14	258 433	253 233	1 740	1 382	585
N	6 799	3 423	847	14	259 440	254 687	1 501	1 155	595
D	6 816	3 760	163	220	261 242	256 399	1 776	1 110	589
1996									
J	6 816	3 852	164	101	261 891	256 763	1 785	1 278	641
F	6 816	3 763	257	89	262 830	257 143	2 142	1 338	614
M	6 821	3 827	164	89	265 252	259 701	2 021	1 309	630
A	6 821	3 845	164	45	267 783	262 597	1 719	1 324	624
M	6 798	3 871	164	45	266 194	260 424	2 195	1 386	631
J	6 868	3 895	164	45	269 554	263 615	2 271	1 421	617
J	6 857	3 895	164	45	266 001	260 505	2 213	1 184	583
A	6 873	3 895	164	45	267 574	262 103	2 058	1 132	576
S	6 873	3 922	164	18	271 313	264 664	2 842	1 441	599

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme	Total				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois			
	auf Sicht à vue						Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM
Fin de mois	Total	SFr	US-\$	DM	EdeIm.	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	
	Francs suisses	Francs suisses	\$ USA	Marks alleM.	Métaux précieux	Francs suisses	Francs suisses	\$ USA	Marks alleM.	Francs suisses	Francs suisses	\$ USA	Marks alleM.	
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	422	384	8	17	4	1 727	1 671	18	22	618	594	9	11
1995													
S	438	374	8	14	4	2 079	2 021	14	29	527	493	11	18
O	420	380	7	17	4	2 146	2 102	10	20	584	562	7	14
N	381	347	7	15	4	2 202	2 162	7	17	724	698	5	11
D	367	331	6	15	4	2 405	2 368	6	15	804	787	4	9
1996													
J	327	269	7	30	4	2 376	2 329	5	16	616	589	5	10
F	299	256	8	15	4	2 491	2 450	4	15	634	611	3	8
M	359	328	8	9	4	2 518	2 474	12	12	721	699	11	6
A	350	317	5	13	4	2 383	2 334	12	13	531	501	11	7
M	298	248	10	25	4	2 506	2 469	6	10	698	670	4	10
J	392	354	7	8	4	2 446	2 409	14	10	617	591	13	5
J	526	496	5	10	4	2 598	2 567	7	9	638	623	6	3
A	356	298	9	37	4	2 584	2 554	6	10	667	652	4	5
S	336	266	22	35	4	2 814	2 779	13	10	741	729	3	5

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	4 775	978	2 277	474	151	49 896	14 694	20 995	4 212	17 477	4 384	6 717	1 836
1995													
S	6 067	1 722	1 904	938	113	47 224	14 386	18 668	4 708	16 027	3 882	6 023	2 003
O	6 561	1 707	2 399	894	80	47 419	14 999	17 747	4 328	16 578	3 903	6 343	1 898
N	6 705	1 611	2 575	777	92	47 970	15 285	18 754	3 986	17 545	5 090	6 739	1 710
D	4 654	1 307	1 556	528	95	46 302	13 778	18 931	4 043	16 234	3 872	6 530	1 867
1996													
J	6 673	1 693	2 264	819	99	48 208	14 706	19 800	3 984	18 198	4 509	7 512	1 944
F	6 253	1 888	2 120	674	91	46 616	14 336	18 837	3 834	17 940	5 089	6 908	1 629
M	6 452	1 610	2 481	755	102	47 081	13 796	19 777	4 059	17 517	4 643	6 492	1 934
A	7 158	1 684	2 568	724	101	46 420	12 872	20 005	3 772	17 844	3 825	7 640	1 722
M	6 815	2 136	2 332	577	100	47 423	13 165	20 724	3 881	19 419	5 380	7 901	1 514
J	6 840	1 833	2 783	556	79	47 985	13 300	21 098	4 132	17 842	4 438	7 228	1 725
J	7 509	2 003	2 559	725	94	46 687	12 991	20 656	4 180	18 288	4 034	8 415	1 698
A	6 266	1 798	2 085	610	87	47 085	13 445	20 511	4 053	19 844	4 578	8 800	1 792
S	6 645	1 782	2 488	651	80	48 214	13 547	21 420	4 031	18 398	3 820	8 105	1 748

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit				auf Sicht				à vue		
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr						
	dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	Edelm.
		Francs	\$ USA	Marks		Francs	\$ USA	Marks		Francs	Métaux
		suisses		alle.		suisses		alle.		suisses	précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1994											
D	384	375	6	2	358	335	3	9	4989	4659	139
1995											
S	499	486	1	5	333	322	1	5	6001	5370	128
O	446	436	1	2	358	347	1	5	5723	5325	124
N	347	343	—	1	318	309	1	5	5914	5548	125
D	379	375	—	1	335	320	1	5	5060	4740	116
1996											
J	393	387	—	1	372	358	—	5	5299	4924	120
F	372	369	1	1	487	471	1	6	5145	4773	119
M	358	342	—	5	408	401	1	1	5176	4846	118
A	453	440	—	6	404	398	1	—	5375	4961	121
M	363	358	2	1	449	445	—	—	5334	4909	122
J	428	424	1	—	418	412	—	4	5103	4732	119
J	468	465	1	—	522	514	1	5	5264	4880	117
A	433	432	—	—	535	526	1	5	5221	4840	117
S	500	496	3	—	503	490	5	5	5329	4901	117
<b>Ausländische Banken</b>						<b>Banques étrangères</b>					
1994											
D	18 698	5 063	9 292	1 404	10 957	3 827	4 094	789	10 028	2 398	876
1995											
S	16 620	4 898	7 679	1 529	11 663	4 188	3 969	928	10 783	2 799	714
O	14 876	4 126	6 667	1 234	12 825	5 380	3 678	946	10 985	2 964	689
N	14 576	3 637	7 074	1 265	12 354	4 982	3 528	763	11 778	3 032	695
D	15 796	4 066	7 776	1 233	11 199	4 421	3 380	770	10 595	2 698	674
1996											
J	15 261	4 546	6 827	1 117	11 544	4 259	4 048	756	12 764	3 521	730
F	13 867	3 368	6 661	1 303	11 798	4 458	4 095	759	12 743	3 394	694
M	15 744	4 372	7 894	1 133	10 957	3 413	4 302	826	11 874	3 149	678
A	14 119	4 083	6 591	1 044	11 708	3 618	4 754	868	12 962	3 359	698
M	14 683	3 457	7 169	1 345	10 440	2 989	4 511	878	12 632	3 345	700
J	15 940	3 819	8 079	1 229	11 276	3 752	4 523	1 043	12 663	3 090	683
J	14 235	3 694	6 649	1 446	11 396	3 984	4 474	943	12 644	3 596	670
A	12 676	3 306	6 191	1 151	12 091	4 356	4 572	1 047	11 546	2 962	674
S	15 762	4 334	7 951	1 172	11 392	4 251	4 182	1 040	12 546	3 233	692

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	auf Zeit à terme				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
Fin de mois	Total				Total				Total			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
25 26 27 28				29 30 31 32				33 34 35 36				

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

Year	Regionalbanken und Sparkassen				Banques régionales et caisses d'épargne							
1994												
D	3967	3884	7	58	1134	1071	5	43	904	889	1	11
1995												
S	3939	3849	12	61	1030	956	9	54	845	837	2	4
O	3688	3617	10	48	961	905	8	40	920	912	2	4
N	3659	3591	10	49	1231	1175	8	42	656	650	2	2
D	3232	3169	9	45	1082	1034	6	39	398	389	2	3
1996												
J	3111	3044	9	47	902	850	6	39	486	476	2	4
F	2951	2888	8	46	925	872	6	39	495	490	1	3
M	2894	2834	8	44	852	806	6	36	510	502	1	6
A	3005	2943	7	44	933	882	5	40	539	532	1	3
M	3296	3237	7	42	1154	1102	5	39	604	599	2	1
J	3325	3255	9	48	1167	1109	6	42	654	647	2	2
J	3369	3307	7	44	1021	967	5	39	818	812	1	2
A	3435	3369	11	46	1071	1013	8	42	654	650	2	1
S	3466	3407	11	43	1183	1132	8	38	652	645	2	3

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

Year	Ausländische Banken				Banques étrangères							
1994												
D	21617	4884	9114	2524	10835	1943	5054	1348	6854	1423	2756	837
1995												
S	19930	4402	8571	2310	9814	2048	4403	1021	7183	1401	3142	929
O	19793	4162	8731	2340	9396	1659	4660	858	7531	1531	3094	1154
N	20277	4072	8948	2335	10598	2034	4801	1174	6773	1118	3160	825
D	19861	3712	9074	2139	10772	1837	5137	1119	6213	1058	2874	715
1996												
J	19659	3719	9086	2142	9719	1606	4822	940	7095	1303	3192	889
F	19769	3710	8915	2119	10615	1828	4964	1100	6270	935	2976	717
M	19456	3604	8885	2064	10157	1724	4798	1071	6606	1106	3142	659
A	20180	3624	9165	2018	10277	1506	4974	1021	7147	1257	3223	686
M	20713	3654	9730	2000	10495	1791	5218	989	7238	1020	3421	655
J	21181	3847	10180	2002	11332	1886	5816	1028	6990	1120	3296	745
J	20224	3686	9596	2005	10081	1527	5316	956	7508	1395	3294	821
A	20300	3465	9538	2043	11215	1760	5354	1169	6395	949	3120	637
S	21358	3416	10391	2059	11973	1565	6191	1156	6906	1147	3200	698



Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-S \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## Regionalbanken und Sparkassen

Regionalbanken und Sparkassen					Banques régionales et caisses d'épargne							
1994												
D	913	907	1	4	22 540	2 232	1 401	4 762	2 280	192	11 269	
1995												
S	798	792	—	3	23 501	2 296	1 620	5 442	2 652	196	11 274	
O	607	601	—	4	23 451	2 213	1 629	5 523	2 724	196	10 887	
N	581	575	—	4	23 764	2 304	1 655	5 663	2 824	202	10 750	
D	578	574	—	3	23 313	2 365	1 868	6 093	3 066	64	10 213	
1996												
J	557	552	—	4	23 808	2 302	1 992	5 872	3 055	60	9 957	
F	509	503	1	4	24 192	2 430	2 005	5 939	3 097	59	9 790	
M	519	514	1	1	24 229	2 351	2 013	6 074	3 213	60	9 688	
A	531	526	1	2	24 169	2 363	2 011	5 936	3 075	60	9 564	
M	557	554	1	1	24 216	2 380	2 024	5 932	3 081	59	9 544	
J	532	529	1	2	24 125	2 368	2 049	5 851	3 033	59	9 468	
J	541	538	—	2	24 424	2 378	2 079	5 978	3 079	63	9 365	
A	556	552	1	2	24 497	2 425	2 083	5 988	3 111	63	9 360	
S	490	487	1	1	24 485	2 445	2 149	5 818	3 087	54	9 282	

## Ausländische Banken

Ausländische Banken					Banques étrangères							
1994												
D	2 852	865	942	331	162	38	8	1 016	228	—	796	
1995												
S	2 277	505	879	350	191	57	7	1 074	254	—	769	
O	2 246	526	845	318	305	57	7	1 035	274	—	756	
N	2 301	469	882	325	194	54	8	1 150	296	—	762	
D	2 353	434	982	282	291	37	9	1 066	266	—	689	
1996												
J	2 387	444	1 027	296	277	22	10	1 119	271	—	654	
F	2 439	586	940	285	294	22	12	1 126	280	—	657	
M	2 255	419	910	317	324	22	12	1 103	282	—	663	
A	2 300	490	932	293	329	27	12	1 132	301	—	651	
M	2 509	468	1 055	336	329	24	12	1 156	298	—	647	
J	2 399	485	1 023	212	335	28	12	1 097	291	—	633	
J	2 175	400	938	211	333	22	12	1 127	299	—	624	
A	2 239	396	1 017	221	327	23	12	1 064	309	—	626	
S	2 023	343	949	188	331	22	12	1 036	301	—	634	

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizugigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyances dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage



Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldovortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>				
1994									
D	1018	1736	751	118	67 310	66 803	84	198	143
1995									
S	1070	1936	686	13	71 935	71 094	90	200	132
O	1040	1912	652	13	70 269	69 716	84	185	128
N	1040	1916	677	13	70 679	70 170	84	180	129
D	956	1694	796	148	68 725	68 268	69	167	121
1996									
J	964	1661	797	110	68 134	67 587	79	193	124
F	986	1639	815	105	67 842	67 323	79	177	124
M	965	1674	827	47	68 237	67 772	81	163	122
A	957	1822	692	13	67 762	67 205	79	189	125
M	957	1826	688	12	68 124	67 571	87	173	126
J	960	1825	692	23	68 452	67 937	87	161	123
J	956	1815	692	23	68 932	68 426	72	165	121
A	956	1815	692	23	68 821	68 288	70	203	121
S	958	1818	676	17	68 941	68 347	99	198	120
<b>Ausländische Banken</b>					<b>Banques étrangères</b>				
1994									
D	6535	1636	3897	1055	111 383	45 454	37 698	8 422	1 033
1995									
S	6638	1930	3 785	896	109 315	46 367	33 890	9 430	834
O	6639	1930	3 785	899	110 545	47 156	33 749	9 056	777
N	6639	1953	3 576	899	112 505	47 380	35 428	8 609	791
D	6 700	1 898	3 509	1 089	107 522	45 118	34 505	7 871	776
1996									
J	6 700	1 910	3 543	1 395	113 898	47 487	36 720	8 557	836
F	6 710	1 913	3 568	1 313	112 378	47 660	35 526	8 231	802
M	6 685	1 925	3 617	1 169	111 742	46 395	36 490	8 496	787
A	6 651	1 958	3 711	1 023	113 836	45 997	37 817	8 207	807
M	6 663	1 958	3 722	1 022	114 557	46 628	38 626	8 002	808
J	6 663	1 957	3 737	998	115 644	46 252	40 157	8 289	769
J	6 638	1 948	3 753	979	113 537	45 952	38 503	8 454	788
A	6 638	1 949	3 753	982	112 178	45 721	37 598	8 041	786
S	6 638	1 949	3 773	989	116 089	46 615	40 034	8 239	796

## Monatsbilanzen

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					auf Zeit			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				Avoirs en banque					à terme			
Fin de mois					auf Sicht					à vue			
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Edelm.	Total	SFr	US-\$	DM
		Francs	\$ USA	Marks		Francs	\$ USA	Marks	Métaux		Francs	\$ USA	Marks
		suisses		alleem.		suisses		alleem.	précieux		suisses		alleem.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	10 520	9 404	259	298	6 314	3 255	742	315	1 706	50 227	36 027	5 988	3 415
1995													
S	9 167	8 076	247	236	7 038	3 847	951	218	1 325	49 785	36 406	5 218	3 346
O	8 307	7 231	265	238	7 614	4 632	976	256	1 336	50 801	37 410	4 956	3 186
N	8 465	7 424	257	223	8 157	5 262	749	197	1 356	52 346	38 941	5 299	3 287
D	10 806	9 867	185	241	7 131	4 209	941	204	1 294	51 479	37 800	5 661	3 237
1996													
J	9 137	8 054	263	249	10 687	7 801	724	260	1 414	56 763	40 053	7 208	3 463
F	8 228	7 188	276	209	7 712	4 793	770	299	1 398	57 280	41 164	6 236	3 463
M	9 248	7 990	351	249	7 454	4 574	845	232	1 322	58 368	41 019	6 674	3 407
A	8 785	7 634	228	244	7 717	4 339	1 071	343	1 341	60 634	42 953	6 971	3 319
M	8 882	7 489	411	273	7 736	4 510	942	220	1 416	59 454	41 452	7 215	3 455
J	10 171	8 838	365	242	7 914	4 387	1 155	261	1 509	58 740	41 845	6 498	3 465
J	9 013	7 714	339	244	6 941	4 001	844	206	1 324	56 643	41 423	5 608	3 013
A	9 273	7 889	448	287	6 143	3 395	732	151	1 330	57 021	42 223	6 420	2 906
S	10 238	8 980	368	245	7 320	4 275	832	187	1 312	57 785	41 863	6 758	3 123

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	4 099	3 238	227	206	1 605	1 071	195	138	109	8 786	4 234	1 502	420
1995													
S	3 838	2 992	218	151	891	434	242	25	107	8 159	4 573	1 020	330
O	3 150	2 342	220	158	1 157	521	382	29	132	8 071	4 149	908	339
N	3 296	2 528	228	136	809	334	216	37	116	8 526	4 645	1 199	363
D	4 059	3 372	158	156	1 637	1 302	124	33	98	7 983	4 046	1 117	292
1996													
J	4 126	3 315	232	164	4 647	4 166	151	62	164	10 563	4 391	2 213	285
F	3 301	2 544	244	123	1 226	785	141	46	172	10 857	4 851	1 582	355
M	3 827	2 834	322	163	822	394	188	67	70	11 068	4 722	1 530	324
A	3 203	2 340	191	155	792	343	159	35	92	12 103	4 818	2 169	292
M	3 962	2 857	376	181	1 216	803	134	34	118	12 088	4 685	2 321	364
J	4 284	3 247	330	152	1 099	395	242	102	250	11 136	5 123	1 272	256
J	4 316	3 313	307	150	904	517	174	28	71	11 341	5 742	1 048	286
A	4 110	2 997	417	196	858	566	110	42	69	11 092	5 884	1 733	246
S	3 950	2 983	336	153	806	423	144	68	86	10 692	5 419	1 257	342

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	2 137	2 039	9	37	560	180	16	15	339	15 300	14 638	294	237
1995													
S	1 628	1 544	7	28	986	633	24	16	289	15 382	14 581	404	232
O	1 544	1 452	7	31	1 064	737	9	26	285	15 478	14 689	318	290
N	1 524	1 434	7	28	1 230	893	8	7	313	15 234	14 513	267	286
D	2 398	2 300	7	34	702	388	14	9	281	14 493	13 785	348	219
1996													
J	1 646	1 549	9	34	884	525	28	11	308	16 061	15 211	396	274
F	1 607	1 507	8	31	1 474	1 062	25	41	311	16 194	15 407	288	233
M	1 677	1 579	8	29	1 220	842	42	14	311	16 686	15 765	396	277
A	1 538	1 434	10	33	1 436	1 068	18	17	301	18 785	17 691	526	276
M	1 465	1 363	8	33	1 474	1 101	33	17	300	17 128	16 040	519	303
J	2 087	1 978	10	34	1 296	945	30	13	291	17 229	16 094	482	379
J	1 410	1 303	10	35	1 234	893	19	15	294	16 466	15 270	671	305
A	1 748	1 652	8	33	518	173	16	13	289	17 097	16 031	504	319
S	1 962	1 858	9	32	1 276	929	15	26	285	17 552	16 444	682	274

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque															
	auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr							
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.				
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses											
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25				

## 324 Banken

## 324 banques

1994												
D	21 813	13 197	3 329	2 112	11 832	8 547	1 517	901	11 815	9 810	1 004	401
1995												
S	21 967	14 320	2 706	1 989	13 275	10 014	1 432	949	9 262	7 106	980	396
O	21 686	14 323	2 617	1 628	13 581	10 252	1 357	1 047	10 046	7 842	893	491
N	24 570	16 645	2 877	1 830	12 404	9 016	1 600	933	9 937	7 973	739	499
D	24 522	16 121	3 142	1 964	12 354	8 978	1 793	801	8 958	7 157	670	449
1996												
J	26 027	15 583	4 151	1 736	15 103	11 235	1 882	1 201	9 989	7 677	1 124	503
F	27 213	17 065	3 364	1 830	13 649	10 125	1 702	1 099	10 713	8 397	1 105	484
M	28 767	16 726	4 148	2 004	13 454	10 392	1 495	908	10 474	8 359	965	445
A	28 318	16 722	3 922	1 716	15 021	11 332	1 888	1 080	11 605	9 335	1 105	469
M	28 945	16 715	4 485	1 927	13 492	9 880	1 791	993	11 338	9 304	883	486
J	27 808	16 214	4 059	2 045	13 589	10 476	1 435	832	11 750	9 689	958	527
J	25 511	15 351	3 325	1 551	13 488	10 486	1 252	1 003	12 065	10 137	992	395
A	25 693	16 077	3 921	1 459	13 439	10 517	1 387	936	12 406	10 278	1 074	439
S	25 323	15 305	3 470	1 868	15 524	12 092	1 956	768	11 195	8 882	1 288	415

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	4 105	1 327	614	300	1 900	1 112	383	91	1 831	1 018	485	28
1995												
S	3 608	1 549	371	135	1 587	817	338	161	1 492	945	293	31
O	3 546	1 300	343	126	1 242	599	255	182	1 725	1 085	292	27
N	4 242	1 463	678	244	976	431	259	72	1 759	1 224	250	43
D	3 403	659	531	154	1 337	690	365	90	1 562	1 034	217	45
1996												
J	5 689	988	1 398	114	1 322	710	350	90	1 779	939	461	78
F	6 177	1 434	922	171	1 057	617	246	74	1 783	1 005	409	81
M	5 934	921	864	92	1 432	900	260	124	1 875	1 118	402	80
A	6 947	1 055	1 458	88	1 188	669	260	94	2 078	1 250	446	81
M	6 893	909	1 602	167	1 165	409	492	75	2 204	1 588	222	93
J	5 635	802	827	47	1 475	912	217	87	2 240	1 670	224	92
J	5 621	1 133	525	126	1 419	943	245	44	2 420	1 835	275	88
A	5 636	1 620	1 229	59	1 488	979	245	69	2 078	1 447	255	90
S	4 827	803	679	158	1 896	1 311	285	83	1 936	1 346	288	68

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	5 594	5 370	66	108	3 053	2 809	124	67	4 960	4 770	101	61
1995												
S	5 857	5 434	231	113	5 023	4 764	106	99	3 096	2 981	64	19
O	5 691	5 239	186	184	5 028	4 816	73	80	3 402	3 280	57	25
N	6 245	5 827	101	211	4 397	4 224	87	53	3 220	3 090	77	23
D	6 169	5 825	171	114	3 974	3 776	89	65	2 983	2 820	85	40
1996												
J	5 675	5 201	216	159	5 431	5 235	74	79	3 572	3 397	103	35
F	6 043	5 725	77	106	4 692	4 494	83	85	4 076	3 807	126	42
M	6 244	5 893	75	159	4 958	4 650	188	92	4 096	3 836	131	26
A	6 950	6 613	136	86	5 727	5 368	185	92	4 713	4 318	202	98
M	6 107	5 743	180	94	4 945	4 569	148	115	4 689	4 346	187	93
J	6 814	6 419	127	147	4 421	4 036	159	112	4 666	4 314	192	120
J	5 700	5 108	352	115	4 866	4 499	166	145	4 549	4 317	148	45
A	5 776	5 324	159	137	5 267	4 885	206	130	4 736	4 507	136	52
S	6 271	5 869	202	130	6 304	5 922	289	65	3 614	3 297	187	79

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypothes.
	Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				Total				
Fin de mois	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Total				Total
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	12 449	12 241	126	54	26 783	23 830	1 768	492	46 325	43 731	1 517	392	32 570
1995													
S	13 487	13 343	43	55	26 207	23 136	1 579	620	43 098	40 476	1 530	415	30 076
O	13 447	13 273	78	52	27 023	23 937	1 374	695	42 182	39 655	1 467	437	29 364
N	14 322	14 164	68	58	78 144	70 452	4 365	979	60 052	52 091	3 810	1 612	28 851
D	13 549	13 322	77	59	78 185	70 717	4 530	983	62 339	55 028	3 594	1 190	31 690
1996													
J	12 779	12 610	76	57	81 559	72 558	5 199	1 024	61 681	54 045	3 994	1 225	29 990
F	12 785	12 627	72	52	79 810	71 219	5 003	1 036	60 831	53 327	3 649	1 132	29 078
M	13 384	13 232	69	48	82 285	72 776	5 503	996	61 924	54 382	3 880	975	29 509
A	14 731	14 541	87	65	80 999	70 777	6 344	1 048	61 933	53 863	4 036	950	29 089
M	13 520	13 341	67	65	80 232	70 024	6 423	1 118	61 421	53 122	4 337	1 088	28 646
J	14 676	14 514	62	54	81 791	71 406	6 369	1 204	61 574	53 166	4 360	1 239	28 838
J	13 214	13 054	72	46	80 709	70 756	5 983	1 374	60 960	52 886	3 839	1 574	28 810
A	14 156	13 989	87	41	78 383	69 468	5 226	960	60 816	52 976	3 784	1 547	29 106
S	14 721	14 539	72	45	78 443	68 925	5 465	1 473	60 675	52 900	3 747	1 286	28 957

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	7 458	7 372	29	43	13 938	12 059	1 016	350	20 228	19 166	567	198	14 516
1995													
S	8 623	8 536	21	38	12 727	10 956	855	425	17 969	16 841	612	206	12 668
O	8 243	8 164	17	37	13 680	11 856	715	505	17 415	16 349	573	225	12 322
N	9 058	8 990	11	44	45 308	40 129	2 831	689	26 775	23 027	1 690	1 034	12 662
D	7 830	7 698	20	44	46 694	41 684	2 950	770	28 451	25 069	1 610	702	14 043
1996													
J	7 259	7 187	16	41	49 150	42 957	3 431	761	27 941	24 696	1 881	615	12 656
F	7 330	7 268	11	37	47 522	41 606	3 382	768	28 221	24 689	1 814	610	12 320
M	7 959	7 903	12	32	49 170	42 563	3 695	717	28 347	24 914	1 910	487	12 808
A	9 128	9 051	13	47	48 249	41 021	4 426	760	28 387	24 900	1 903	454	12 892
M	8 140	8 052	15	51	47 986	40 664	4 564	873	27 968	24 330	1 959	494	12 613
J	8 543	8 467	15	43	48 226	41 009	4 346	865	28 319	24 551	2 057	562	12 694
J	7 325	7 258	15	35	47 597	40 674	4 012	1 109	28 257	24 327	1 868	903	12 570
A	7 938	7 854	32	36	45 655	39 594	3 356	700	28 167	24 307	1 880	912	12 435
S	8 678	8 580	15	34	44 993	38 577	3 488	1 120	27 653	24 177	1 771	599	12 392

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	1 895	1 886	1	2	7 009	6 681	218	41	14 852	14 822	17	3	11 670
1995													
S	2 051	2 042	1	4	7 255	6 967	156	57	14 051	14 015	17	5	11 131
O	2 194	2 185	1	4	7 087	6 818	144	47	13 779	13 745	18	7	10 984
N	2 294	2 286	3	3	17 429	16 862	365	87	16 494	16 125	171	24	10 208
D	2 466	2 455	3	3	16 143	15 574	358	75	16 625	16 270	159	21	10 918
1996													
J	2 298	2 287	4	3	16 414	15 772	373	99	16 309	15 952	142	27	10 770
F	2 200	2 188	4	4	16 585	15 906	398	102	15 815	15 497	90	23	10 311
M	2 060	2 050	4	4	17 080	16 358	436	83	16 308	15 955	97	31	10 211
A	2 188	2 175	4	5	16 872	16 139	475	94	16 256	15 809	126	28	9 925
M	1 922	1 913	0	3	16 568	15 877	459	81	16 042	15 579	155	28	9 776
J	2 547	2 539	0	2	17 277	16 433	491	183	16 184	15 730	152	39	9 850
J	2 343	2 335	0	3	16 658	15 945	490	88	16 493	16 047	117	54	10 072
A	2 676	2 670	0	1	16 597	15 918	469	68	16 397	15 957	128	61	10 446
S	2 595	2 589	1	1	17 063	16 324	434	143	16 442	15 947	156	67	10 339

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	47 369	41 437	3 813	528	119 057	112 306	3 864	644	100 339	24 624	24 605	7	2
1995													
S	50 185	45 571	3 102	476	121 620	116 553	2 519	629	103 731	22 927	22 905	4	7
O	49 612	45 518	2 533	525	121 959	117 001	2 417	662	104 740	22 582	22 553	15	6
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 862	22 846	6	2
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 710	23 710	0	0
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 128	23 102	6	7
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 401	23 381	4	3
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 469	23 447	8	2
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 041	22 016	11	2
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 379	22 327	38	2
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 149	23 117	10	2
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 291	22 270	7	2
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 630	22 613	4	2
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 808	22 791	1	3

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	26 953	22 917	2 631	417	63 234	59 887	2 128	323	54 314	5 413	5 411	1	0
1995													
S	30 970	27 573	2 289	368	64 492	62 070	1 307	273	56 470	5 298	5 285	3	6
O	30 337	27 364	1 822	406	64 928	62 538	1 298	320	57 053	5 249	5 241	2	5
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 387	5 381	4	1
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 897	5 897	0	0
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 947	5 935	5	4
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 280	6 274	2	1
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 434	6 426	6	0
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 999	5 988	9	0
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 046	6 008	36	0
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 373	6 356	8	0
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 023	6 017	5	0
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 126	6 122	3	0
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 270	6 265	1	1

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	9 915	9 428	365	15	37 037	36 683	208	51	33 731	15 812	15 795	6	2
1995													
S	9 395	9 157	166	23	37 785	37 450	170	16	34 385	13 930	13 919	2	2
O	9 728	9 468	189	32	37 862	37 529	156	18	34 402	13 700	13 678	13	2
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 704	13 693	2	2
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 979	13 979	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 349	13 335	2	2
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 256	13 242	2	2
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 239	13 225	2	2
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 292	12 278	2	2
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 582	12 567	2	2
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 882	12 868	2	2
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 547	12 533	2	2
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 741	12 729	0	2
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 765	12 753	0	2

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende  Fin de mois	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>  Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen			
		Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes			
Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	
in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses								
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	295 371	559 529	541 279	10 969	2 058	49 945	49 435	140	34	8 458	8 435	0	0
1995													
S	300 375	564 412	549 015	8 734	2 147	45 255	44 920	201	24	9 610	9 599	0	—
O	301 615	564 973	550 278	7 806	2 325	46 462	46 055	151	47	9 874	9 863	0	—
N	406 818	567 876	552 104	8 224	2 607	47 570	47 286	51	26	10 992	10 981	0	0
D	408 646	572 880	558 051	8 143	2 179	50 626	50 276	107	38	10 672	10 661	0	—
1996													
J	409 955	576 323	559 595	9 220	2 265	50 700	50 233	158	77	11 243	11 231	0	—
F	412 667	576 709	560 533	8 683	2 180	49 328	48 928	178	62	11 268	11 256	0	—
M	414 109	581 787	564 657	9 417	1 981	49 945	49 082	155	39	10 421	10 409	0	—
A	414 864	579 837	561 456	10 424	2 007	49 720	49 201	224	28	10 475	10 379	87	—
M	416 646	580 678	562 055	10 834	2 214	49 356	48 891	194	120	10 212	10 212	0	—
J	418 878	585 392	566 501	10 775	2 454	47 602	47 440	69	48	10 151	10 151	0	—
J	418 739	582 699	564 579	9 863	2 968	47 077	46 821	80	48	10 320	10 320	0	—
A	419 756	581 585	564 708	9 048	2 526	47 659	47 290	183	35	10 440	10 440	0	—
S	420 520	582 446	565 020	9 253	2 782	48 231	47 983	84	33	10 162	10 162	0	—

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	114 891	244 657	234 331	6 343	1 288	21 387	20 946	107	31	7 482	7 482	—	—
1995													
S	115 761	247 217	238 486	5 066	1 278	17 326	17 141	113	15	8 663	8 663	—	—
O	117 472	249 081	240 820	4 410	1 461	17 461	17 195	120	13	8 862	8 862	—	—
N	174 046	251 516	242 539	4 545	1 735	18 573	18 435	26	4	9 650	9 650	0	0
D	173 079	254 121	245 704	4 572	1 478	20 884	20 678	90	11	9 215	9 215	—	—
1996													
J	174 623	257 661	248 193	5 324	1 387	20 044	19 741	127	48	9 746	9 746	—	—
F	176 274	258 297	248 815	5 212	1 386	19 754	19 522	129	40	9 765	9 765	—	—
M	177 082	261 033	250 956	5 627	1 210	20 544	19 822	122	20	8 888	8 888	—	—
A	177 300	259 935	249 174	6 360	1 220	20 836	20 565	143	9	8 919	8 919	—	—
M	178 150	260 150	249 117	6 583	1 371	20 562	20 256	129	90	8 771	8 771	—	—
J	179 231	262 149	251 109	6 435	1 434	19 262	19 192	25	17	8 694	8 694	—	—
J	178 837	260 714	249 818	5 909	2 020	18 720	18 640	11	19	8 660	8 660	—	—
A	179 367	259 315	249 321	5 262	1 620	18 994	18 849	64	16	8 788	8 788	—	—
S	179 696	258 612	248 643	5 284	1 728	19 879	19 724	31	11	8 700	8 700	—	—

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	118 386	203 011	201 795	814	112	13 862	13 858	1	1	276	276	—	—
1995													
S	118 032	200 448	199 540	511	103	13 192	13 188	1	1	293	293	—	—
O	118 388	200 544	199 626	520	106	13 026	13 022	1	1	354	354	—	—
N	153 284	200 911	199 958	542	113	12 680	12 674	1	3	367	367	—	—
D	157 095	203 842	202 913	520	96	13 016	13 003	1	1	466	466	—	—
1996													
J	156 974	203 046	202 028	520	128	13 188	13 184	1	1	466	466	—	—
F	157 914	203 570	202 554	493	127	12 727	12 722	1	1	468	468	—	—
M	158 137	204 764	203 670	538	116	12 668	12 662	1	2	482	482	—	—
A	158 651	204 071	202 872	606	124	12 533	12 527	1	2	474	474	—	—
M	159 289	204 481	203 307	619	111	12 705	12 700	1	1	475	475	—	—
J	159 963	206 306	204 989	648	224	12 768	12 763	1	1	480	480	—	—
J	159 887	205 585	204 399	612	152	12 695	12 689	1	2	479	479	—	—
A	160 094	205 829	204 685	600	139	12 661	12 653	4	1	477	477	—	—
S	160 476	206 746	205 487	593	220	12 583	12 574	4	2	473	473	—	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.



Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegens- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
			Autres actifs				Total du bilan				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
<b>324 Banken</b>						<b>324 banques</b>					
1994											
D	13 982	6 686	28 180	8 430	68	40	746 398	698 498	18 806	6 380	10 660
1995											
S	14 341	6 608	29 389	5 551	68	45	749 209	708 000	16 514	6 255	7 443
O	14 342	6 695	28 325	5 365	68	30	750 939	710 707	15 452	6 316	7 222
N	21 429	—	45 516	5 800	68	47	776 783	734 362	16 104	6 684	7 667
D	21 873	—	38 945	5 569	68	76	778 106	736 996	16 050	6 596	7 372
1996											
J	21 910	—	39 553	5 477	68	72	789 234	742 928	18 754	6 999	7 459
F	21 860	—	41 062	6 075	68	70	786 371	740 799	17 274	6 932	7 998
M	21 766	—	41 091	5 429	68	72	793 602	745 592	18 721	6 596	7 276
A	21 814	—	46 568	5 696	68	76	800 424	750 404	20 288	6 629	7 575
M	21 833	—	46 334	5 955	68	76	798 145	747 622	20 792	7 019	7 905
J	21 809	—	43 145	5 562	68	76	799 741	750 091	20 100	7 107	7 587
J	21 810	—	41 060	5 173	68	74	788 916	742 772	18 185	7 131	7 014
A	21 923	—	40 457	5 078	68	75	788 799	743 859	18 269	6 871	6 881
S	21 976	—	48 528	5 032	68	77	801 551	754 997	19 112	7 084	6 828
<b>Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>					
1994											
D	7 970	2 791	15 896	7 192	—	—	322 131	296 685	8 658	2 242	7 804
1995											
S	8 061	2 452	16 645	4 572	—	—	321 877	302 225	7 314	1 931	5 204
O	8 103	2 500	15 425	4 440	—	—	322 051	302 351	6 814	2 144	5 070
N	10 965	—	31 798	4 861	—	—	344 189	322 934	7 102	2 482	5 449
D	11 196	—	26 753	4 613	—	—	343 682	323 629	6 626	2 523	5 191
1996											
J	11 265	—	27 437	4 454	—	—	352 752	329 315	8 669	2 476	5 149
F	11 231	—	28 736	5 037	—	—	350 499	326 796	7 960	2 472	5 693
M	11 247	—	28 297	4 421	—	—	353 685	328 570	8 644	2 294	4 980
A	11 208	—	32 847	4 693	—	—	358 967	332 651	9 743	2 226	5 284
M	11 198	—	32 245	4 860	—	—	358 330	331 511	10 161	2 564	5 475
J	11 141	—	30 178	4 591	—	—	356 484	330 980	8 991	2 417	5 319
J	11 179	—	28 923	4 229	—	—	352 082	327 869	8 319	2 988	4 785
A	11 221	—	27 993	4 089	—	—	350 309	326 936	8 484	2 937	4 593
S	11 203	—	34 330	4 128	—	—	356 849	333 603	8 280	2 835	4 663
<b>Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>					
1994											
D	2 564	2 555	5 480	390	—	—	247 643	244 880	1 135	405	743
1995											
S	2 622	2 795	4 959	352	—	—	244 357	241 846	947	384	653
O	2 614	2 771	5 231	347	—	—	244 819	242 334	856	457	644
N	5 417	—	5 571	336	—	—	245 231	242 778	827	441	661
D	5 769	—	4 457	331	—	—	247 611	245 207	894	361	623
1996											
J	5 789	—	4 280	358	—	—	247 654	244 961	957	449	679
F	5 809	—	4 466	350	—	—	248 514	245 831	819	436	675
M	5 677	—	4 857	346	—	—	250 090	247 237	989	442	669
A	5 756	—	5 428	346	—	—	252 210	249 079	1 165	457	660
M	5 765	—	5 441	346	—	—	250 856	247 648	1 276	477	659
J	5 805	—	4 712	342	—	—	253 228	249 859	1 256	660	646
J	5 786	—	4 564	334	—	—	250 561	247 200	1 469	532	638
A	5 800	—	4 875	332	—	—	251 680	248 549	1 229	526	631
S	5 813	—	5 777	334	—	—	254 780	251 428	1 445	573	632

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					auf Zeit à terme			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					Total			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	700	678	2	9	420	277	16	22	81	2 769	2 620	22	104
1995													
S	553	532	2	8	954	461	29	40	89	2 825	2 675	24	104
O	688	666	2	9	757	508	23	41	95	3 234	3 098	25	98
N	657	635	2	9	974	763	19	32	96	3 588	3 459	22	84
D	730	709	2	9	447	259	11	14	105	3 735	3 603	23	91
1996													
J	695	671	2	10	632	397	17	22	108	3 636	3 497	23	94
F	567	543	2	10	606	386	22	15	101	3 480	3 331	28	100
M	600	578	2	9	527	337	14	20	106	3 590	3 438	39	91
A	616	592	2	9	565	323	17	17	104	3 429	3 286	27	93
M	649	625	2	9	576	295	21	25	106	3 730	3 596	27	86
J	551	526	2	9	482	257	11	26	105	3 627	3 486	35	82
J	547	521	2	10	825	596	14	15	103	3 549	3 424	23	82
A	584	560	2	9	542	300	12	32	103	3 601	3 459	19	107
S	630	606	2	9	734	447	27	23	103	3 515	3 372	28	101

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	1 635	1 565	12	22	1 396	619	193	73	417	7 236	4 178	1 787	305
1995													
S	1 480	1 395	13	31	1 897	1 147	196	58	377	7 097	3 945	1 463	495
O	1 408	1 318	28	20	1 929	1 286	125	46	362	7 619	4 532	1 407	397
N	1 470	1 383	12	20	2 069	1 247	152	18	372	7 917	4 879	1 341	415
D	1 671	1 603	10	20	1 569	815	182	73	346	6 679	4 180	1 211	353
1996													
J	1 192	1 104	11	21	1 906	1 227	122	37	368	7 110	4 316	1 396	365
F	1 235	1 144	14	21	1 710	967	183	60	379	7 066	4 481	1 138	432
M	1 517	1 438	11	25	2 014	1 148	245	67	358	6 707	4 069	1 159	342
A	1 590	1 502	15	24	2 156	1 063	422	91	382	6 596	3 900	1 199	387
M	1 203	1 122	12	23	2 033	1 075	280	71	384	6 731	4 063	1 274	402
J	1 491	1 402	14	24	2 152	1 157	352	28	371	6 807	4 113	1 394	470
J	1 414	1 321	11	26	1 781	895	232	73	349	6 351	4 060	1 049	375
A	1 443	1 361	13	25	1 734	1 023	127	13	345	5 971	3 865	972	310
S	2 029	1 939	12	26	1 656	930	120	17	365	6 461	4 056	1 190	326

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr			
	dont avec échéance en 1 mois											
Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	
	Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.		Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.		Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.	
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses						
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	1 193	1 077	17	81	716	696	1	17	667	654	4	7
1995												
S	1 449	1 343	16	73	903	865	7	29	266	260	1	3
O	1 673	1 568	19	77	991	964	5	19	346	340	1	3
N	2 198	2 081	20	78	807	801	1	2	333	327	1	4
D	2 287	2 178	20	74	847	828	2	14	342	338	1	3
1996												
J	2 018	1 908	20	75	944	919	2	17	407	404	1	2
F	1 575	1 438	24	93	1 100	1 092	2	5	530	527	2	1
M	1 841	1 713	32	81	923	905	5	9	551	544	3	1
A	1 727	1 604	24	81	909	893	2	12	518	513	2	1
M	1 990	1 865	24	83	906	900	2	2	551	548	1	—
J	1 762	1 645	28	69	1 086	1 065	6	12	494	493	1	—
J	1 707	1 599	22	69	1 103	1 087	1	12	449	449	0	0
A	1 848	1 729	17	87	1 068	1 046	1	20	395	393	2	0
S	1 987	1 854	25	96	911	903	2	4	332	330	1	1

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	3 028	1 550	833	148	2 163	1 182	600	114	1 646	1 159	241	44
1995												
S	3 213	1 819	631	295	1 793	825	485	126	1 724	1 021	271	74
O	3 281	1 912	657	150	1 841	939	410	95	1 973	1 244	274	143
N	3 713	2 371	565	147	1 856	854	510	127	1 842	1 239	198	132
D	2 916	1 894	474	137	1 750	807	528	91	1 512	1 038	168	117
1996												
J	3 243	1 815	679	188	2 037	1 143	505	113	1 403	979	170	57
F	3 322	2 109	468	247	1 855	974	440	117	1 505	1 064	188	60
M	3 431	1 961	566	190	1 503	818	359	87	1 437	1 002	194	57
A	3 253	1 781	544	195	1 535	827	409	83	1 448	987	202	100
M	3 324	2 022	567	211	1 662	800	469	95	1 368	912	195	97
J	3 127	1 814	611	270	1 791	931	538	96	1 537	1 065	214	91
J	3 060	1 863	524	209	1 464	839	306	100	1 553	1 133	189	54
A	2 948	1 836	471	129	1 174	663	285	99	1 583	1 141	188	70
S	3 078	1 614	714	194	1 329	887	240	57	1 653	1 197	206	62

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>					
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>					
Fin de mois	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	
		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypo.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	1994													
1994														
D	72	69	0	3	1665	1627	12	22	4640	4636	2	2	3794	
1995														
S	75	72	0	3	1672	1628	5	36	4651	4648	1	1	3801	
O	64	61	0	3	1548	1532	5	7	4453	4450	1	1	3633	
N	65	62	0	3	2108	2073	16	17	5150	5145	2	2	3568	
D	67	64	0	3	2196	2169	11	13	5266	5260	3	3	3780	
1996														
J	65	63	0	2	2189	2150	11	16	5134	5130	2	2	3676	
F	60	58	0	2	2157	2121	10	19	5111	5109	1	0	3671	
M	60	58	0	2	2209	2177	10	17	5138	5132	2	3	3677	
A	58	56	0	2	2180	2140	12	19	5004	4999	2	2	3592	
M	56	54	0	2	2102	2054	10	29	4972	4966	2	2	3571	
J	55	53	0	2	2212	2152	15	18	5080	5074	2	2	3672	
J	56	54	0	2	2504	2462	16	18	4898	4892	2	2	3512	
A	55	53	0	2	2405	2355	16	30	5012	5007	2	2	3565	
S	56	54	0	2	2366	2324	17	19	4982	4979	1	1	3601	

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	1994													
1994														
D	802	720	73	4	1671	1106	454	50	2878	1954	637	77	1055	
1995														
S	887	850	15	8	1866	1120	448	55	2717	1773	655	111	972	
O	1044	974	49	7	1819	1116	413	48	2658	1745	630	91	959	
N	1031	976	34	6	4160	2768	889	90	5408	3059	1373	254	951	
D	1096	1031	39	9	3954	2587	892	65	4834	2653	1299	204	893	
1996														
J	1029	964	40	9	4318	2712	1097	58	5098	2644	1412	224	954	
F	1151	1087	40	9	4221	2702	978	70	4940	2660	1261	227	905	
M	1147	1083	39	9	4344	2718	1074	81	5010	2706	1323	195	965	
A	1037	986	26	8	4331	2655	1126	78	5059	2579	1456	193	872	
M	1211	1158	30	7	4140	2546	1041	65	5244	2685	1588	206	877	
J	1217	1171	20	6	4426	2649	1227	74	4807	2409	1449	183	818	
J	1183	1130	30	5	4428	2616	1225	82	4761	2545	1307	223	877	
A	1165	1119	28	1	4251	2566	1141	78	4558	2509	1200	188	894	
S	1184	1139	30	5	4435	2623	1230	91	4803	2561	1246	192	874	

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekaranlagen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>								davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.		Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	Total	SFr	US-\$	DM
1994													
D	763	748	10	5	8839	8829	7	2	8206	1572	1572	—	—
1995													
S	704	685	8	7	9636	9633	1	2	8331	1822	1822	—	—
O	709	688	10	7	9472	9470	1	1	8737	1788	1788	—	—
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1719	1719	—	—
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1739	1739	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1710	1710	—	—
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1724	1724	—	—
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1692	1692	—	—
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1663	1663	—	0
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1661	1661	—	—
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1675	1675	—	—
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1604	1604	—	—
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1600	1600	—	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1617	1617	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	Total	SFr	US-\$	DM
1994													
D	2876	1764	639	55	4334	2495	929	125	1299	286	286	—	—
1995													
S	2505	1759	519	51	3807	2487	711	164	1248	131	131	—	—
O	2286	1660	396	53	3838	2540	643	164	1252	111	111	—	—
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	159	159	—	—
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	212	212	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	167	167	—	—
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	183	183	—	—
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	193	193	—	—
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120	120	—	—
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	121	121	—	—
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	171	171	—	—
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	213	213	—	—
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	257	257	—	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	199	199	—	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
		Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	
			Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.	
		in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994														
D	38 064	55 543	55 476	31	31	4 613	4 610	0	0	78	78	—	—	
1995														
S	41 553	60 038	59 969	15	46	4 407	4 405	1	0	81	81	—	—	
O	40 466	58 436	58 394	17	16	4 313	4 310	1	0	83	83	—	—	
N	49 268	58 245	58 205	18	19	4 299	4 297	0	0	91	91	—	—	
D	47 512	56 713	56 680	14	16	4 369	4 367	0	0	125	125	—	—	
1996														
J	47 243	56 276	56 233	13	18	4 373	4 371	0	0	128	128	—	—	
F	47 302	56 294	56 256	11	19	4 319	4 318	0	0	130	130	—	—	
M	47 435	56 474	56 436	12	20	4 323	4 321	0	0	130	130	—	—	
A	47 226	56 073	56 028	14	21	4 309	4 308	0	0	135	135	—	—	
M	47 338	56 073	56 019	12	31	4 322	4 321	0	0	134	134	—	—	
J	47 626	56 593	56 527	17	20	4 256	4 255	0	0	132	132	—	—	
J	48 149	57 155	57 107	18	20	4 092	4 091	0	0	132	132	—	—	
A	48 289	57 306	57 251	18	32	4 077	4 076	0	0	121	121	—	—	
S	48 168	57 133	57 088	18	20	3 946	3 945	0	0	136	136	—	—	

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994														
D	1 010	13 055	8 614	2 659	307	4 809	4 761	26	2	266	244	—	—	
1995														
S	1 050	12 076	8 319	2 333	381	4 328	4 203	73	8	268	259	—	—	
O	1 084	11 796	8 255	2 082	356	5 621	5 507	18	33	270	261	—	—	
N	2 365	12 092	8 317	2 270	346	5 715	5 600	12	19	267	259	—	—	
D	2 417	11 417	7 860	2 192	269	5 892	5 774	11	27	241	233	—	—	
1996														
J	2 366	11 949	7 866	2 512	284	6 724	6 595	14	23	244	235	—	—	
F	2 304	11 648	7 839	2 240	299	6 293	6 156	38	16	246	237	—	—	
M	2 321	11 868	7 929	2 398	278	6 145	6 035	22	13	256	247	—	—	
A	2 329	11 839	7 673	2 583	273	5 891	5 683	62	12	236	227	—	—	
M	2 357	11 862	7 700	2 630	273	5 800	5 711	25	13	198	198	—	—	
J	2 395	11 799	7 617	2 677	259	5 520	5 475	26	14	211	211	—	—	
J	2 411	11 813	7 777	2 533	306	6 050	5 950	21	13	426	426	—	—	
A	2 422	11 488	7 747	2 342	267	6 112	6 003	32	3	425	425	—	—	
S	2 429	11 866	7 795	2 484	287	5 795	5 775	14	3	247	247	—	—	

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
Fin de mois	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1994											
D	652	658	1 070	67	6	—	66 582	66 128	70	169	148
1995											
S	737	596	970	47	6	—	71 244	70 459	71	201	136
O	709	577	728	40	6	—	69 987	69 100	68	167	136
N	1 298	—	762	41	6	—	69 987	69 536	62	147	137
D	1 150	—	714	21	6	—	68 058	67 656	49	133	127
1996											
J	1 128	—	495	22	6	—	67 434	66 968	54	147	130
F	1 131	—	538	28	6	—	67 135	66 670	64	147	129
M	1 125	—	683	28	6	—	67 518	67 085	67	141	133
A	1 133	—	554	27	6	—	66 880	66 394	60	143	132
M	1 147	—	543	26	6	0	67 236	66 713	63	153	131
J	1 144	—	646	24	6	—	67 494	67 009	65	139	130
J	1 137	—	494	24	6	—	67 994	67 538	58	129	127
A	1 140	—	535	24	6	—	67 968	67 476	52	182	127
S	1 193	—	764	24	6	—	68 113	67 588	75	154	127
<b>Ausländische Banken</b>						<b>Banques étrangères</b>					
1994											
D	1 179	92	2 832	168	61	26	33 392	24 241	5 009	770	593
1995											
S	1 238	131	3 229	127	61	19	32 709	24 025	4 412	1 065	530
O	1 232	186	3 317	108	61	20	34 505	26 246	4 026	941	477
N	1 423	—	3 549	117	61	19	35 614	26 994	4 135	915	505
D	1 471	—	3 890	139	61	53	34 045	26 265	3 891	834	498
1996											
J	1 482	—	4 161	123	61	50	35 909	27 313	4 362	810	505
F	1 439	—	4 114	127	61	48	35 010	26 845	3 914	945	518
M	1 455	—	3 690	133	61	48	34 905	26 501	4 086	844	503
A	1 443	—	4 158	117	61	52	35 056	26 022	4 586	884	508
M	1 451	—	4 356	118	61	52	34 961	26 269	4 491	909	510
J	1 437	—	4 152	119	61	52	34 901	26 044	4 760	892	498
J	1 438	—	3 794	118	61	52	34 363	26 245	4 114	880	475
A	1 462	—	3 656	115	61	52	33 568	26 022	3 765	701	466
S	1 455	—	3 968	127	61	76	34 798	26 655	4 092	769	497

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque

## Monatsbilanzen

## Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois						
	auf Sicht à vue						Total	Total					
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-S S USA	DM Marks allein.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-S S USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-S S USA	DM Marks allein.
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	7 479	3 523	1 060	231	2 371	66 527	42 994	11 705	4 967	34 066	17 503	8 492	2 937
1995													
S	9 403	6 221	908	315	1 697	65 187	43 260	10 686	3 687	33 424	18 100	8 073	2 054
O	8 652	5 457	727	222	1 637	63 896	42 794	9 401	3 661	31 034	16 737	6 677	1 906
N	9 944	6 612	1 224	169	1 593	64 715	44 443	9 226	4 375	33 669	20 071	6 454	2 712
D	10 359	6 763	1 275	188	1 659	66 572	45 239	9 241	4 588	36 036	21 315	6 384	3 081
1996													
J	11 275	7 324	678	363	1 683	68 919	45 984	10 767	4 329	36 072	20 397	7 637	2 315
F	10 305	6 857	761	166	1 692	70 281	46 770	9 149	4 674	37 535	20 939	6 139	2 853
M	12 419	8 216	1 152	328	1 642	71 433	45 579	12 344	4 324	38 403	19 454	9 067	2 790
A	13 664	8 981	1 095	391	2 067	73 105	47 743	11 300	4 261	38 013	20 069	7 855	2 531
M	11 856	8 139	1 114	230	1 845	75 272	47 078	12 697	5 195	41 772	20 959	9 250	3 515
J	11 934	7 630	1 611	188	1 667	75 533	48 621	11 508	5 204	41 635	21 858	8 048	3 650
J	11 591	7 506	892	264	1 607	73 056	47 752	12 435	4 356	38 255	19 766	9 189	2 776
A	9 494	6 363	564	153	1 552	78 683	50 999	11 805	4 563	44 659	23 662	8 569	3 120
S	11 515	8 315	865	276	1 571	80 672	50 717	14 145	4 857	44 768	22 458	9 907	3 458

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	3 497	776	583	167	1 802	31 921	16 584	7 712	2 774	20 941	8 434	6 525	1 867
1995													
S	3 839	1 674	638	186	1 227	32 154	18 091	7 362	1 539	22 056	10 555	6 521	1 010
O	3 212	898	507	137	1 177	30 213	16 994	6 071	1 560	19 310	8 762	5 010	1 047
N	3 995	1 850	825	90	1 130	30 665	18 455	5 816	2 117	20 795	11 270	4 746	1 571
D	5 591	3 302	831	104	1 177	32 000	18 821	5 543	2 455	23 303	12 511	4 643	2 034
1996													
J	5 314	2 527	397	220	1 187	34 856	20 221	6 910	2 199	23 055	11 457	5 664	1 330
F	5 437	3 163	402	68	1 189	35 811	20 248	5 502	2 702	24 614	11 870	4 240	1 969
M	6 608	3 663	889	172	1 134	36 392	18 748	8 594	2 313	25 804	10 982	7 193	1 768
A	6 973	4 099	442	243	1 551	37 857	20 758	7 499	2 182	25 716	11 638	6 063	1 637
M	5 852	3 552	669	81	1 343	40 778	20 654	9 187	3 214	28 457	11 455	7 581	2 711
J	6 035	3 200	1 140	83	1 168	40 227	21 880	7 582	2 951	28 507	13 024	6 055	2 540
J	6 389	3 845	471	142	1 112	38 203	20 818	8 911	2 324	25 608	11 088	7 405	1 847
A	4 794	2 833	287	90	1 055	43 274	23 312	8 233	2 725	31 107	13 874	6 817	2 330
S	6 063	4 003	599	163	1 106	44 572	22 523	10 364	2 889	31 683	13 285	8 128	2 472

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	988	708	11	4	259	15 086	13 588	666	571	5 210	4 477	355	248
1995													
S	1 020	760	8	22	206	13 727	12 347	591	455	4 010	3 503	240	200
O	921	690	11	11	203	14 023	12 428	743	495	4 769	3 980	412	240
N	1 498	1 261	4	11	208	13 970	12 715	560	395	4 792	4 105	316	236
D	977	749	8	9	201	14 101	12 848	609	417	4 521	3 906	278	233
1996													
J	1 270	1 015	14	9	222	13 326	12 074	639	384	4 572	4 020	316	173
F	1 254	1 003	15	6	222	13 617	12 353	604	375	4 634	3 954	312	227
M	1 406	1 158	13	8	219	13 737	12 324	725	422	4 132	3 282	449	275
A	2 014	1 739	28	13	216	14 104	12 660	641	607	4 244	3 687	245	252
M	1 675	1 428	11	4	220	13 971	12 400	735	594	4 837	4 234	253	245
J	1 294	1 053	10	4	221	14 691	12 982	806	662	4 831	3 920	436	383
J	846	613	9	4	213	14 409	12 892	769	493	4 406	3 635	458	214
A	772	535	12	4	215	15 446	13 923	785	438	5 329	4 707	296	181
S	984	758	3	4	212	15 793	14 009	999	536	5 162	4 348	380	315



Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme				auf Sicht à vue						
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr						
	dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

## 324 Banken

324 Banken					324 banques							
1994												
D	14 192	9 901	2 061	1 186	13 176	10 553	1 143	816	62 228	48 113	2 720	
1995												
S	15 330	11 356	1 636	1 017	11 235	8 664	957	596	66 450	51 188	2 231	
O	15 882	11 648	1 761	1 133	11 625	9 155	932	599	69 179	54 138	2 097	
N	15 074	10 801	1 942	1 024	10 551	8 217	798	610	72 171	56 582	2 073	
D	15 127	10 782	2 063	927	9 773	7 583	772	552	67 172	52 786	2 064	
1996												
J	16 535	11 937	2 092	1 424	10 421	7 868	1 014	563	73 145	57 041	2 274	
F	14 954	10 880	1 943	1 225	11 979	9 283	1 037	504	73 607	57 252	2 266	
M	15 506	11 554	2 092	991	11 664	8 896	1 155	446	75 328	58 774	2 243	
A	16 637	12 398	2 004	1 129	12 591	9 627	1 383	506	76 524	59 449	2 250	
M	15 213	10 926	2 022	1 079	12 472	9 561	1 363	501	74 285	57 282	2 264	
J	15 407	11 455	1 935	883	12 844	9 854	1 463	561	75 687	57 973	2 247	
J	15 729	11 842	1 781	1 066	13 342	10 618	1 404	400	74 256	57 186	2 146	
A	14 748	11 274	1 752	888	13 692	10 624	1 470	446	73 621	56 662	2 158	
S	17 432	13 302	2 498	856	12 755	9 402	1 727	432	80 474	60 980	2 151	

## Grossbanken

Grossbanken					Grandes banques						
1994											
D	4 664	2 986	732	496	5 489	4 358	451	411	33 192	24 503	1 732
1995											
S	5 786	4 308	459	298	3 912	2 855	369	223	34 436	24 935	1 386
O	6 991	5 239	702	321	3 444	2 591	348	177	36 456	26 992	1 280
N	6 557	4 687	811	362	2 792	2 005	249	167	38 247	28 542	1 244
D	5 613	3 930	659	290	2 553	1 888	232	115	36 470	27 063	1 249
1996											
J	7 627	5 671	767	694	3 564	2 553	472	159	39 397	29 092	1 354
F	6 527	4 854	802	548	4 193	3 079	446	168	38 753	28 344	1 378
M	5 807	4 264	874	398	4 290	3 087	514	130	39 837	29 063	1 332
A	7 232	5 527	765	436	4 383	3 174	632	92	40 467	29 356	1 341
M	7 141	5 356	885	405	4 702	3 427	678	82	39 525	28 677	1 347
J	6 602	5 061	779	314	4 647	3 392	700	77	39 803	28 516	1 372
J	6 935	5 400	747	394	5 231	3 973	709	61	39 727	28 875	1 319
A	6 535	5 166	745	318	5 250	3 914	668	57	40 165	29 120	1 334
S	7 836	5 772	1 394	335	4 666	3 102	841	61	44 595	31 275	1 319

## Kantonalbanken

Kantonalbanken					Banques cantonales						
1994											
D	4 023	3 506	246	211	3 256	3 013	60	112	12 273	11 336	347
1995											
S	4 039	3 455	231	202	3 175	2 892	117	53	13 377	12 414	307
O	3 354	2 786	230	188	3 369	3 132	99	67	13 537	12 605	290
N	3 416	3 037	175	97	3 255	3 069	67	61	13 883	12 912	292
D	4 001	3 547	253	124	3 036	2 853	77	60	12 803	11 879	301
1996											
J	3 341	2 912	198	146	2 769	2 504	121	64	13 994	12 943	327
F	3 125	2 840	140	82	3 263	2 967	149	66	14 828	13 705	301
M	3 952	3 673	140	68	3 065	2 783	134	79	14 774	13 744	318
A	3 800	3 230	280	220	3 492	3 183	112	131	15 017	14 048	311
M	3 158	2 537	359	197	3 369	3 031	119	148	14 040	12 994	314
J	3 485	3 058	216	128	3 964	3 601	150	147	14 617	13 660	302
J	3 786	3 295	206	179	3 698	3 455	102	91	13 941	13 017	279
A	3 708	3 148	294	166	3 980	3 650	192	83	13 584	12 662	278
S	4 531	3 980	361	143	3 673	3 267	254	69	14 904	13 954	296

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	auf Zeit à terme				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
Fin de mois	Total				Total				Total			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## 324 Banken

## 324 banques

1994												
D	152 567	100 091	20 366	8 764	77 064	40 295	12 879	5 565	36 145	24 913	5 832	2 349
1995												
S	141 926	92 799	17 825	8 716	73 703	40 449	10 415	5 164	33 186	22 562	4 928	2 591
O	137 666	89 426	17 608	8 664	69 323	37 573	10 266	4 771	34 553	22 846	5 197	3 038
N	131 992	83 260	17 568	8 264	75 163	39 166	11 120	5 357	25 268	16 116	4 655	2 143
D	132 111	83 116	17 404	8 112	76 364	39 785	11 118	5 325	24 461	15 565	4 396	2 037
1996												
J	130 712	81 438	17 636	8 113	70 557	34 196	11 221	4 964	28 529	18 491	5 002	2 511
F	132 236	79 896	17 114	8 353	74 533	34 310	10 983	5 641	26 289	17 171	4 649	2 073
M	137 713	82 638	17 548	7 902	80 221	37 214	11 427	5 372	26 963	17 974	4 729	1 925
A	143 004	83 778	19 036	7 825	83 155	37 031	12 323	4 992	28 211	18 167	5 246	2 256
M	149 173	88 109	19 380	8 009	92 170	44 290	12 232	5 540	25 656	15 644	5 581	1 909
J	146 956	88 735	19 711	7 761	86 785	41 071	13 039	5 420	28 406	18 811	5 112	1 877
J	144 763	91 966	18 981	7 564	80 925	41 234	12 329	4 909	32 275	21 979	5 170	2 186
A	144 679	91 310	19 035	7 796	83 199	41 839	12 405	5 629	28 939	20 136	4 777	1 671
S	147 182	87 490	19 437	8 466	85 916	39 678	12 558	5 867	31 250	20 533	5 484	2 114

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	84 900	48 470	12 663	5 178	51 326	23 902	8 442	3 433	19 799	13 626	3 408	1 215
1995												
S	78 850	45 545	10 309	5 002	49 244	25 025	6 326	2 998	18 009	12 643	2 244	1 397
O	76 164	43 712	9 935	4 928	46 774	23 629	5 994	2 904	18 674	12 715	2 495	1 477
N	72 471	39 887	9 576	4 530	50 563	24 016	6 488	3 119	13 124	9 149	2 024	964
D	73 361	40 947	9 121	4 493	51 511	25 170	6 131	3 008	12 747	8 742	1 835	989
1996												
J	72 025	39 548	9 279	4 532	48 041	21 315	6 516	3 054	15 108	10 790	2 110	1 101
F	74 032	38 295	8 907	4 736	50 899	21 021	5 962	3 397	14 483	10 184	2 215	974
M	77 608	39 754	8 995	4 293	55 730	23 378	6 307	3 011	13 573	9 738	1 942	975
A	81 168	39 349	10 196	4 358	58 001	22 199	7 207	2 974	14 493	10 137	2 194	1 082
M	86 516	43 362	9 891	4 562	64 921	27 853	6 545	3 465	12 930	8 559	2 520	795
J	83 203	42 876	9 950	4 465	59 641	25 130	6 976	3 221	14 393	10 032	2 234	961
J	81 295	45 377	10 016	4 279	54 907	24 910	6 988	3 044	17 086	12 616	2 288	953
A	81 416	45 031	10 399	4 519	56 662	25 963	7 251	3 407	14 978	11 084	2 129	803
S	84 386	42 551	10 175	5 129	59 235	24 294	6 882	3 589	17 276	11 798	2 681	1 238

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	34 007	33 492	159	205	9 594	9 289	101	104	6 638	6 500	36	60
1995												
S	31 181	30 700	181	194	9 127	8 826	111	109	5 756	5 615	52	75
O	30 048	29 513	175	226	8 356	7 973	118	167	5 293	5 178	41	47
N	28 037	27 540	201	191	8 289	7 910	143	155	3 658	3 577	36	24
D	27 840	27 349	189	184	8 067	7 746	86	133	4 034	3 940	40	41
1996												
J	27 971	27 385	254	199	7 426	7 025	141	148	4 232	4 134	44	40
F	27 642	27 123	219	173	7 295	6 954	117	115	4 039	3 943	41	44
M	28 953	28 333	263	169	7 652	7 245	157	114	5 100	4 985	59	34
A	30 255	29 623	294	151	8 855	8 506	129	92	4 766	4 586	125	30
M	30 163	29 605	226	174	9 470	9 147	109	108	4 254	4 126	75	39
J	30 863	30 302	239	166	9 152	8 835	129	92	5 463	5 288	67	57
J	31 526	30 898	246	231	9 966	9 541	151	172	5 393	5 253	51	48
A	31 519	30 870	293	226	9 169	8 751	151	160	5 941	5 760	109	57
S	30 721	30 128	294	199	9 040	8 654	180	135	5 494	5 322	96	57

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositoren- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr				Total	dovon comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dovon comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total	dovon comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dovon comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total
	dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an										
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## 324 Banken

	324 Banken				324 banques							
1994												
D	19260	15343	1501	836	161399	13115	17791	50454	35096	225	82146	
1995												
S	15495	10715	2374	939	167586	16040	20052	55771	36955	229	77904	
O	14373	10088	2039	832	169756	16126	20152	57124	37676	229	77486	
N	12812	9345	1733	744	173351	16622	20346	58820	39929	236	76430	
D	13254	9807	1865	730	178919	16556	22215	59138	40417	72	75284	
1996												
J	13528	10746	1387	618	183619	16378	22857	61765	40064	61	73151	
F	13517	10581	1461	622	186760	17097	23042	62695	41240	61	71500	
M	12566	9547	1374	586	189448	17204	23110	60037	41518	61	70699	
A	13852	10858	1446	557	189505	16330	23340	62498	42554	61	69984	
M	13506	10394	1552	539	190002	16269	23437	59760	42296	60	69556	
J	13672	10822	1545	442	188715	16132	23535	58243	41794	60	69019	
J	13504	10758	1463	447	188219	15650	23557	56046	41543	65	68394	
A	14138	11020	1830	461	188759	15870	23585	56650	41910	65	68170	
S	11692	9039	1375	449	189190	15950	23701	59470	42551	55	67668	

## Grossbanken

	Grossbanken				Grandes banques							
1994												
D	10239	7811	790	521	61144	29	8578	23351	17617	—	28075	
1995												
S	8238	4890	1693	591	64054	20	10255	26801	18572	—	25464	
O	7598	4665	1395	531	65384	18	10290	27603	18900	—	25942	
N	6235	4205	1055	433	67781	18	10375	28362	20199	—	25589	
D	6636	4596	1146	482	70316	18	11285	27654	20425	—	25147	
1996												
J	6485	5107	643	363	72947	17	11600	30118	20211	—	24421	
F	6329	4802	719	351	74275	17	11671	31024	20749	—	23754	
M	6029	4389	739	293	75021	17	11697	29518	20721	—	23357	
A	6424	4784	790	290	75686	17	11729	31046	20841	—	22897	
M	6373	4680	820	289	76118	16	11791	28400	20679	—	22721	
J	6957	5523	737	269	75494	16	11808	27525	20557	—	22504	
J	7171	5744	734	268	75323	16	11796	25726	19663	—	22348	
A	7542	5790	1012	282	75531	16	11784	26129	19807	—	22238	
S	5654	4278	606	274	75712	16	11797	28443	20055	—	22107	

## Kantonalbanken

	Kantonalbanken				Banques cantonales							
1994												
D	4674	4603	22	40	66059	9061	6943	15593	12882	26	33275	
1995												
S	3669	3631	18	10	67270	11569	7265	16372	13182	27	31911	
O	3598	3563	15	11	67967	11697	7318	16663	13402	27	31512	
N	3383	3346	22	11	68607	12035	7387	17235	14050	27	30990	
D	3434	3359	62	10	70740	11742	8000	17548	13855	—	30721	
1996												
J	3872	3785	69	11	71883	11584	8144	17661	13695	—	29707	
F	3928	3846	62	13	72997	12086	8207	17398	14202	—	29070	
M	3805	3709	45	21	74678	12197	8225	16023	14205	—	28813	
A	4447	4344	40	29	74006	11271	8409	16947	15206	—	28696	
M	4234	4127	41	27	73921	11153	8428	16946	15131	—	28479	
J	3735	3665	43	18	73398	11025	8485	16659	14918	—	28284	
J	3600	3538	43	11	73043	10529	8526	16413	15679	—	27976	
A	3783	3735	32	8	73218	10690	8560	16560	15838	—	27861	
S	3603	3568	17	7	73405	10729	8600	16918	16160	—	27555	

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyance dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Obligations-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenhaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
Fin de mois	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de la clientèle col. 22 - 50				Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>1</sup>	Autres passifs <sup>1</sup>			
	Total	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.

in Millionen Schweizer Franken

en millions de francs suisses

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	56 513	13 443	27 571	592 878	524 752	26 811	11 885	78	149	61 601	57 935	2 575	376
1995													
S	62 206	14 318	28 372	600 215	531 842	25 885	13 074	106	142	68 018	64 537	1 888	473
O	62 506	14 592	28 397	602 114	533 957	26 050	13 536	103	140	67 649	63 901	2 120	397
N	63 491	14 887	28 487	604 742	535 893	26 422	12 802	1 712	—	84 819	81 724	1 404	319
D	63 028	14 894	28 129	603 781	535 613	25 579	12 409	1 425	—	82 978	79 181	1 709	521
1996													
J	63 568	15 157	28 584	614 544	544 045	26 510	13 058	1 574	—	83 146	80 550	457	328
F	64 019	15 309	28 168	618 985	544 942	26 223	13 287	1 532	—	77 668	75 494	206	455
M	63 481	15 332	28 185	624 891	547 798	26 580	12 968	1 503	—	83 171	80 889	357	350
A	64 195	14 972	28 157	633 867	551 772	28 928	12 883	1 336	—	82 128	80 388	-192	438
M	64 669	14 877	28 570	636 015	551 613	29 159	12 950	1 335	—	79 404	77 877	-534	370
J	64 842	14 847	28 159	631 621	549 289	30 663	12 864	1 343	—	87 657	85 541	-367	391
J	65 038	14 842	28 072	624 788	547 796	29 820	13 094	1 291	—	85 500	83 191	-26	347
A	65 361	14 818	28 074	625 314	547 838	30 558	12 710	1 288	—	83 271	80 576	48	370
S	65 746	14 785	27 816	637 546	550 466	33 043	14 315	1 426	—	89 900	87 097	-24	435

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	21 989	11 795	2 436	255 087	208 443	16 802	7 403	59	—	22 468	20 213	1 783	215
1995													
S	26 135	12 689	2 290	258 030	211 259	15 997	8 405	60	—	26 836	25 025	1 422	287
O	26 857	12 914	2 529	260 935	214 167	16 071	8 722	53	—	26 346	24 409	1 570	209
N	27 720	13 258	2 529	262 699	215 903	15 903	7 983	1 674	—	42 257	40 982	814	182
D	27 482	13 153	2 445	262 875	216 295	15 428	7 792	1 398	—	38 947	36 862	1 092	519
1996													
J	27 814	13 321	2 860	269 582	221 723	15 920	8 251	1 550	—	41 822	41 188	-177	195
F	28 393	13 471	2 813	273 044	221 670	15 678	8 456	1 509	—	36 677	36 179	-287	325
M	28 285	13 495	2 770	276 396	222 428	15 823	8 121	1 461	—	40 008	39 449	-219	219
A	28 818	13 074	2 758	282 840	224 239	17 709	8 230	1 313	—	39 435	39 494	-897	282
M	29 204	13 070	2 758	285 242	225 029	17 272	8 392	1 308	—	37 284	37 587	-1 195	193
J	29 194	13 051	2 650	280 373	222 484	18 248	8 304	1 303	—	41 794	41 620	-904	130
J	29 969	13 050	2 612	277 000	223 226	18 364	8 485	1 259	—	41 545	41 241	-751	181
A	30 016	13 051	2 612	278 107	223 651	19 527	8 233	1 240	—	38 947	38 267	-591	223
S	30 509	13 081	2 513	288 265	225 370	21 285	9 699	1 387	—	42 343	41 552	-707	228

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	28 561	483	17 091	206 859	205 407	396	361	—	0	19 480	19 465	13	—
1995													
S	29 717	668	17 561	207 389	205 945	406	393	—	0	19 207	19 188	17	0
O	29 752	768	17 543	207 022	205 555	393	428	1	0	19 052	19 033	17	—
N	29 712	768	17 638	206 102	204 634	404	428	1	—	20 194	20 175	17	—
D	29 587	768	17 634	206 873	205 458	394	381	3	—	21 288	21 269	17	—
1996													
J	29 792	868	17 785	208 793	207 156	480	464	3	—	20 404	20 384	18	—
F	29 797	868	17 576	209 308	207 666	490	443	2	—	19 697	19 677	18	0
M	29 671	868	17 563	210 475	208 824	503	390	2	—	21 047	21 027	18	—
A	29 897	928	17 457	212 275	210 674	513	370	3	—	20 827	20 806	19	0
M	30 071	928	17 724	211 344	209 740	463	397	4	—	20 488	20 351	120	7
J	30 267	928	17 577	211 665	210 147	456	375	3	—	22 833	22 719	94	8
J	29 770	928	17 573	210 242	208 690	463	430	1	—	21 651	21 486	136	20
A	30 070	928	17 573	210 385	208 814	517	429	1	—	21 815	21 675	105	15
S	30 065	928	17 632	211 200	209 657	518	404	3	—	23 260	23 044	177	17

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo vortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<b>324 Banken</b>					<b>324 banques</b>				
1994									
D	27 943	28 161	22 003	2 822	809 646	710 300	42 193	17 461	5 631
1995									
S	28 509	29 440	22 366	1 069	824 455	727 401	39 442	17 553	4 625
O	28 480	29 515	22 234	1 077	823 859	727 571	38 370	17 819	4 434
N	28 531	27 900	23 703	1 083	847 148	750 347	39 222	17 668	4 521
D	28 605	28 195	23 082	1 745	846 743	748 894	38 699	17 715	4 626
1996									
J	28 657	28 406	23 632	2 143	862 293	761 204	39 371	18 088	4 950
F	28 726	28 339	23 575	1 906	861 317	757 080	37 250	18 591	5 067
M	28 769	28 518	24 222	1 673	876 599	766 150	41 298	17 982	4 848
A	28 646	28 738	24 278	1 347	887 111	772 357	41 948	17 980	5 321
M	28 703	29 052	24 316	1 279	887 232	768 506	43 267	18 751	5 040
J	28 791	29 082	24 306	1 217	891 482	774 928	44 245	18 656	5 126
J	28 764	29 071	24 318	1 207	879 585	770 060	43 900	18 067	5 133
A	28 730	29 072	24 317	1 215	881 383	769 571	43 743	17 804	5 140
S	28 530	29 055	24 324	1 179	904 147	780 140	48 829	19 891	5 406
<b>Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>				
1994									
D	9 427	18 667	13 379	1 257	355 762	288 762	26 914	10 561	4 032
1995									
S	9 693	19 380	13 834	34	363 858	298 996	25 462	10 420	3 282
O	9 694	19 484	13 731	34	363 699	299 415	24 259	10 630	3 117
N	9 694	17 837	15 390	34	384 247	320 597	24 282	10 375	3 199
D	9 694	17 983	15 390	34	383 915	318 842	23 777	10 876	3 302
1996									
J	9 694	18 063	15 640	34	396 554	329 546	23 999	10 871	3 496
F	9 694	18 089	15 640	34	395 934	325 181	22 194	11 557	3 621
M	9 695	18 139	16 037	34	404 768	328 657	25 940	10 831	3 410
A	9 695	18 139	16 037	34	412 322	332 948	25 560	10 944	3 877
M	9 762	18 418	16 052	32	414 731	331 526	26 749	11 887	3 603
J	9 770	18 418	16 052	32	414 003	333 896	26 875	11 474	3 733
J	9 771	18 418	16 052	32	408 666	333 845	27 759	11 139	3 793
A	9 771	18 418	16 052	32	410 635	332 769	28 212	11 277	3 803
S	9 771	18 418	16 052	32	426 901	338 162	32 327	12 981	4 090
<b>Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>				
1994									
D	6 610	3 260	807	159	253 250	250 005	1 086	936	611
1995									
S	6 749	3 423	847	14	252 376	249 273	1 022	870	518
O	6 749	3 423	848	14	252 052	248 740	1 164	934	498
N	6 799	3 423	847	14	252 850	249 869	986	834	505
D	6 816	3 760	163	220	254 201	251 286	1 028	808	502
1996									
J	6 816	3 852	164	101	254 732	251 564	1 153	858	549
F	6 816	3 763	257	89	254 804	251 626	1 129	823	528
M	6 821	3 827	164	89	257 568	254 236	1 259	820	542
A	6 821	3 845	164	45	260 099	256 755	1 202	991	532
M	6 798	3 871	164	45	258 359	254 798	1 330	1 003	539
J	6 868	3 895	164	45	261 457	257 874	1 367	1 049	528
J	6 857	3 895	164	45	258 108	254 641	1 377	946	497
A	6 873	3 895	164	45	259 396	255 923	1 420	885	498
S	6 873	3 922	164	18	262 217	258 445	1 699	961	513

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme							
	auf Sicht à vue					Total				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	397	377	4	6	4	1 706	1 651	18	22	617	594	9	11
1995													
S	389	365	6	7	4	2 048	1 996	14	24	516	488	11	13
O	395	373	4	5	4	2 124	2 082	10	20	584	562	7	14
N	358	339	4	4	4	2 180	2 142	7	17	724	698	5	11
D	327	302	6	10	4	2 383	2 348	6	15	794	777	4	9
1996													
J	293	261	5	15	4	2 364	2 319	5	16	615	589	5	10
F	275	248	7	9	4	2 481	2 440	4	15	633	611	3	8
M	343	320	5	6	4	2 508	2 464	12	12	721	699	11	6
A	335	310	5	8	4	2 372	2 324	12	13	530	501	11	7
M	262	240	4	6	4	2 494	2 459	6	10	698	670	4	10
J	365	344	6	5	4	2 436	2 399	14	10	616	591	13	5
J	510	488	4	7	4	2 588	2 557	7	9	637	623	6	3
A	312	289	8	5	4	2 573	2 544	5	10	666	652	3	5
S	275	256	4	6	4	2 805	2 769	13	10	741	729	3	5

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	744	420	219	12	34	9 327	6 024	1 592	772	3 662	2 129	684	375
1995													
S	1 401	1 102	150	67	19	8 749	5 426	1 511	829	3 419	1 772	748	365
O	1 308	1 114	91	29	17	9 051	5 907	1 320	808	3 071	1 770	541	239
N	1 350	1 022	115	15	15	8 982	5 747	1 494	855	3 533	2 173	649	266
D	924	532	177	18	23	8 536	5 371	1 417	864	3 506	2 202	554	313
1996													
J	1 416	1 055	146	55	15	9 077	5 616	1 713	864	3 942	2 292	797	373
F	1 199	856	147	42	14	9 082	5 802	1 611	756	4 235	2 620	850	266
M	1 348	878	74	114	31	9 135	5 927	1 549	765	4 294	2 701	732	366
A	1 672	885	313	72	27	9 133	5 991	1 636	692	3 858	2 431	662	303
M	1 647	1 082	248	105	11	8 750	5 688	1 397	639	3 917	2 512	580	267
J	1 588	958	302	51	10	8 736	5 633	1 539	668	3 994	2 606	655	260
J	1 800	1 095	218	47	27	8 433	5 600	1 236	733	3 841	2 464	525	350
A	1 424	1 000	123	25	16	8 306	5 533	1 261	718	3 877	2 578	550	297
S	1 270	940	81	33	10	8 175	5 432	1 379	718	3 448	2 069	696	354

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				auf Sicht à vue		
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr						
	dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>						
1994											
D	365	355	6	2	356	335	3	9	4837	4568	128
1995											
S	499	486	1	5	321	312	1	5	5856	5278	119
O	437	426	1	2	356	347	1	5	5567	5236	115
N	335	333	0	1	318	309	1	5	5760	5458	116
D	377	375	0	1	335	320	1	5	4931	4662	108
1996											
J	392	387	0	1	372	358	0	5	5162	4849	111
F	372	369	1	1	488	471	1	6	4999	4695	110
M	357	342	0	5	408	401	1	1	5033	4767	109
A	453	440	0	6	404	398	1	0	5229	4881	112
M	363	358	2	1	448	445	0	0	5174	4826	113
J	428	424	1	—	418	412	0	4	4959	4653	110
J	468	465	1	0	522	514	1	5	5110	4795	108
A	433	432	0	0	535	526	1	5	5079	4764	108
S	499	496	3	0	504	490	5	5	5186	4823	108
<b>Ausländische Banken</b>					<b>Banques étrangères</b>						
1994											
D	2905	1771	646	190	2354	1738	262	185	3382	1544	125
1995											
S	2792	1759	537	240	2192	1560	224	220	3515	1692	97
O	3010	2018	446	302	2601	1773	315	263	3503	1734	94
N	2832	1728	553	349	2275	1531	274	233	3936	1824	96
D	2849	1687	611	310	1866	1184	241	236	3112	1752	92
1996											
J	3003	1768	701	334	1858	1298	202	153	3484	1879	117
F	2558	1454	537	342	2021	1488	212	144	3447	1888	104
M	2562	1554	547	240	2030	1448	258	147	3363	1916	98
A	2715	1748	590	191	2332	1600	371	195	3611	2000	96
M	2625	1665	485	187	1969	1300	320	176	3603	2040	100
J	2637	1657	525	189	1897	1183	352	210	3560	1927	98
J	2364	1533	401	227	2028	1425	303	147	3624	2017	98
A	2146	1361	398	228	2097	1419	303	192	3332	1847	87
S	2389	1761	381	144	2160	1431	296	219	3612	2084	90

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Kreditoren Créanciers											
	auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
Fin de mois	Total				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	3 933	3 857	7	51	1 128	1 066	5	43	881	872	1	5
1995												
S	3 921	3 835	10	60	1 024	953	7	54	837	828	2	4
O	3 671	3 604	8	47	955	901	6	40	914	905	2	4
N	3 644	3 578	9	48	1 225	1 170	7	42	650	644	2	2
D	3 217	3 157	9	44	1 080	1 032	6	39	391	382	2	3
1996												
J	3 096	3 032	9	45	893	842	6	38	483	474	2	4
F	2 939	2 879	8	44	922	869	6	39	490	486	1	3
M	2 884	2 826	8	42	850	804	6	36	506	498	1	5
A	2 995	2 935	7	42	931	880	5	39	533	528	1	2
M	3 284	3 226	7	40	1 150	1 100	5	37	597	592	2	1
J	3 312	3 243	9	46	1 165	1 106	6	42	646	639	2	2
J	3 357	3 297	7	42	1 013	961	5	38	815	810	1	2
A	3 423	3 359	11	44	1 069	1 011	8	42	648	644	2	1
S	3 454	3 398	9	41	1 179	1 131	6	37	646	639	2	3

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	14 121	3 965	5 335	1 711	6 825	1 625	2 737	930	4 946	1 202	1 947	594
1995												
S	13 487	3 852	5 102	1 638	6 417	1 814	2 332	753	5 205	1 292	2 185	661
O	13 295	3 607	5 175	1 659	5 835	1 413	2 494	570	5 629	1 419	2 138	906
N	13 493	3 534	5 422	1 653	6 757	1 775	2 686	867	4 858	1 037	2 150	597
D	13 081	3 086	5 522	1 463	7 142	1 617	3 016	830	4 396	928	1 996	515
1996												
J	12 700	3 053	5 368	1 406	6 043	1 364	2 634	584	5 135	1 157	2 196	699
F	12 757	3 079	5 242	1 432	6 827	1 548	2 829	797	4 285	866	1 899	498
M	12 642	3 038	5 253	1 413	6 401	1 522	2 594	784	4 736	1 017	2 185	446
A	12 901	3 090	5 428	1 366	6 204	1 291	2 669	705	5 089	1 182	2 265	514
M	13 371	3 142	5 960	1 355	6 796	1 630	3 013	746	4 901	911	2 381	458
J	14 097	3 338	6 407	1 347	7 475	1 688	3 515	736	4 949	1 055	2 297	519
J	13 378	3 163	5 894	1 373	6 278	1 318	3 058	693	5 598	1 327	2 312	584
A	13 260	2 949	5 648	1 389	7 182	1 540	2 953	835	4 535	894	2 086	459
S	13 854	2 982	6 129	1 410	7 532	1 457	3 362	869	4 882	1 056	2 180	435



Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr					dont	dont		dont	dont	
	dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an					comptes de transac- tions <sup>1</sup>	comptes de pré- voyance <sup>2</sup>		comptes de transac- tions <sup>1</sup>	comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## Regionalbanken und Sparkassen

1994											
D	909	903	1	4	22 126	2 232	1 401	4 646	2 280	192	11 265
1995											
S	793	789	0	2	23 078	2 296	1 620	5 313	2 652	196	11 267
O	604	599	0	3	23 029	2 213	1 629	5 391	2 724	196	10 880
N	577	573	0	3	23 315	2 304	1 655	5 527	2 824	202	10 743
D	574	572	0	2	22 915	2 365	1 868	5 955	3 066	64	10 212
1996											
J	553	550	0	3	23 411	2 302	1 992	5 736	3 055	60	9 956
F	505	501	1	3	23 750	2 430	2 005	5 796	3 097	59	9 789
M	516	512	1	1	23 812	2 351	2 013	5 922	3 213	60	9 688
A	529	524	1	2	23 742	2 363	2 011	5 792	3 075	60	9 564
M	555	552	1	1	23 759	2 380	2 024	5 782	3 081	59	9 544
J	529	527	1	1	23 687	2 368	2 049	5 709	3 033	59	9 468
J	537	536	0	1	23 988	2 378	2 079	5 826	3 079	63	9 365
A	553	551	1	1	24 063	2 425	2 083	5 839	3 111	63	9 360
S	487	486	1	0	24 052	2 445	2 149	5 666	3 087	54	9 282

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994											
D	909	903	1	4	22 126	2 232	1 401	4 646	2 280	192	11 265
1995											
S	793	789	0	2	23 078	2 296	1 620	5 313	2 652	196	11 267
O	604	599	0	3	23 029	2 213	1 629	5 391	2 724	196	10 880
N	577	573	0	3	23 315	2 304	1 655	5 527	2 824	202	10 743
D	574	572	0	2	22 915	2 365	1 868	5 955	3 066	64	10 212
1996											
J	553	550	0	3	23 411	2 302	1 992	5 736	3 055	60	9 956
F	505	501	1	3	23 750	2 430	2 005	5 796	3 097	59	9 789
M	516	512	1	1	23 812	2 351	2 013	5 922	3 213	60	9 688
A	529	524	1	2	23 742	2 363	2 011	5 792	3 075	60	9 564
M	555	552	1	1	23 759	2 380	2 024	5 782	3 081	59	9 544
J	529	527	1	1	23 687	2 368	2 049	5 709	3 033	59	9 468
J	537	536	0	1	23 988	2 378	2 079	5 826	3 079	63	9 365
A	553	551	1	1	24 063	2 425	2 083	5 839	3 111	63	9 360
S	487	486	1	0	24 052	2 445	2 149	5 666	3 087	54	9 282

## Ausländische Banken

1994											
D	1 777	719	518	184	150	38	8	511	228	—	683
1995											
S	1 434	410	520	223	176	57	7	549	254	—	680
O	1 419	441	488	181	178	57	7	595	274	—	667
N	1 460	383	533	188	177	54	8	614	296	—	671
D	1 302	339	494	116	255	37	9	556	266	—	599
1996											
J	1 292	337	520	122	244	22	10	587	271	—	623
F	1 421	469	504	136	252	22	12	590	280	—	597
M	1 285	310	463	181	278	22	12	576	282	—	597
A	1 336	373	484	147	286	27	12	594	301	—	582
M	1 397	352	558	150	282	24	12	597	298	—	571
J	1 404	356	583	93	293	28	12	557	291	—	564
J	1 230	281	511	94	285	22	12	571	299	—	559
A	1 261	274	595	93	283	23	12	569	309	—	561
S	1 162	230	573	104	283	22	12	583	301	—	567

## Banques étrangères

1994											
D	1 777	719	518	184	150	38	8	511	228	—	683
1995											
S	1 434	410	520	223	176	57	7	549	254	—	680
O	1 419	441	488	181	178	57	7	595	274	—	667
N	1 460	383	533	188	177	54	8	614	296	—	671
D	1 302	339	494	116	255	37	9	556	266	—	599
1996											
J	1 292	337	520	122	244	22	10	587	271	—	623
F	1 421	469	504	136	252	22	12	590	280	—	597
M	1 285	310	463	181	278	22	12	576	282	—	597
A	1 336	373	484	147	286	27	12	594	301	—	582
M	1 397	352	558	150	282	24	12	597	298	—	571
J	1 404	356	583	93	293	28	12	557	291	—	564
J	1 230	281	511	94	285	22	12	571	299	—	559
A	1 261	274	595	93	283	23	12	569	309	—	561
S	1 162	230	573	104	283	22	12	583	301	—	567

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Comptes de prévoyances dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzente und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur		Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA			DM Marks allern.	Total	Total	Total
Fin de mois	Total	Total	Total					SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA				
	in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses									
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	3 318	284	7 075	57 200	56 855	40	124	—	21	3 598	3 598	0	—
1995													
S	3 936	256	7 568	60 939	60 275	53	132	—	14	4 040	4 040	0	—
O	3 634	256	7 341	59 513	59 115	52	117	—	12	3 826	3 826	0	—
N	3 634	255	7 336	59 959	59 591	52	117	—	—	3 729	3 729	0	—
D	3 391	131	7 007	57 628	57 299	46	108	—	—	4 048	4 048	0	0
1996													
J	3 420	114	6 892	57 673	57 296	52	116	1	—	3 540	3 540	0	—
F	3 408	116	6 757	57 438	57 074	48	111	1	—	3 326	3 326	0	—
M	3 267	115	6 830	57 436	57 112	44	107	1	—	3 690	3 690	0	—
A	3 212	115	6 895	57 429	57 021	44	130	1	—	3 389	3 389	0	—
M	3 181	115	7 022	57 746	57 340	50	101	—	—	3 312	3 330	0	—
J	3 262	115	6 884	57 281	56 906	49	110	1	—	4 097	4 097	0	—
J	3 201	115	6 834	57 681	57 306	43	110	1	—	3 888	3 888	0	—
A	3 201	115	6 836	57 801	57 422	43	119	2	—	3 858	3 858	0	—
S	3 129	87	6 647	57 416	56 997	48	116	1	—	4 164	4 164	0	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	1 162	388	12	20 021	8 018	6 423	1 914	19	74	7 309	6 328	479	121
1995													
S	1 032	312	8	19 447	7 983	6 167	1 844	45	78	7 984	6 777	193	134
O	927	312	7	19 172	7 706	6 185	1 896	46	78	8 417	7 068	256	143
N	927	312	7	19 825	7 748	6 657	1 900	37	—	8 654	7 378	220	99
D	967	352	5	18 575	7 212	6 127	1 677	19	—	8 778	7 493	421	-70
1996													
J	930	365	5	18 573	7 314	6 127	1 677	18	—	8 764	7 231	429	64
F	982	365	5	18 630	7 310	6 017	1 685	15	—	8 892	7 656	295	67
M	911	365	5	18 372	7 236	5 960	1 645	21	—	9 222	7 871	382	80
A	914	365	5	18 893	7 387	6 226	1 595	16	—	9 434	8 074	481	77
M	910	365	5	19 339	7 465	6 713	1 571	17	—	9 032	7 760	359	79
J	868	353	4	19 943	7 470	7 223	1 568	32	—	8 939	7 553	302	165
J	841	349	4	19 262	7 360	6 677	1 660	27	—	8 843	7 425	439	65
A	842	349	4	18 851	6 976	6 383	1 598	28	—	8 984	7 476	396	71
S	811	315	4	19 714	7 226	6 933	1 612	29	—	9 657	8 246	375	97

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo-vortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>				
1994									
D	1 018	1 736	751	118	66 545	66 124	63	153	132
1995									
S	1 070	1 936	686	13	71 132	70 394	72	162	123
O	1 040	1 912	652	13	69 486	69 025	66	141	119
N	1 040	1 916	677	13	69 872	69 447	64	138	120
D	956	1 694	796	148	67 984	67 593	58	134	113
1996									
J	964	1 661	797	110	67 401	66 947	62	147	115
F	986	1 639	815	105	67 066	66 632	60	135	115
M	965	1 674	827	47	67 486	67 098	60	124	113
A	957	1 822	692	13	67 009	66 528	61	151	116
M	957	1 826	688	12	67 296	66 852	59	117	117
J	960	1 825	692	23	67 678	67 246	69	124	114
J	956	1 815	692	23	68 153	67 725	54	126	112
A	956	1 815	692	23	68 032	67 600	56	134	112
S	958	1 818	676	17	68 129	67 657	64	132	111
<b>Ausländische Banken</b>					<b>Banques étrangères</b>				
1994									
D	6 535	1 636	3 897	1 055	50 621	33 990	8 721	2 819	159
1995									
S	6 638	1 930	3 785	896	50 952	34 624	8 051	2 873	116
O	6 639	1 930	3 785	899	51 321	35 134	7 881	2 874	112
N	6 639	1 953	3 576	899	51 917	34 969	8 508	2 869	111
D	6 700	1 898	3 509	1 089	50 031	33 808	8 153	2 493	116
1996									
J	6 700	1 910	3 543	1 395	51 397	34 766	8 424	2 665	132
F	6 710	1 913	3 568	1 313	51 323	35 130	8 080	2 552	127
M	6 685	1 925	3 617	1 169	51 494	35 313	7 977	2 609	130
A	6 651	1 958	3 711	1 023	52 493	35 685	8 665	2 437	124
M	6 663	1 958	3 722	1 022	52 152	35 365	8 727	2 395	112
J	6 663	1 957	3 737	998	52 593	34 978	9 381	2 456	108
J	6 638	1 948	3 753	979	51 684	34 811	8 582	2 504	125
A	6 638	1 949	3 753	982	50 915	34 318	8 174	2 415	103
S	6 638	1 949	3 773	989	52 194	35 199	8 783	2 466	99

## Monatsbilanzen

## Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					auf Zeit			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				Avoirs en banque					à terme			
Fin de mois					auf Sicht					à vue			
					Total					Total			
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Edelm.	Total	SFr	US-\$	DM
		Francs	\$ USA	Marks		Francs	\$ USA	Marks	Métaux		Francs	\$ USA	Marks
		suisses		alle.		suisses		alle.	précieux		suisses		alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	672	19	380	1	13 079	1 615	4 119	1 562	1 692	145 545	35 133	60 397	16 616
1995													
S	402	18	149	1	17 863	4 041	4 967	1 821	1 694	159 013	34 794	58 673	18 342
O	481	19	197	1	16 190	2 905	4 594	1 906	1 354	159 473	34 597	56 476	18 130
N	638	18	147	1	17 165	3 179	5 091	2 060	1 323	181 500	35 799	67 219	17 289
D	539	19	226	3	13 698	2 429	3 312	1 467	1 160	177 354	33 074	63 226	16 540
1996													
J	912	19	577	1	18 678	3 196	5 690	1 866	1 482	187 071	36 988	66 007	17 601
F	582	19	215	8	18 123	2 983	5 678	2 167	2 085	186 263	34 355	63 775	17 273
M	475	21	164	3	17 077	2 393	5 223	1 969	1 673	189 322	36 529	66 648	16 201
A	583	19	243	1	18 352	2 881	5 048	1 907	2 179	195 536	35 238	69 432	16 870
M	561	18	240	1	18 601	2 579	5 484	2 746	1 872	203 277	34 229	74 086	16 593
J	548	22	193	1	17 620	2 722	5 346	2 396	1 657	200 143	35 179	73 340	16 750
J	734	22	354	1	21 917	2 640	6 300	2 242	1 572	194 914	36 369	72 154	16 956
A	574	21	181	2	17 613	2 614	5 147	2 129	1 795	192 069	34 704	73 954	18 415
S	737	21	393	1	18 095	3 190	5 024	2 002	1 307	213 275	36 589	82 301	19 423

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	378	6	342	0	6 300	1 054	2 035	411	1 228	84 989	16 506	37 013	9 211
1995													
S	160	2	130	0	6 882	1 403	1 500	413	1 278	99 101	13 873	37 991	10 949
O	234	2	176	0	6 777	1 539	1 587	324	966	98 234	13 783	34 873	10 433
N	384	2	129	0	7 094	1 692	1 569	387	961	119 868	14 325	45 821	9 232
D	278	3	194	1	5 995	1 297	1 057	275	775	118 168	14 010	41 554	9 521
1996													
J	645	2	550	1	7 689	1 418	2 507	254	1 034	126 249	16 799	44 458	9 980
F	297	2	180	7	7 614	1 478	2 148	687	1 566	124 800	14 015	41 793	9 876
M	202	3	141	2	7 177	1 199	1 828	349	1 256	126 829	15 954	43 971	8 540
A	301	2	215	0	7 589	1 640	1 337	322	1 723	132 141	13 902	46 327	9 330
M	292	1	217	0	7 109	1 267	1 876	557	1 429	138 638	12 768	49 599	9 269
J	265	2	172	1	6 556	1 504	1 776	318	1 190	134 111	13 402	47 034	9 601
J	473	2	334	1	9 329	1 474	1 131	245	1 153	131 202	14 917	47 114	10 298
A	289	2	156	1	7 056	1 503	1 350	598	1 401	128 058	13 272	48 899	11 861
S	430	1	369	0	7 139	1 801	1 474	281	875	146 250	14 357	56 230	12 318

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	—	—	—	—	567	38	109	120	49	6 375	5 110	451	483
1995													
S	—	—	—	—	598	58	97	143	43	9 007	7 481	569	475
O	—	—	—	—	744	96	65	195	39	8 274	6 364	863	514
N	—	—	—	—	863	143	222	221	26	8 602	6 855	850	405
D	—	—	—	0	753	126	88	275	36	8 181	6 607	738	410
1996													
J	—	—	—	0	809	109	94	213	41	8 366	6 854	740	404
F	—	—	—	0	674	49	95	159	26	8 622	7 139	536	530
M	—	—	—	0	811	51	209	125	36	9 386	7 633	857	572
A	—	—	—	0	1 241	48	539	314	34	9 380	7 774	855	474
M	—	—	—	0	1 018	50	88	423	36	9 345	7 539	1 133	399
J	—	—	—	0	795	109	174	156	39	10 415	7 934	1 353	800
J	—	—	—	0	1 188	41	532	225	28	9 147	7 729	788	373
A	—	0	0	0	1 007	73	451	200	31	9 658	7 916	1 034	383
S	—	—	—	0	729	93	81	205	28	10 774	8 686	1 302	457

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque																								
	auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr												
Fin de mois	dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an																
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.													
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses																				
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25													
<b>324 Banken</b>													<b>324 banques</b>												
1994																									
D	77 618	15 243	33 422	9 216	35 964	10 072	14 024	4 246	26 787	7 600	11 284	2 639													
1995																									
S	93 030	17 141	33 239	10 223	35 514	9 469	13 380	4 469	25 970	6 454	10 529	3 067													
O	84 001	13 618	27 760	9 375	45 970	12 370	17 176	5 226	25 054	6 864	10 001	2 940													
N	108 507	16 607	38 682	8 193	43 899	10 376	17 470	5 487	24 447	6 570	9 501	3 152													
D	113 994	17 239	39 103	9 167	35 767	8 168	13 061	4 208	22 967	5 585	9 445	2 645													
1996																									
J	114 285	19 224	39 122	8 685	42 698	10 041	15 499	5 658	24 772	5 680	9 516	2 971													
F	113 272	16 786	35 621	7 880	41 835	8 861	17 035	5 903	25 959	6 731	9 359	3 092													
M	121 399	19 791	39 784	9 090	38 553	8 128	16 191	3 996	24 981	6 668	8 992	2 788													
A	121 981	16 397	40 257	8 902	44 257	10 756	17 743	5 138	24 778	6 155	9 697	2 421													
M	132 665	16 949	44 602	9 375	41 251	9 442	17 251	4 840	24 765	5 954	10 411	2 060													
J	135 584	18 755	46 485	11 073	34 874	8 399	14 428	3 258	25 239	6 199	10 660	2 077													
J	121 656	16 607	43 720	10 468	43 088	11 116	15 787	4 433	26 081	6 975	10 983	1 750													
A	121 009	17 855	44 307	11 795	40 072	8 984	15 607	4 420	27 114	6 205	12 511	1 921													
S	139 327	17 755	51 802	13 750	42 244	11 493	15 887	3 254	27 708	5 632	13 064	2 114													
<b>Grossbanken</b>													<b>Grandes banques</b>												
1994																									
D	42 660	6 770	16 949	4 879	21 780	5 169	9 855	2 374	16 850	3 086	8 814	1 585													
1995																									
S	61 101	7 200	20 517	6 364	18 848	2 927	8 316	2 547	15 852	2 640	7 794	1 620													
O	55 456	5 659	15 368	6 344	24 323	3 719	10 825	2 198	15 154	3 254	7 297	1 473													
N	77 017	5 557	26 516	4 664	24 634	4 063	10 964	2 691	14 787	3 068	6 929	1 634													
D	79 145	6 274	24 837	5 518	21 365	3 398	8 472	2 450	14 219	2 844	6 767	1 253													
1996																									
J	83 704	9 283	27 338	5 385	23 060	3 488	8 627	3 034	15 444	2 611	6 748	1 507													
F	81 380	6 597	23 194	4 705	23 795	3 387	10 335	3 394	15 667	2 628	6 647	1 629													
M	85 796	8 784	25 068	5 130	23 050	3 556	10 801	2 007	14 843	2 242	6 543	1 348													
A	89 910	7 109	26 919	5 502	23 500	3 490	10 655	2 203	15 534	1 947	7 141	1 569													
M	97 047	6 342	29 786	5 301	22 793	3 365	10 217	2 649	15 539	1 717	7 948	1 258													
J	95 388	7 169	28 526	6 355	19 794	3 073	9 081	1 843	15 796	1 875	7 821	1 330													
J	87 748	7 100	27 647	6 998	24 416	4 327	9 935	2 101	16 173	2 333	8 052	1 127													
A	83 549	6 775	27 784	7 871	24 183	3 333	10 392	2 602	17 589	2 017	9 358	1 332													
S	101 163	7 351	35 024	9 064	24 126	4 242	9 705	1 947	18 166	1 634	10 102	1 225													
<b>Kantonalbanken</b>													<b>Banques cantonales</b>												
1994																									
D	2 622	2 248	77	209	1 713	1 027	251	223	1 746	1 579	103	45													
1995																									
S	4 636	4 099	108	195	2 375	1 915	222	117	1 807	1 280	239	160													
O	3 016	2 233	318	197	3 773	3 037	405	183	1 301	913	139	131													
N	4 229	3 613	362	91	2 876	2 130	346	188	1 312	932	141	123													
D	5 093	4 306	421	238	1 873	1 374	154	121	1 024	739	162	49													
1996																									
J	4 450	3 761	360	122	2 451	1 930	180	244	1 229	933	198	35													
F	4 249	3 716	144	221	2 243	1 705	167	184	1 947	1 537	224	125													
M	4 974	4 036	487	347	2 003	1 604	147	85	2 219	1 803	222	140													
A	3 733	3 147	254	158	3 206	2 720	274	176	2 238	1 717	326	140													
M	4 517	3 839	502	132	2 561	1 876	333	166	2 067	1 637	297	101													
J	5 537	4 330	554	542	2 590	1 695	553	171	2 081	1 716	245	87													
J	3 775	3 270	139	172	3 167	2 454	502	184	2 042	1 863	144	17													
A	5 163	4 242	651	201	2 560	1 953	233	150	1 765	1 570	149	33													
S	4 420	3 670	417	249	4 514	3 544	643	118	1 700	1 352	241	90													

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	27 683	140	17 078	35	6 778	1 337	2 356	481	11 424	3 030	4 545	1 139	410
1995													
S	19 958	119	12 691	265	7 503	1 605	2 262	586	10 664	2 949	3 897	1 222	388
O	23 641	163	13 894	303	7 128	1 588	2 009	512	10 363	3 068	3 598	1 140	237
N	30 021	165	15 389	82	55 959	6 845	24 712	3 460	62 057	11 525	30 413	3 728	651
D	34 579	116	18 785	80	55 061	5 591	26 770	3 415	60 880	11 638	29 731	3 378	687
1996													
J	37 381	323	22 606	89	64 045	5 919	29 171	3 321	63 055	12 141	31 234	3 632	1 135
F	33 185	137	20 458	192	65 858	5 897	30 521	3 290	62 694	12 193	30 859	3 371	1 119
M	37 036	132	19 415	78	63 185	6 239	29 958	4 224	64 233	11 933	31 047	3 409	1 038
A	31 071	260	19 356	168	65 383	6 535	30 628	4 555	68 269	12 150	33 129	3 374	1 015
M	35 788	264	21 050	117	64 037	6 272	29 563	4 632	69 275	12 186	34 290	3 247	1 023
J	32 045	178	17 301	52	64 464	6 515	28 619	4 010	73 756	11 692	34 845	3 295	1 131
J	30 362	203	18 370	323	63 171	6 697	28 048	4 719	73 694	11 924	33 753	3 438	1 054
A	36 506	176	18 593	568	65 568	6 498	28 420	6 600	71 387	11 985	32 940	3 335	1 034
S	30 533	187	18 577	526	67 776	6 110	30 529	5 192	80 131	11 845	35 225	3 398	1 120

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	23 137	29	13 347	15	3 931	600	1 135	233	3 705	1 326	1 223	364	263
1995													
S	15 696	19	9 281	246	4 366	688	1 031	278	3 324	1 174	1 011	390	243
O	19 157	65	10 213	284	4 088	646	888	267	3 136	1 203	828	374	89
N	25 151	75	11 333	53	47 044	4 086	21 761	2 501	34 702	4 530	20 222	1 360	509
D	29 787	9	14 692	46	46 743	3 214	23 798	2 461	34 610	4 708	20 001	1 170	489
1996													
J	32 241	229	18 076	49	54 845	3 133	25 815	2 350	34 708	4 743	20 619	1 262	710
F	28 339	53	16 247	152	57 072	3 188	27 462	2 402	34 575	4 691	20 484	1 092	750
M	31 723	40	14 899	38	53 972	3 442	26 497	3 308	36 387	4 583	20 869	1 239	689
A	25 911	173	14 971	127	56 311	3 986	27 162	3 663	39 439	4 623	22 679	1 140	632
M	30 361	139	16 461	78	54 841	3 664	25 949	3 730	40 478	4 807	23 442	1 108	636
J	26 706	93	12 929	24	55 129	3 708	25 055	3 194	45 714	4 611	23 751	1 110	651
J	25 584	62	14 632	295	54 198	3 898	24 845	3 949	46 118	4 729	23 091	1 047	568
A	31 609	28	14 683	543	56 742	3 830	25 251	5 755	44 098	4 746	22 475	1 014	544
S	25 579	41	14 371	496	58 437	3 597	26 732	4 278	52 113	4 814	24 040	1 091	617

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	1	1	0	0	194	75	78	19	306	250	36	10	25
1995													
S	1	1	0	0	229	77	81	23	270	220	29	12	26
O	1	1	0	0	237	103	83	17	293	223	31	13	26
N	105	1	104	0	946	471	139	68	1 579	1 122	288	56	26
D	126	1	125	0	885	426	146	63	1 580	1 156	261	41	24
1996													
J	129	1	128	0	941	453	180	77	1 615	1 197	276	36	22
F	122	1	121	0	944	442	184	75	1 630	1 197	272	43	22
M	121	1	120	0	953	467	171	78	1 568	1 164	237	43	21
A	119	4	115	0	879	398	160	73	1 665	1 229	254	40	43
M	123	4	119	0	912	411	176	89	1 673	1 174	279	55	43
J	132	4	128	0	957	409	174	81	1 694	1 175	316	68	35
J	137	4	133	0	954	428	160	80	1 659	1 147	295	67	53
A	145	4	141	0	1 018	412	170	105	1 686	1 232	283	40	59
S	147	4	143	0	1 021	411	179	133	1 664	1 198	289	37	58

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total					Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
<b>324 Banken</b>													
<b>324 banques</b>													
1994													
D	61 585	6 679	24 549	2 757	70 737	9 119	35 528	3 074	3 772	7 216	5 159	1 563	165
1995													
S	52 654	5 587	20 358	2 869	63 766	10 138	30 346	2 825	3 512	5 638	3 957	974	117
O	49 749	5 429	21 367	2 591	62 065	9 988	30 469	2 544	4 765	5 466	3 766	1 002	120
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 659	3 803	1 156	119
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 493	3 717	1 041	116
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 426	3 656	986	133
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 337	3 562	998	144
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 402	3 615	968	149
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 448	3 589	1 091	124
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 488	3 565	1 013	207
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 845	3 785	976	330
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 457	3 629	875	221
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 909	3 535	1 129	481
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 379	3 461	993	188
<b>Grossbanken</b>													
<b>Grandes banques</b>													
1994													
D	55 413	4 310	22 809	2 110	48 246	3 821	26 052	1 342	2 803	6 006	4 309	1 366	56
1995													
S	46 946	3 620	18 775	2 224	43 486	4 412	23 225	1 160	2 570	4 629	3 272	810	21
O	44 133	3 496	19 805	1 951	41 730	4 291	23 288	872	3 830	4 454	3 077	834	24
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 691	3 163	984	20
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 584	3 145	855	21
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 518	3 120	792	36
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 484	3 071	801	47
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 549	3 116	775	53
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 630	3 109	891	53
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 699	3 125	803	135
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 021	3 302	774	259
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 673	3 171	685	151
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 132	3 075	943	411
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 610	2 999	819	117
<b>Kantonalbanken</b>													
<b>Banques cantonales</b>													
1994													
D	785	477	54	67	1 156	866	209	17	42	207	188	12	5
1995													
S	672	363	58	63	1 299	1 004	174	29	53	182	165	15	2
O	728	407	67	43	1 325	960	229	42	52	184	167	15	2
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	179	161	16	2
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147	129	16	2
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181	135	21	2
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	170	124	20	2
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	173	127	20	2
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	164	120	17	2
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149	106	17	2
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	158	109	22	2
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	153	105	21	2
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150	106	22	2
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149	104	22	2

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses								
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	845	158 585	25 833	68 657	7 617	65 252	15 017	20 823	9 279	4 197	1 316	1 160	262
1995													
S	809	141 034	24 739	57 935	7 620	78 565	14 893	28 719	10 080	5 061	1 220	1 597	251
O	818	135 589	24 352	58 541	6 907	84 629	14 249	28 599	10 417	5 214	1 218	1 755	251
N	5 514	129 189	24 461	58 492	7 554	77 648	14 080	25 112	11 853	4 226	667	1 788	251
D	5 986	127 420	23 419	59 755	7 126	78 662	14 491	24 205	12 758	4 684	1 065	1 162	265
1996													
J	6 126	138 652	24 193	63 692	7 323	85 422	15 390	31 609	10 885	4 189	711	1 204	541
F	6 048	139 937	24 060	64 684	7 037	87 634	15 460	32 140	11 023	4 172	705	1 187	541
M	5 975	138 795	24 211	64 125	8 020	95 080	16 600	35 685	11 703	5 033	1 244	1 201	539
A	6 170	145 270	24 719	67 067	8 326	97 775	17 333	36 813	10 070	5 131	1 093	1 263	539
M	6 086	144 886	24 400	67 028	8 359	99 069	17 970	33 078	11 868	5 255	1 232	1 347	539
J	6 297	150 362	24 695	66 576	7 878	96 629	17 856	32 207	11 182	5 356	1 224	1 484	539
J	6 266	148 588	24 983	64 819	8 619	92 518	17 340	31 678	11 904	5 371	1 195	1 503	539
A	6 227	149 091	24 774	64 599	10 660	89 216	16 585	28 871	12 739	5 304	1 206	1 400	565
S	6 420	159 706	24 231	68 975	9 018	105 012	16 934	37 708	13 762	5 481	1 159	1 507	639

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	534	117 835	14 817	52 616	4 105	46 790	5 575	15 677	7 518	3 308	747	1 022	251
1995													
S	517	103 268	13 600	44 877	4 073	60 910	6 200	24 022	7 689	4 136	655	1 452	248
O	520	98 061	13 151	45 667	3 488	67 198	5 707	23 880	8 099	4 280	654	1 595	248
N	4 290	90 727	13 574	44 978	3 929	59 958	5 529	20 247	9 523	3 320	134	1 626	248
D	4 222	90 159	12 985	46 523	3 688	60 972	5 929	19 231	10 419	3 737	497	1 001	259
1996													
J	4 415	98 486	12 933	49 271	3 687	66 759	6 259	26 335	8 448	3 230	133	1 035	536
F	4 363	100 494	12 822	50 807	3 580	69 247	6 363	27 223	8 508	3 215	133	1 020	536
M	4 282	99 190	13 022	50 056	4 639	76 171	7 019	30 918	9 006	4 066	663	1 034	533
A	4 440	104 820	13 606	52 718	4 934	78 504	7 736	31 711	7 382	4 131	490	1 090	533
M	4 369	104 387	13 458	52 121	5 054	80 007	8 545	27 954	9 263	4 132	610	1 084	533
J	4 329	110 193	13 503	51 538	4 606	77 415	8 606	26 991	8 571	4 240	606	1 223	533
J	4 313	109 302	13 683	50 570	5 189	73 963	8 315	26 838	9 374	4 203	603	1 183	533
A	4 288	110 260	13 557	50 595	7 221	70 974	7 857	24 032	10 194	4 220	607	1 181	560
S	4 463	119 623	13 372	53 625	5 527	85 807	8 002	32 509	10 924	4 408	586	1 278	634

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	—	2 648	1 856	389	118	2 143	1 388	111	183	8	7	—	—
1995													
S	—	2 652	1 829	357	129	1 902	1 128	97	339	10	—	—	—
O	—	2 767	1 860	425	117	1 811	1 136	96	217	10	—	—	—
N	55	2 759	1 807	443	126	1 864	1 175	112	218	10	—	—	—
D	108	2 720	1 817	423	106	1 833	1 192	103	205	12	—	—	2
1996													
J	109	2 846	1 892	477	115	2 060	1 332	135	227	21	9	—	2
F	107	2 851	1 868	476	120	2 007	1 311	129	202	21	9	—	2
M	111	2 805	1 867	428	123	2 012	1 246	141	228	21	9	—	2
A	118	2 826	1 863	431	115	1 974	1 197	150	223	21	9	—	2
M	86	2 820	1 755	476	146	2 003	1 253	119	233	21	9	—	2
J	86	2 895	1 757	516	151	2 058	1 254	121	234	21	9	—	2
J	67	2 833	1 724	480	149	2 103	1 263	136	240	21	—	—	2
A	67	2 921	1 794	479	147	2 136	1 183	149	258	21	—	—	2
S	71	2 905	1 760	494	172	1 943	1 109	147	210	21	—	—	2

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.



Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegens- chaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
	Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan			
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
<b>324 Banken</b>						<b>324 banques</b>					
1994											
D	617	544	16 805	611	—	—	432 979	83 527	178 006	36 189	4 198
1995											
S	603	470	24 764	945	—	—	447 731	86 953	171 880	39 470	3 780
O	465	242	24 700	831	—	—	450 621	85 038	172 127	39 191	3 502
N	789	—	80 608	886	—	—	521 786	87 622	196 407	49 969	3 376
D	705	—	78 297	1 136	—	—	515 937	83 344	193 484	46 717	3 500
1996											
J	700	—	98 645	1 297	—	—	571 653	91 835	217 383	44 593	4 364
F	705	—	89 533	1 723	—	—	560 137	86 899	206 573	43 294	5 064
M	708	—	77 523	1 218	—	—	561 052	90 351	207 608	45 007	4 562
A	704	—	78 807	1 876	—	—	573 228	90 711	222 675	44 647	5 623
M	711	—	81 894	1 951	—	—	590 042	89 260	224 376	46 916	5 502
J	691	—	79 144	1 827	—	—	582 542	89 905	218 976	44 850	5 108
J	698	—	77 409	1 888	—	—	572 509	93 254	212 483	46 070	5 281
A	670	—	78 122	1 664	—	—	569 164	89 308	209 664	52 346	5 432
S	687	—	79 424	1 664	—	—	612 948	92 326	231 151	51 789	5 004
<b>Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>					
1994											
D	589	416	16 071	554	—	—	299 812	42 901	127 199	22 276	3 453
1995											
S	570	353	23 907	906	—	—	314 984	42 597	126 024	24 635	3 089
O	442	128	23 869	794	—	—	318 381	42 208	125 684	24 069	2 837
N	646	—	79 631	850	—	—	386 773	44 335	148 412	34 122	2 741
D	579	—	77 231	1 098	—	—	386 909	43 126	146 618	32 584	2 819
1996											
J	579	—	97 559	1 243	—	—	433 436	48 457	167 761	29 129	3 594
F	584	—	88 228	1 702	—	—	422 816	43 566	157 364	28 288	4 285
M	587	—	76 420	1 193	—	—	422 367	46 811	157 522	29 482	3 818
A	582	—	77 494	1 838	—	—	431 473	46 195	171 352	29 285	4 853
M	588	—	80 454	1 937	—	—	445 969	44 793	170 830	31 336	4 747
J	555	—	77 775	1 825	—	—	437 817	45 213	163 719	29 542	4 376
J	540	—	76 202	1 868	—	—	430 799	49 090	158 635	31 318	4 562
A	539	—	76 965	1 643	—	—	429 970	45 592	157 425	38 143	4 770
S	551	—	78 159	1 643	—	—	467 948	47 621	176 136	36 448	4 237
<b>Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>					
1994											
D	—	3	5	—	—	—	11 747	8 403	1 060	906	49
1995											
S	—	1	5	—	—	—	14 178	10 500	1 121	1 088	43
O	—	1	6	—	—	—	13 613	9 461	1 449	1 045	39
N	1	—	5	—	—	—	14 210	9 984	1 732	973	26
D	1	—	5	—	—	—	13 631	9 746	1 476	1 001	36
1996											
J	1	—	3	—	—	—	14 237	10 200	1 573	964	41
F	1	—	18	—	—	—	14 317	10 385	1 358	1 018	26
M	1	—	5	—	—	—	15 162	10 811	1 755	1 052	36
A	1	—	8	—	—	—	15 573	10 898	2 090	1 135	34
M	1	—	5	—	—	—	15 339	10 613	1 936	1 206	36
J	1	—	7	—	—	—	16 326	11 073	2 292	1 346	39
J	—	—	9	—	—	—	15 438	10 762	2 069	991	28
A	—	—	4	—	—	—	15 893	10 973	2 253	992	31
S	—	—	8	—	—	—	16 531	11 655	2 168	1 051	28

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					Avoirs en banque			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					auf Zeit à terme			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	—	—	0	0	55	6	12	19	0	85	82	0	2
1995													
S	—	—	0	0	54	3	16	17	—	46	38	0	7
O	—	—	0	0	65	4	18	15	—	26	20	2	3
N	—	—	0	0	65	3	16	25	—	61	55	2	3
D	1	—	0	0	63	4	15	30	—	34	30	1	2
1996													
J	—	—	0	0	62	2	14	28	—	45	40	1	3
F	—	—	0	0	63	4	16	25	1	43	32	4	6
M	—	—	0	0	55	3	16	19	—	64	57	0	6
A	—	—	0	0	83	5	18	42	—	200	188	6	5
M	—	—	0	0	57	3	19	17	—	224	216	3	4
J	—	—	0	0	54	2	19	15	—	314	302	6	5
J	—	—	0	0	77	3	17	33	0	266	255	6	4
A	—	—	0	0	52	4	14	16	—	230	221	4	4
S	—	—	0	0	66	3	13	35	—	211	201	5	4

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	270	13	19	—	3287	163	1242	402	195	34 749	8 176	16 352	3 402
1995													
S	232	16	13	—	5 985	1 834	2 013	484	139	32 878	8 138	14 354	3 458
O	234	17	13	—	4 375	581	1 663	453	128	34 058	8 646	14 708	3 645
N	249	17	15	—	5 104	663	2 061	621	126	33 527	9 081	14 455	3 437
D	240	17	16	—	3 861	508	1 419	341	140	32 470	7 485	14 778	2 913
1996													
J	258	17	20	—	5 493	755	1 860	598	156	32 961	7 827	14 660	3 353
F	266	17	19	1	5 776	984	2 183	478	202	32 440	7 778	14 480	3 063
M	263	17	18	—	4 941	543	1 969	646	171	32 292	7 376	14 969	2 995
A	271	17	21	—	5 174	731	1 815	558	170	32 861	7 918	15 206	2 830
M	261	17	19	—	5 351	751	1 929	624	154	33 637	7 795	16 244	2 750
J	275	20	17	—	5 544	506	2 057	896	179	34 241	7 806	17 208	2 600
J	255	20	17	—	5 681	636	2 326	646	152	34 077	7 565	17 029	2 737
A	274	19	19	—	5 392	714	2 008	650	144	34 234	7 665	16 892	2 558
S	295	20	16	—	4 970	568	1 645	644	173	35 401	7 710	17 544	2 842

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque																
	auf Zeit				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr								
Fin de mois	à terme				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an								
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.					
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses													
14				15				16				17					
18				19				20				21					
22				23				24				25					
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
1994																	
D	3	—	0	2	30	30	—	—	52	52	—	—					
1995																	
S	25	18	0	6	21	20	—	1	—	0	—	—					
O	5	—	1	3	21	20	1	—	—	—	—	—					
N	50	45	2	2	1	—	—	1	10	10	—	—					
D	24	20	1	2	10	10	—	—	—	—	—	—					
1996																	
J	14	10	0	3	30	30	—	—	1	—	1	—					
F	37	30	0	6	—	—	—	—	6	2	4	—					
M	41	35	0	5	21	20	—	1	2	2	—	—					
A	123	115	3	4	72	71	—	1	4	2	2	—					
M	102	96	1	4	109	109	—	—	13	11	2	—					
J	238	231	2	4	65	63	1	1	10	8	2	0					
J	105	97	3	4	132	130	1	1	30	28	2	—					
A	141	132	4	4	75	75	—	0	14	14	—	—					
S	116	110	2	3	86	83	2	1	8	8	—	—					
<b>Ausländische Banken</b>						<b>Banques étrangères</b>											
1994																	
D	19923	3483	11177	1931	8360	2513	3083	856	5416	1727	1881	484					
1995																	
S	17586	3674	8872	1708	9288	2742	3652	912	5233	1361	1716	739					
O	17234	3482	8809	1728	10681	3287	3963	1189	5417	1534	1824	628					
N	17436	4739	8339	1576	10034	2462	4303	1071	5270	1521	1701	661					
D	18884	3853	9833	1376	7965	2043	3175	799	4848	1256	1657	602					
1996																	
J	16664	3595	8038	1674	10500	2574	4850	916	5022	1336	1684	622					
F	16777	3682	8132	1355	9661	2198	4616	923	5230	1573	1627	644					
M	18294	3774	9530	1491	8402	1737	3903	752	4846	1556	1448	593					
A	17409	3548	8776	1474	10164	2537	4831	842	4521	1535	1515	333					
M	18976	3741	10038	1549	9317	2121	4632	846	4533	1642	1458	194					
J	21288	3962	11897	1759	7454	1850	3459	494	4725	1710	1756	165					
J	19081	3217	11200	1712	9077	2356	3664	710	5159	1679	2051	173					
A	20542	3941	10924	1659	7916	1962	3615	560	5079	1460	2257	207					
S	21434	3883	11500	1967	8267	1864	4105	461	4897	1562	1842	282					

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende  Fin de mois	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>				
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total
		Francs suisses	\$ USA	Marks allein.		Francs suisses	\$ USA	Marks allein.		Francs suisses	\$ USA	Marks allein.	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1994													
D	2	0	0	2	20	14	1	4	58	51	2	2	1
1995													
S	2	0	0	2	22	16	1	3	54	50	1	2	2
O	2	0	0	2	30	17	1	3	52	48	1	2	2
N	2	0	0	2	53	35	1	4	165	157	2	4	2
D	2	0	0	2	46	33	1	2	157	147	2	3	1
1996													
J	2	0	0	2	50	34	2	5	153	142	2	4	5
F	2	0	0	2	48	32	2	4	147	138	2	2	5
M	2	0	0	2	42	28	1	3	150	141	1	3	5
A	2	0	0	2	43	29	1	3	151	142	1	3	3
M	1	0	0	1	45	28	2	4	155	147	1	2	3
J	1	0	0	1	35	29	1	3	152	141	2	4	4
J	1	0	0	1	53	29	9	7	145	136	2	2	2
A	1	0	0	1	46	30	2	5	142	132	2	3	2
S	1	0	0	1	47	30	3	6	135	127	2	3	3

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1994													
D	1863	88	1175	7	1758	374	832	142	4520	765	2047	458	105
1995													
S	1923	77	1215	12	1804	400	853	149	4560	854	1950	525	108
O	1997	89	1282	11	1804	452	765	123	4515	977	1879	472	108
N	2059	87	1340	15	5778	1405	2283	697	17077	3752	7107	1516	105
D	1934	89	1335	18	5366	1087	2255	717	16064	3516	6752	1297	149
1996													
J	2167	91	1637	23	5885	1286	2619	632	17300	3843	7320	1421	360
F	2076	81	1547	23	5533	1291	2259	614	16962	3947	7182	1306	306
M	2169	79	1476	22	6067	1409	2741	642	16642	3772	7023	1262	291
A	2297	60	1651	22	6033	1239	2740	618	17139	3899	7113	1259	308
M	2300	75	1602	20	5923	1249	2720	613	17010	3896	7257	1190	311
J	2435	77	1579	20	5996	1233	2772	565	16684	3538	7348	1204	414
J	2062	78	1165	21	5754	1469	2467	512	16454	3632	7019	1372	403
A	1965	78	1104	19	5516	1246	2484	560	16473	3483	6967	1352	402
S	1852	74	1251	24	6112	1147	3030	554	16988	3551	7484	1283	413

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gages <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften				
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total					Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public				
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
1994														
D	38	26	0	2	178	171	2	2	56	12	12	—	—	
1995														
S	35	23	0	1	186	176	6	2	69	11	11	—	—	
O	35	23	0	1	178	173	1	2	64	11	11	—	—	
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8	—	—	
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—	
1996														
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	—	
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	—	
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—	
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—	
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	
<b>Ausländische Banken</b>					<b>Banques étrangères</b>									
1994														
D	3824	1243	1244	500	14744	2948	6427	1288	707	690	438	142	82	
1995														
S	3829	955	1344	512	12845	3094	5033	1204	667	557	318	116	78	
O	3751	955	1297	542	12947	3119	5125	1202	664	553	317	120	77	
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	518	282	123	75	
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	482	237	133	76	
1996														
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	428	186	126	77	
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	405	171	131	77	
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	409	177	131	76	
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	391	174	139	52	
M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	388	167	142	53	
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	420	207	134	53	
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	395	195	123	52	
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	391	196	118	52	
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	392	203	110	53	

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende  Fin de mois	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>  Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen			
		Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes			
Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses								
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	18	324	292	5	10	262	162	10	38	—	—	—	—
1995													
S	19	327	295	8	8	256	146	15	44	—	—	—	—
O	19	325	291	3	8	249	136	15	45	—	—	—	—
N	84	310	284	3	8	252	138	17	46	—	—	—	—
D	86	295	272	3	5	265	141	19	49	—	—	—	—
1996													
J	86	298	271	4	9	288	149	21	59	—	0	—	—
F	86	290	265	4	6	307	154	28	61	—	—	—	—
M	85	283	260	2	6	310	157	28	63	—	—	—	—
A	85	285	262	2	6	309	151	29	65	—	—	—	—
M	86	290	265	3	6	308	145	35	64	—	—	—	—
J	85	276	259	3	7	308	144	35	64	—	—	—	—
J	85	287	254	11	9	304	142	35	62	—	—	—	—
A	84	276	250	4	8	289	132	34	60	—	—	—	—
S	83	266	241	5	9	280	126	32	61	—	—	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	29	25 565	5 796	10 692	2 470	11 292	5 995	3 094	1 071	517	360	34	—
1995													
S	34	23 629	5 655	9 296	2 468	10 945	5 656	2 770	1 438	519	340	31	—
O	41	23 611	5 861	9 186	2 416	10 791	5 531	2 817	1 424	514	340	31	—
N	689	24 062	5 715	9 564	2 480	10 863	5 494	2 834	1 419	485	309	31	—
D	1 096	23 008	5 134	9 343	2 264	10 848	5 459	2 921	1 428	492	316	33	—
1996													
J	989	24 602	5 595	10 175	2 322	11 357	5 758	3 128	1 471	495	322	35	—
F	967	23 867	5 688	9 676	2 185	11 566	5 743	3 197	1 589	494	316	34	—
M	967	24 085	5 637	9 988	2 174	11 882	5 939	3 175	1 743	505	326	34	—
A	975	24 538	5 596	10 082	2 119	12 170	6 071	3 336	1 731	527	347	35	—
M	1 007	24 328	5 606	10 208	2 044	12 097	5 825	3 457	1 759	569	376	35	—
J	1 310	24 410	5 581	10 330	2 021	12 248	5 895	3 385	1 744	568	376	35	—
J	1 333	23 936	5 948	9 695	2 134	11 632	5 585	3 157	1 705	579	360	51	—
A	1 336	23 716	5 575	9 656	2 165	11 517	5 534	3 196	1 705	580	367	34	—
S	1 340	24 832	5 555	10 718	2 088	12 368	5 738	3 413	1 971	586	367	36	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
	Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan			
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allern.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1994											
D	—	—	1	—	—	—	727	543	27	69	0
1995											
S	—	3	—	—	—	—	692	483	41	81	—
O	—	5	—	—	—	—	671	453	39	75	—
N	3	—	—	—	—	—	693	481	38	86	—
D	4	—	1	—	—	—	669	449	39	93	—
1996											
J	4	—	—	—	—	—	700	463	41	103	—
F	4	—	—	—	—	—	707	455	51	102	1
M	4	—	—	0	—	—	719	478	47	99	0
A	4	—	—	0	—	—	884	606	55	123	0
M	4	—	—	—	—	—	886	629	60	97	—
J	4	—	1	—	—	—	959	708	64	95	—
J	4	—	—	—	—	—	940	654	68	114	0
A	4	—	—	—	—	—	853	608	56	93	—
S	4	—	—	—	—	—	827	572	54	112	—
<b>Ausländische Banken</b>						<b>Banques étrangères</b>					
1994											
D	4	27	422	32	—	—	77 990	20 797	32 717	7 379	404
1995											
S	3	24	466	19	—	—	76 604	21 918	29 828	7 906	336
O	3	20	434	20	—	—	76 041	21 222	29 834	7 990	322
N	20	—	526	14	—	—	76 894	21 529	30 517	8 017	318
D	18	—	612	14	—	—	73 478	19 244	30 027	7 032	344
1996											
J	15	—	639	23	—	—	77 991	20 645	31 693	7 841	375
F	16	—	870	21	—	—	77 367	21 012	31 337	7 411	390
M	16	—	677	3	—	—	76 835	20 172	31 813	7 667	407
A	17	—	919	14	—	—	78 779	21 206	32 349	7 335	388
M	14	—	1 037	15	—	—	79 595	20 957	33 738	7 276	392
J	28	—	988	1	—	—	80 741	20 743	34 866	7 361	370
J	26	—	923	19	—	—	79 174	20 614	33 695	7 321	385
A	26	—	900	21	—	—	78 609	20 359	33 141	7 179	343
S	27	—	955	21	—	—	81 290	20 528	34 853	7 642	439

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

# A31o

## Monatsbilanzen

### Passiven gegenüber dem Ausland

## Bilans mensuels

### Passifs en comptes étrangers

Monats- ende  Fin de mois	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>324 Banken</b>													
1994													
D	20657	3730	8290	2225	2435	146719	29074	63668	12206	84776	11827	39473	7341
1995													
S	21503	3438	9350	2422	1738	135153	26356	49351	14064	77640	9498	29695	9001
O	21746	3695	7767	3117	1630	135661	25825	51245	11526	76217	9181	31196	7183
N	23660	3452	9445	3242	1543	148469	26443	54355	13887	88318	9882	32512	10020
D	21412	3633	8269	2179	1307	154271	26337	59268	13282	93257	8534	36074	9578
1996													
J	25474	3731	9474	3592	1342	159988	28063	62912	13534	92037	7803	37946	8983
F	26238	4101	10445	3383	1453	154578	28377	58520	14553	86172	9406	32464	9674
M	24221	3602	9801	2359	1381	163877	26361	63328	14062	97674	8019	37564	9376
A	26015	4442	9438	2571	1455	159150	25919	59958	13920	91580	8689	32436	9256
M	25819	4220	9237	3225	1427	167837	25673	66191	13701	102649	9814	40109	8908
J	26483	4052	10341	2490	1321	166042	26064	62930	13165	101201	9291	37598	8535
J	29544	4033	9572	3147	1258	164978	27174	61947	14404	99753	8955	38027	9614
A	23423	3677	9037	3259	1158	162282	28256	60111	14982	98045	8844	37355	10249
S	29772	4791	8722	4585	1644	172103	27441	68613	13829	103392	8633	41449	9150
<b>Grossbanken</b>													
1994													
D	14290	2697	5537	1330	2224	97747	18291	41334	8180	67116	8811	32074	5618
1995													
S	13545	2269	6593	768	1536	89745	15437	30241	9739	62545	6933	23705	7150
O	13199	2643	4608	1228	1478	90105	14678	32795	7595	59884	6451	24506	5313
N	14647	2264	5846	1625	1372	101309	14479	34934	10037	70972	6364	25382	8121
D	14774	2395	5800	1188	1142	107991	15335	39203	9573	77579	6400	29023	7847
1996													
J	16346	2457	6340	1995	1152	111907	16295	42017	9775	74459	4973	29962	7124
F	16934	2404	6962	1945	1272	108422	16977	39021	10908	69340	6257	25537	8052
M	15426	2299	6346	932	1178	116771	15573	42912	10056	80597	5291	30797	7588
A	16779	2974	6123	1306	1243	112637	15996	39462	10063	73950	6325	24569	7574
M	16502	2593	5619	1994	1228	120004	15290	44734	9638	82931	6241	31633	7222
J	16992	2523	6505	1280	1139	118365	15477	41172	9021	84073	6901	29894	6834
J	20212	2676	6181	1775	1088	118456	16913	40299	10261	82219	6894	29058	7896
A	15158	2339	5928	2302	983	114705	16865	38808	10934	78967	6166	28245	8430
S	19427	3378	4638	3035	1466	123063	16002	46318	9793	85586	6450	33087	7453
<b>Kantonalbanken</b>													
1994													
D	367	65	157	37	11	1887	1113	403	66	396	163	94	18
1995													
S	663	76	267	114	8	1638	971	223	131	218	28	40	42
O	664	42	223	221	7	1779	1052	251	97	374	85	96	33
N	660	88	191	94	6	1945	1255	221	98	236	46	61	11
D	662	71	348	62	6	2282	1469	297	103	269	55	70	26
1996													
J	675	60	237	182	6	2325	1514	290	94	297	63	59	13
F	1210	69	629	225	6	2552	1752	266	134	469	182	45	89
M	898	61	316	252	5	2482	1668	322	83	471	142	106	31
A	573	71	127	67	7	2724	1993	274	85	688	504	77	20
M	950	85	491	146	7	2535	1754	254	96	404	150	42	30
J	1041	93	376	153	6	2722	1893	400	78	341	56	158	18
J	864	101	422	34	6	2683	1968	305	64	331	141	100	9
A	861	121	292	43	6	3030	2305	230	69	433	175	63	19
S	1303	100	632	167	5	3401	2297	378	171	359	20	95	81



Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque				Kreditoren Créanciers						
	auf Zeit à terme				auf Sicht à vue						
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

## 324 Banken

## 324 banques

1994											
D	34 720	7 886	15 295	2 701	22 842	7 461	6 963	1 971	28 909	5 122	4 981
1995											
S	31 962	8 362	11 433	3 738	22 049	6 666	7 160	1 074	28 009	5 926	3 838
O	33 305	6 539	13 033	3 142	22 431	8 177	5 915	948	28 110	5 930	3 619
N	32 125	5 666	13 875	2 646	23 281	8 877	5 861	974	31 145	6 420	3 731
D	31 907	6 294	14 242	2 342	25 027	9 501	7 420	1 183	30 189	5 531	3 799
1996											
J	32 989	7 294	13 193	2 529	30 565	10 839	10 062	1 846	34 431	7 074	4 047
F	31 406	6 263	12 900	2 917	32 614	10 363	11 650	1 810	33 580	6 969	4 479
M	32 458	7 742	13 696	2 810	29 458	8 286	10 681	1 710	34 043	7 209	4 087
A	35 457	7 690	16 166	2 846	27 931	7 243	10 028	1 672	36 857	7 627	4 571
M	33 518	6 252	15 482	3 012	27 307	7 248	9 157	1 634	35 994	7 170	4 409
J	32 208	5 835	15 251	2 584	28 316	8 719	8 509	1 909	37 112	7 231	4 491
J	32 111	7 130	13 402	2 830	28 894	8 863	9 121	1 864	34 734	7 142	4 281
A	30 912	7 803	11 419	2 700	29 274	9 384	10 114	1 959	33 870	6 596	4 287
S	37 367	7 830	16 351	2 984	27 130	8 818	9 343	1 613	37 045	6 547	4 066

## Grossbanken

## Grandes banques

1994											
D	16 566	4 064	5 724	1 318	12 657	5 115	2 504	1 243	15 397	2 541	3 144
1995											
S	16 271	4 824	3 618	2 352	10 698	3 575	2 881	236	13 970	2 920	2 429
O	19 754	4 285	6 197	2 116	10 200	3 870	2 059	165	13 955	2 860	2 272
N	18 413	3 432	6 702	1 596	11 070	4 603	2 163	318	16 017	3 168	2 381
D	16 761	3 476	6 312	1 257	13 210	5 376	3 608	468	15 984	2 771	2 517
1996											
J	18 325	3 971	6 247	1 598	18 647	7 262	5 540	1 051	17 156	3 200	2 662
F	17 998	3 792	6 074	1 825	20 599	6 842	7 105	1 029	16 363	3 281	3 145
M	16 982	4 549	5 619	1 609	18 696	5 666	6 219	857	17 604	3 615	2 776
A	21 502	4 972	9 382	1 714	16 687	4 633	5 227	773	19 186	3 852	3 212
M	19 671	4 224	8 192	1 695	16 897	4 759	4 618	720	18 406	3 575	2 918
J	17 070	3 332	7 045	1 347	16 720	5 178	3 942	838	19 448	3 719	3 163
J	18 369	4 537	6 524	1 483	17 335	5 426	4 448	880	17 578	3 420	2 982
A	18 638	5 462	4 955	1 640	16 527	5 181	5 339	863	18 012	3 414	2 963
S	21 420	4 575	7 937	1 687	15 505	4 920	5 016	651	19 740	3 207	2 715

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994											
D	573	276	174	22	354	118	132	21	584	261	85
1995											
S	228	71	61	6	586	275	119	78	569	246	81
O	195	38	41	6	635	362	110	54	609	248	81
N	295	81	68	25	787	512	90	56	613	263	84
D	429	151	68	61	837	523	156	12	642	279	81
1996											
J	519	216	87	61	661	397	142	13	653	281	85
F	482	230	100	24	590	341	118	13	703	297	80
M	369	159	72	25	616	350	142	20	706	298	83
A	277	67	52	12	711	400	137	46	726	307	85
M	251	30	114	8	767	484	95	51	698	298	85
J	410	138	153	7	974	725	86	46	701	287	82
J	444	173	86	43	893	665	119	5	667	274	80
A	366	172	70	42	1 137	890	97	1	651	280	73
S	933	555	132	70	1 019	659	151	12	693	295	80



Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse			
	Fin de mois	auf Zeit à terme				Total	davon Transaktionskonti <sup>1</sup>		davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>			Total	davon Transaktionskonti <sup>1</sup>	
davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr				Total	SFr		SFr	Total	SFr	SFr	davon Transaktionskonti <sup>1</sup>		davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						Total					SFr	SFr	Total	SFr
Total				Total	SFr		SFr	Total	SFr	SFr				
in Millionen Schweizer Franken						Total					SFr	SFr	Total	SFr
37	38	39	40	41	42		43	44	45	46				

## 324 Banken

## 324 banques

1994												
D	15 741	1 924	6 135	1 749	8 951	—	—	4 775	—	—	—	482
1995												
S	16 855	1 516	9 542	1 403	9 014	—	—	4 830	—	—	—	558
O	14 612	1 513	7 958	1 154	9 257	—	—	4 824	—	—	—	562
N	10 215	1 827	4 424	1 264	9 334	—	—	5 089	—	—	—	571
D	11 791	2 227	4 894	1 329	9 550	—	—	5 247	—	—	—	543
1996												
J	14 105	2 468	6 350	1 721	9 772	—	—	5 402	—	—	—	483
F	13 854	2 035	6 495	1 516	9 940	—	—	5 575	—	—	—	511
M	13 868	2 400	6 456	1 282	10 048	—	—	5 560	—	—	—	521
A	13 307	2 034	6 275	1 337	10 111	—	—	5 701	—	—	—	526
M	14 536	2 269	6 928	1 490	10 210	—	—	5 756	—	—	—	540
J	15 396	2 012	7 150	1 333	10 191	—	—	5 708	—	—	—	537
J	13 840	1 663	7 169	1 185	10 261	—	—	5 661	—	—	—	530
A	14 634	2 228	7 456	1 072	10 227	—	—	5 543	—	—	—	539
S	13 897	2 408	7 268	977	10 439	—	—	5 380	—	—	—	536

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	12 623	1 181	5 122	1 098	5 245	—	—	3 134	—	—	—	—
1995												
S	13 985	846	8 416	916	5 225	—	—	3 063	—	—	—	—
O	11 644	656	6 946	641	5 293	—	—	3 106	—	—	—	—
N	7 142	879	3 495	699	5 366	—	—	3 242	—	—	—	—
D	8 717	1 492	3 829	740	5 550	—	—	3 283	—	—	—	—
1996												
J	10 830	1 829	5 028	1 101	5 706	—	—	3 365	—	—	—	—
F	10 729	1 396	5 196	1 018	5 778	—	—	3 481	—	—	—	—
M	10 843	1 659	5 238	839	5 840	—	—	3 457	—	—	—	—
A	10 157	1 219	5 031	866	5 906	—	—	3 507	—	—	—	—
M	11 126	1 447	5 597	934	5 947	—	—	3 526	—	—	—	—
J	12 025	1 281	5 760	833	5 971	—	—	3 518	—	—	—	—
J	10 685	1 027	5 846	695	6 039	—	—	3 455	—	—	—	—
A	11 559	1 610	6 129	637	6 045	—	—	3 434	—	—	—	—
S	10 769	1 593	5 993	612	6 056	—	—	3 435	—	—	—	—

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	66	47	4	15	2 294	—	—	623	—	—	—	27
1995												
S	42	32	0	3	2 247	—	—	711	—	—	—	25
O	31	28	0	3	2 283	—	—	729	—	—	—	24
N	24	22	0	2	2 335	—	—	740	—	—	—	25
D	21	19	1	1	2 348	—	—	851	—	—	—	2
1996												
J	23	20	2	1	2 373	—	—	887	—	—	—	2
F	19	18	1	—	2 382	—	—	920	—	—	—	2
M	16	15	1	—	2 416	—	—	932	—	—	—	2
A	13	13	—	0	2 386	—	—	1 007	—	—	—	2
M	15	14	0	1	2 397	—	—	1 014	—	—	—	2
J	24	21	1	2	2 373	—	—	1 012	—	—	—	2
J	24	21	1	2	2 419	—	—	1 013	—	—	—	2
A	22	20	1	1	2 378	—	—	1 005	—	—	—	2
S	21	19	0	1	2 567	—	—	873	—	—	—	2

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyance dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende  Fin de mois	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzepten und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenhaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt  dont de rang pos- térieur	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de la clientèle col. 22 - 50				Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>1</sup>	Autres passifs <sup>1</sup>			
	Total	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## 324 Banken

## 324 banques

1994													
D	—	—	—	179 804	33 533	81 167	16 464	2 815	—	19 737	2 078	6 139	687
1995													
S	—	—	—	182 395	32 782	82 775	16 270	1 979	—	31 456	5 335	9 466	642
O	—	—	—	184 170	33 176	85 686	16 805	2 286	—	33 832	6 999	8 504	1 030
N	—	—	—	171 626	35 684	77 689	17 433	18 948	—	88 715	8 876	19 728	10 662
D	—	—	—	180 222	35 429	77 402	16 666	16 293	—	75 105	10 340	16 455	6 509
1996													
J	—	—	—	191 983	37 747	82 544	17 857	20 179	—	100 967	12 342	14 438	4 532
F	—	—	—	192 077	37 111	81 841	17 750	18 849	—	93 452	9 108	12 424	3 571
M	—	—	—	197 571	36 889	83 871	17 679	16 685	—	75 703	6 075	15 912	3 742
A	—	—	—	205 257	36 539	87 645	18 784	16 303	—	79 818	9 205	15 602	5 210
M	—	—	—	206 624	36 653	87 530	17 690	15 328	—	85 346	9 975	15 078	4 439
J	—	—	—	204 616	36 437	90 834	17 458	15 242	—	78 419	8 972	16 329	4 100
J	—	—	—	192 902	35 490	85 395	17 040	17 975	—	76 438	8 134	13 925	5 982
A	—	—	—	196 166	35 472	84 938	16 952	17 746	—	76 960	7 124	12 830	5 585
S	—	—	—	205 161	35 055	91 986	16 304	23 135	—	80 181	8 537	11 232	4 563

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	—	—	—	133 362	21 273	63 329	10 145	2 771	—	18 013	1 724	5 241	618
1995													
S	—	—	—	137 590	20 299	65 700	10 127	1 959	—	30 162	5 000	8 909	556
O	—	—	—	138 699	20 357	68 442	10 481	2 265	—	32 463	6 613	7 885	973
N	—	—	—	124 590	22 628	59 869	10 999	18 927	—	87 247	8 495	19 082	10 596
D	—	—	—	134 075	22 723	59 546	10 537	16 254	—	73 581	9 871	15 881	6 427
1996													
J	—	—	—	142 079	23 912	63 297	11 160	20 133	—	99 169	11 857	13 737	4 399
F	—	—	—	141 988	23 317	62 623	11 064	18 771	—	91 264	8 497	11 452	3 413
M	—	—	—	148 507	23 316	64 869	11 180	16 589	—	73 991	5 558	15 208	3 610
A	—	—	—	154 555	22 926	67 858	12 227	16 202	—	77 945	8 658	14 815	5 026
M	—	—	—	154 674	22 977	66 994	11 218	15 232	—	83 155	9 210	14 100	4 306
J	—	—	—	153 460	22 847	70 278	11 073	15 103	—	76 379	8 078	15 590	4 003
J	—	—	—	143 047	21 744	65 714	10 886	17 845	—	74 655	7 571	13 235	5 852
A	—	—	—	147 338	22 344	65 014	11 040	17 633	—	74 810	6 188	12 252	5 466
S	—	—	—	154 049	21 935	70 887	10 139	23 013	—	78 343	7 772	10 587	4 465

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	—	—	—	3 881	3 369	114	121	2	—	1	1	0	—
1995													
S	—	—	—	3 855	3 351	103	126	1	—	1	1	0	—
O	—	—	—	3 934	3 399	102	129	1	—	1	1	0	0
N	—	—	—	3 984	3 474	103	129	1	—	2	2	0	0
D	—	—	—	4 093	3 572	102	136	—	—	1	1	—	—
1996													
J	—	—	—	4 157	3 624	104	144	—	—	2	2	—	—
F	—	—	—	4 261	3 693	117	156	—	—	2	2	—	—
M	—	—	—	4 302	3 734	124	155	—	—	2	2	—	—
A	—	—	—	4 387	3 776	117	181	—	—	2	2	—	—
M	—	—	—	4 347	3 785	120	141	—	—	2	2	—	—
J	—	—	—	4 328	3 752	127	141	—	—	3	3	—	—
J	—	—	—	4 342	3 792	109	140	—	—	3	3	—	—
A	—	—	—	4 284	3 750	115	135	—	—	4	4	0	0
S	—	—	—	4 387	3 819	132	142	—	—	4	4	—	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldovortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<b>324 Banken</b>					<b>324 banques</b>				
1994									
D	—	—	—	—	369 731	68 435	160 081	31 598	11 152
1995									
S	—	—	—	—	372 485	67 911	151 443	33 416	10 073
O	—	—	—	—	377 700	69 696	153 798	32 495	9 864
N	—	—	—	—	451 420	74 456	171 477	45 271	10 604
D	—	—	—	—	447 302	75 738	169 925	38 695	10 592
1996									
J	—	—	—	—	498 593	81 882	179 906	39 579	11 555
F	—	—	—	—	485 193	78 697	172 985	39 326	11 854
M	—	—	—	—	478 054	72 927	181 091	37 904	11 936
A	—	—	—	—	486 543	76 121	181 087	40 551	12 929
M	—	—	—	—	500 955	76 536	185 816	39 118	13 165
J	—	—	—	—	490 800	75 540	188 236	37 269	13 409
J	—	—	—	—	481 840	74 952	180 256	40 630	12 824
A	—	—	—	—	476 580	74 665	175 865	40 833	12 791
S	—	—	—	—	510 351	75 959	193 984	39 336	13 421
<b>Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>				
1994									
D	—	—	—	—	266 182	43 985	116 256	20 274	9 097
1995									
S	—	—	—	—	273 001	43 005	111 943	21 193	8 457
O	—	—	—	—	276 734	44 291	114 324	20 279	8 360
N	—	—	—	—	346 718	47 866	129 988	33 288	9 076
D	—	—	—	—	346 677	50 325	128 954	27 757	9 139
1996									
J	—	—	—	—	389 633	54 520	135 917	27 362	9 973
F	—	—	—	—	377 381	51 196	129 791	27 364	10 331
M	—	—	—	—	371 284	46 746	137 490	25 809	10 415
A	—	—	—	—	378 119	50 569	136 681	28 653	11 352
M	—	—	—	—	389 571	50 085	139 208	27 190	11 468
J	—	—	—	—	380 298	48 940	141 290	25 408	11 884
J	—	—	—	—	374 215	49 025	134 798	28 806	11 330
A	—	—	—	—	369 645	47 869	130 911	29 773	11 268
S	—	—	—	—	397 895	49 221	145 807	27 464	11 866
<b>Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>				
1994									
D	—	—	—	—	6 140	4 548	675	224	96
1995									
S	—	—	—	—	6 157	4 399	592	372	89
O	—	—	—	—	6 380	4 493	576	448	87
N	—	—	—	—	6 591	4 818	515	321	90
D	—	—	—	—	7 041	5 113	748	302	87
1996									
J	—	—	—	—	7 160	5 199	632	420	92
F	—	—	—	—	8 026	5 517	1 013	515	86
M	—	—	—	—	7 683	5 465	762	489	88
A	—	—	—	—	7 685	5 842	517	333	92
M	—	—	—	—	7 834	5 626	865	383	92
J	—	—	—	—	8 097	5 741	904	372	89
J	—	—	—	—	7 892	5 864	836	238	86
A	—	—	—	—	8 179	6 180	638	247	78
S	—	—	—	—	9 097	6 219	1 143	480	86

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende	Bankenkreditoren					Engagements en banque							
	auf Sicht					auf Zeit							
Fin de mois	à vue					à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat			
						Total				dont avec échéance en 1 mois			
Total	SFr	US-\$	DM	Edelm.	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	
	Francs	\$ USA	Marks	Métaux		Francs	\$ USA	Marks		Francs	\$ USA	Marks	
	suisse		alle.	précieux		suisse		alle.		suisse		alle.	
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	24	7	4	11	—	21	20	0	—	—	0	0	—
1995													
S	49	9	2	7	—	32	25	0	5	10	5	0	5
O	26	7	3	12	—	22	20	—	—	—	—	—	—
N	24	8	3	11	—	22	20	—	—	—	0	—	—
D	39	29	0	5	—	22	20	—	—	10	10	—	—
1996													
J	34	8	2	15	—	12	10	0	—	2	—	0	—
F	23	8	1	6	—	10	10	0	—	—	0	0	—
M	16	8	3	3	—	10	10	0	—	—	0	0	—
A	14	7	0	5	—	10	10	0	—	—	0	—	—
M	37	8	6	19	—	10	10	0	0	—	0	0	—
J	26	10	1	3	—	10	10	0	0	—	—	0	—
J	16	8	1	3	—	10	10	0	0	—	0	0	0
A	44	9	1	32	—	11	10	1	—	1	0	1	—
S	61	10	18	29	—	10	10	—	—	—	0	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	4 033	558	2 058	462	117	40 569	8 670	19 403	3 440	13 815	2 255	6 033	1 461
1995													
S	4 664	620	1 754	871	94	38 476	8 960	17 157	3 879	12 609	2 110	5 275	1 638
O	5 251	593	2 308	865	63	38 369	9 092	16 427	3 520	13 507	2 133	5 802	1 659
N	5 355	589	2 460	762	77	38 991	9 538	17 260	3 131	14 012	2 917	6 090	1 444
D	3 731	775	1 379	510	72	37 765	8 407	17 514	3 179	12 730	1 670	5 976	1 554
1996													
J	5 257	638	2 118	764	84	39 132	9 090	18 087	3 120	14 255	2 217	6 715	1 571
F	5 054	1 032	1 973	632	77	37 533	8 534	17 226	3 078	13 705	2 469	6 058	1 363
M	5 105	732	2 407	641	71	37 948	7 869	18 228	3 294	13 222	1 942	5 760	1 568
A	5 487	799	2 255	652	74	37 286	6 881	18 369	3 080	13 984	1 394	6 978	1 419
M	5 168	1 054	2 084	472	89	38 674	7 477	19 327	3 242	15 503	2 868	7 321	1 247
J	5 254	875	2 481	505	69	39 249	7 667	19 559	3 464	13 847	1 832	6 573	1 465
J	5 711	908	2 341	678	67	38 252	7 391	19 420	3 447	14 447	1 570	7 890	1 348
A	4 842	798	1 962	585	71	38 780	7 912	19 250	3 335	15 967	2 000	8 250	1 495
S	5 375	842	2 407	618	70	40 038	8 115	20 041	3 313	14 951	1 751	7 409	1 394

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme				auf Sicht à vue						
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1994											
D	20	20	—	—	1	—	—	—	154	91	11
1995											
S	—	—	—	—	12	10	—	—	144	92	9
O	10	10	—	—	2	—	—	—	157	89	9
N	12	10	—	—	—	—	—	—	156	90	9
D	2	—	—	—	—	—	—	—	130	78	8
1996											
J	—	—	0	—	—	—	—	—	137	75	9
F	—	—	0	—	—	—	—	—	145	78	9
M	—	—	0	—	—	—	—	—	146	79	9
A	—	—	0	—	—	—	—	—	146	80	9
M	—	—	0	0	—	—	—	—	160	83	9
J	—	—	0	0	—	—	—	—	144	79	9
J	—	—	0	—	—	—	—	—	152	85	9
A	—	—	—	—	—	—	—	—	140	76	9
S	—	—	—	—	—	—	—	—	144	78	9
<b>Ausländische Banken</b>						<b>Banques étrangères</b>					
1994											
D	15 793	3 292	8 646	1 214	8 602	2 089	3 832	604	6 646	854	751
1995											
S	13 830	3 139	7 142	1 289	9 473	2 628	3 745	708	7 268	1 107	617
O	11 868	2 108	6 221	932	10 224	3 607	3 363	683	7 483	1 230	595
N	11 743	1 909	6 521	916	10 079	3 451	3 254	530	7 841	1 208	599
D	12 947	2 379	7 165	923	9 334	3 237	3 139	534	7 485	946	582
1996											
J	12 260	2 778	6 126	783	9 684	2 961	3 846	603	9 278	1 642	613
F	11 308	1 914	6 124	961	9 776	2 970	3 883	615	9 296	1 506	590
M	13 180	2 818	7 347	893	8 927	1 965	4 044	679	8 511	1 233	580
A	11 403	2 335	6 001	853	9 376	2 018	4 383	673	9 348	1 359	602
M	12 059	1 792	6 684	1 158	8 470	1 689	4 191	702	9 029	1 305	600
J	13 302	2 162	7 554	1 040	9 380	2 569	4 171	833	9 102	1 163	585
J	11 869	2 161	6 248	1 219	9 369	2 559	4 171	796	9 020	1 579	572
A	10 531	1 945	5 793	923	9 994	2 937	4 269	855	8 217	1 115	587
S	13 373	2 573	7 570	1 028	9 233	2 820	3 886	821	8 934	1 149	602

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois						
	auf Zeit à terme														
Fin de mois	Total				Total				Total						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.			
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses											
				25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994														
D	34	27	—	7	5	5	—	0	23	17	—	6		
1995														
S	17	14	2	1	5	3	2	0	9	9	—	0		
O	16	13	2	1	6	4	2	0	7	7	—	0		
N	15	13	1	1	6	5	1	0	6	6	—	0		
D	14	12	—	1	3	2	—	0	7	7	—	—		
1996														
J	14	12	0	2	9	8	0	1	2	2	—	—		
F	11	9	0	2	3	3	0	0	4	4	—	0		
M	10	8	0	2	2	2	0	0	5	4	—	1		
A	10	8	0	2	3	2	0	1	5	4	—	1		
M	13	11	0	2	4	2	0	2	7	7	—	0		
J	14	12	0	2	3	3	0	0	8	8	—	0		
J	12	10	0	2	7	6	0	1	2	2	—	—		
A	12	10	0	2	2	2	0	0	6	6	—	—		
S	13	9	2	2	4	1	2	1	6	6	—	—		

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994														
D	7497	919	3779	813	4011	318	2317	418	1906	221	809	243		
1995														
S	6445	550	3469	672	3396	234	2071	268	1979	109	957	268		
O	6499	555	3556	681	3560	246	2166	288	1900	112	956	248		
N	6785	538	3526	682	3841	259	2115	307	1914	81	1010	228		
D	6779	626	3552	676	3630	220	2121	289	1818	130	878	200		
1996														
J	6958	666	3718	736	3675	242	2188	356	1959	146	996	190		
F	7013	631	3673	687	3790	280	2135	303	1985	69	1077	219		
M	6813	566	3632	651	3756	202	2204	287	1870	89	957	213		
A	7280	534	3737	652	4073	215	2305	316	2057	75	958	172		
M	7340	512	3770	645	3699	161	2205	243	2336	109	1040	197		
J	7085	509	3773	655	3860	198	2301	292	2040	65	999	226		
J	6846	523	3702	632	3804	209	2258	263	1907	68	982	237		
A	7039	516	3890	654	4032	220	2401	334	1858	55	1034	178		
S	7505	434	4262	649	4439	108	2829	287	2024	91	1020	263		



Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositoren- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.							Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994											
D	4	4	—	0	414	—	—	116	—	—	4
1995											
S	4	3	—	1	423	—	—	129	—	—	7
O	3	2	—	1	423	—	—	132	—	—	7
N	3	2	—	1	449	—	—	136	—	—	7
D	3	2	—	1	398	—	—	138	—	—	1
1996											
J	3	2	—	1	398	—	—	136	—	—	1
F	3	2	—	1	442	—	—	143	—	—	1
M	2	2	—	0	418	—	—	152	—	—	—
A	2	2	—	—	427	—	—	144	—	—	—
M	2	2	—	—	457	—	—	150	—	—	—
J	3	2	—	1	438	—	—	142	—	—	—
J	3	2	—	1	436	—	—	152	—	—	—
A	2	1	—	1	434	—	—	149	—	—	—
S	2	1	—	1	432	—	—	152	—	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994											
D	1 075	146	424	147	12	—	—	504	—	—	114
1995											
S	844	95	359	127	15	—	—	524	—	—	88
O	827	85	357	137	126	—	—	440	—	—	88
N	842	86	349	137	17	—	—	536	—	—	91
D	1 050	95	488	166	35	—	—	509	—	—	89
1996											
J	1 095	107	507	174	32	—	—	532	—	—	31
F	1 019	117	436	149	43	—	—	537	—	—	60
M	968	109	447	136	46	—	—	526	—	—	66
A	964	117	448	146	42	—	—	539	—	—	68
M	1 111	116	497	186	46	—	—	557	—	—	75
J	995	129	440	119	42	—	—	538	—	—	69
J	945	119	427	117	48	—	—	558	—	—	65
A	976	122	422	128	44	—	—	495	—	—	64
S	861	113	376	84	48	—	—	454	—	—	68

<sup>1</sup> Insbesondere Salar- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyances dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende  Fin de mois	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenshaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de la clientèle col. 22 - 50				Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>1</sup>	Autres passifs <sup>1</sup>			
	Total	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.
	in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses									
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994				722	652	17	35						
D	—	—	—										
1995				720	665	15	26						
S	—	—	—										
O	—	—	—	735	664	15	32						
N	—	—	—	763	695	18	31						
D	—	—	—	681	627	11	27				0		
1996				686	622	15	30						
J	—	—	—										
F	—	—	—	742	673	17	36						
M	—	—	—	726	657	18	36						
A	—	—	—	727	659	17	33						
M	—	—	—	780	701	22	36						
J	—	—	—	738	671	17	34						
J	—	—	—	752	683	16	35						
A	—	—	—	735	669	12	37						
S	—	—	—	741	671	17	37						

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994				14 773	2 024	6 752	1 646	1		1 390	212	764	55
D	—	—	—										
1995				14 340	1 920	6 622	1 752			880	242	305	56
S	—	—	—										
O	—	—	—	14 636	2 051	6 761	1 753			963	285	372	43
N	—	—	—	15 270	2 019	6 874	1 796			975	265	326	51
D	—	—	—	14 897	1 841	7 078	1 610	18		1 077	287	374	68
1996				16 831	2 612	7 674	1 902	24		1 258	380	405	95
J	—	—	—										
F	—	—	—	16 949	2 456	7 728	1 866	54		1 464	508	498	90
M	—	—	—	15 962	2 106	7 465	1 851	72		1 163	375	388	92
A	—	—	—	17 277	2 205	8 069	1 926	78		1 213	427	436	98
M	—	—	—	17 047	2 136	7 978	1 783	78		1 438	596	490	97
J	—	—	—	16 836	1 974	8 203	1 772	119		1 594	760	477	85
J	—	—	—	16 537	2 422	7 735	1 735	111		1 242	419	378	83
A	—	—	—	15 859	1 905	7 826	1 618	92		1 693	790	344	82
S	—	—	—	17 009	1 853	8 349	1 758	104		1 371	605	401	75

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo-vortrag	Bilanzsumme				
	Capital	Réserve lé-gale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
Fin de mois	SFr Francs suisse-s	SFr Francs suisse-s	SFr Francs suisse-s	SFr Francs suisse-s	Total	SFr Francs suisse-s	US-\$ \$ USA	DM Marks alle-m.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisse-s				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>				
1994									
D	—	—	—	—	766	679	21	45	11
1995									
S	—	—	—	—	803	700	18	38	9
O	—	—	—	—	782	691	18	44	9
N	—	—	—	—	808	723	20	42	9
D	—	—	—	—	741	675	11	33	8
1996									
J	—	—	—	—	733	640	17	46	9
F	—	—	—	—	776	691	19	42	9
M	—	—	—	—	751	674	21	39	9
A	—	—	—	—	753	677	18	38	9
M	—	—	—	—	828	719	28	56	9
J	—	—	—	—	774	691	18	37	9
J	—	—	—	—	780	701	18	39	9
A	—	—	—	—	790	688	14	69	9
S	—	—	—	—	811	690	35	66	9
<b>Ausländische Banken</b>					<b>Banques étrangères</b>				
1994									
D	—	—	—	—	60 763	11 464	28 977	5 603	874
1995									
S	—	—	—	—	58 363	11 743	25 839	6 557	718
O	—	—	—	—	59 223	12 022	25 868	6 182	665
N	—	—	—	—	60 588	12 411	26 920	5 740	680
D	—	—	—	—	57 490	11 310	26 352	5 378	660
1996									
J	—	—	—	—	62 502	12 721	28 296	5 892	704
F	—	—	—	—	61 054	12 530	27 446	5 679	675
M	—	—	—	—	60 249	11 082	28 513	5 887	657
A	—	—	—	—	61 342	10 312	29 152	5 770	683
M	—	—	—	—	62 408	11 263	29 899	5 607	696
J	—	—	—	—	63 051	11 274	30 776	5 833	661
J	—	—	—	—	61 851	11 141	29 921	5 950	663
A	—	—	—	—	61 264	11 403	29 424	5 626	683
S	—	—	—	—	63 896	11 416	31 251	5 773	697

# A40<sub>0</sub>

## Wertschriftenleihgeschäft<sup>1</sup>

## Prêts de titres<sup>1</sup>

### Aktiven<sup>2</sup>

### Actifs<sup>2</sup>

Monats- ende	In- und Ausland			Inland			Ausland			
	Suisse et étranger			Suisse			Etranger			
Fin de mois	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	
	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	
in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

### 324 Banken

### 324 banques

1994									
D	17 737	9 749	7 988	2 357	2 294	63	15 380	7 455	7 925
1995									
S	23 321	14 308	9 012	2 078	2 002	76	21 243	12 306	8 936
O	22 074	13 363	8 710	2 388	2 098	290	19 686	11 265	8 420
N	23 571	21 615	1 955	2 579	1 815	764	20 992	19 800	1 191
D	27 765	26 235	1 529	2 372	1 953	418	25 393	24 282	1 111
1996									
J	26 805	25 066	1 738	3 343	2 954	388	23 462	22 112	1 350
F	31 637	29 892	1 744	3 965	3 452	512	27 672	26 440	1 232
M	34 659	32 367	2 291	4 811	4 256	555	29 848	28 111	1 736
A	38 078	35 221	2 856	4 734	4 120	614	33 344	31 101	2 242
M	41 632	38 572	3 061	4 656	4 425	232	36 976	34 147	2 829
J	42 494	35 106	7 388	4 575	4 265	311	37 919	30 841	7 077
J	38 007	28 886	9 122	4 166	3 812	354	33 841	25 074	8 768
A	35 073	27 973	7 100	3 394	2 815	580	31 679	25 158	6 520
S	44 643	33 204	11 441	3 638	3 408	231	41 005	29 796	11 210

### Grossbanken

### Grandes banques

1994									
D	17 281	9 554	7 727	2 193	2 143	50	15 088	7 411	7 677
1995									
S	22 567	13 740	8 827	1 618	1 576	42	20 949	12 164	8 785
O	21 539	12 934	8 605	2 104	1 844	260	19 435	11 090	8 345
N	22 942	21 116	1 827	2 263	1 529	734	20 679	19 587	1 093
D	27 223	25 828	1 394	2 107	1 721	385	25 116	24 107	1 009
1996									
J	26 072	24 634	1 437	3 080	2 732	347	22 992	21 902	1 090
F	30 810	29 477	1 332	3 724	3 262	461	27 086	26 215	871
M	33 325	31 563	1 762	4 274	3 775	499	29 051	27 788	1 263
A	36 740	34 635	2 104	4 256	3 862	393	32 484	30 773	1 711
M	40 197	37 734	2 464	4 095	3 901	195	36 102	33 833	2 269
J	41 362	34 471	6 892	4 020	3 757	264	37 342	30 714	6 628
J	37 149	28 536	8 613	3 829	3 514	315	33 320	25 022	8 298
A	34 248	27 503	6 745	2 964	2 418	546	31 284	25 085	6 199
S	43 629	32 546	11 084	3 127	2 928	200	40 502	29 618	10 884

<sup>1</sup> Bilanziertes Wertschriftenleihgeschäft

<sup>1</sup> Prêts de titres figurant au bilan

<sup>2</sup> Ohne Wertschriftenkonten

<sup>2</sup> Sans les comptes de titres

**Passiven****Passifs**

Monats- ende  Fin de mois	In- und Ausland			Inland			Ausland		
	Suisse et étranger			Suisse			Etranger		
	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
	in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

**324 Banken****324 banques**

1994									
D	21 850	3 288	18 562	15 662	2 103	13 559	6 188	1 185	5 003
1995									
S	27 908	6 327	21 582	17 549	3 026	14 524	10 359	3 301	7 058
O	26 940	6 038	20 901	16 537	2 651	13 886	10 403	3 387	7 015
N	27 666	9 804	17 862	17 166	2 309	14 858	10 500	7 495	3 004
D	37 172	10 760	26 412	17 855	2 603	15 252	19 317	8 157	11 160
1996									
J	35 849	12 721	23 128	19 356	4 174	15 182	16 493	8 547	7 946
F	45 394	16 650	28 744	24 416	5 800	18 616	20 978	10 850	10 128
M	52 801	19 297	33 505	26 831	5 524	21 307	25 970	13 773	12 198
A	55 437	17 570	37 867	28 782	5 326	23 456	26 655	12 244	14 411
M	58 029	18 442	39 586	30 470	5 010	25 460	27 559	13 432	14 126
J	55 093	23 260	31 833	27 815	5 447	22 368	27 278	17 813	9 465
J	45 105	18 558	26 546	23 278	5 263	18 015	21 827	13 295	8 531
A	46 489	19 630	26 858	24 251	6 275	17 975	22 238	13 355	8 883
S	52 924	18 597	34 326	27 588	5 133	22 455	25 336	13 464	11 871

**Grossbanken****Grandes banques**

1994									
D	21 239	3 037	18 202	15 257	2 012	13 245	5 982	1 025	4 957
1995									
S	26 946	6 052	20 894	16 687	2 778	13 910	10 259	3 274	6 984
O	26 029	5 613	20 416	15 847	2 389	13 458	10 182	3 224	6 958
N	26 651	9 349	17 302	16 316	1 910	14 406	10 335	7 439	2 896
D	36 110	10 317	25 792	16 969	2 232	14 736	19 141	8 085	11 056
1996									
J	34 637	12 405	22 232	18 331	3 943	14 388	16 306	8 462	7 844
F	44 288	16 306	27 981	23 622	5 627	17 994	20 666	10 679	9 987
M	50 902	18 525	32 377	25 638	5 266	20 372	25 264	13 259	12 005
A	53 483	16 663	36 820	27 625	5 016	22 609	25 858	11 647	14 211
M	55 878	17 412	38 465	29 227	4 626	24 601	26 651	12 786	13 864
J	53 548	22 516	31 032	26 733	5 050	21 683	26 815	17 466	9 349
J	43 495	17 653	25 844	22 119	4 686	17 434	21 376	12 967	8 410
A	44 994	18 950	26 045	23 156	5 873	17 284	21 838	13 077	8 761
S	51 324	17 963	33 361	26 375	4 705	21 670	24 949	13 258	11 691



## **B Treuhandgeschäfte**

B1 Unternehmung

B2 Inländische Bankstellen

## **B Opérations fiduciaires**

B1 Bilans globaux

B2 Bilans des comptoirs en Suisse

# B10

## Treuhandaktiven und -passiven nach In- und Ausland

324 Banken (Unternehmung)

## Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses et étrangers

324 banques (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Inland</b>												
1994							<b>Comptes suisses</b>					
D	2 880	2 164	208	163	168	177	60 837	21 461	17 744	8 112	125	13 395
1995												
S	2 846	2 145	327	130	120	124	50 904	17 114	16 567	6 850	118	10 255
O	2 536	2 043	163	106	118	106	50 056	16 342	16 463	6 829	117	10 305
N	2 635	2 090	184	128	122	111	50 004	15 896	16 858	6 862	121	10 267
D	2 688	2 213	152	112	109	102	49 962	15 711	16 992	6 706	109	10 444
1996												
J	3 228	2 260	440	205	96	227	50 662	15 228	17 446	6 853	120	11 015
F	2 738	2 245	212	89	93	99	50 769	15 027	17 657	6 969	124	10 992
M	2 826	2 323	199	92	73	139	50 842	15 323	17 530	6 961	124	10 904
A	3 043	2 513	224	70	78	158	51 603	14 946	18 228	6 975	125	11 329
M	2 955	2 379	237	71	79	189	52 633	15 092	18 849	7 089	129	11 474
J	2 954	2 385	272	75	86	136	54 068	15 713	20 073	6 940	125	11 217
J	3 093	2 503	249	133	80	128	53 564	16 416	19 327	6 910	120	10 791
A	3 076	2 475	274	119	81	127	54 267	16 570	19 928	6 818	121	10 830
S	2 962	2 330	309	78	82	163	55 431	16 277	20 717	6 953	134	11 350
<b>Ausland</b>												
1994							<b>Comptes étrangers</b>					
D	268 486	41 664	126 338	33 844	163	66 477	210 531	22 368	108 803	25 895	206	53 259
1995												
S	241 063	33 894	119 663	31 509	115	55 882	193 005	18 925	103 423	24 789	117	45 751
O	239 911	32 690	120 139	31 467	114	55 501	192 392	18 392	103 838	24 744	115	45 303
N	242 922	31 664	123 785	31 525	122	55 826	195 551	17 857	107 111	24 790	123	45 670
D	247 334	31 152	127 777	31 081	120	57 204	200 061	17 654	110 937	24 488	120	46 862
1996												
J	259 569	30 557	136 926	32 807	132	59 147	212 134	17 590	119 919	26 159	107	48 359
F	260 113	29 771	137 871	33 323	133	59 015	212 082	16 989	120 426	26 443	102	48 122
M	260 372	29 381	138 378	32 870	184	59 559	212 356	16 380	121 047	26 004	134	48 794
A	266 537	28 738	144 286	32 068	137	61 308	217 975	16 305	126 282	25 162	90	50 136
M	272 119	28 920	148 441	32 093	142	62 523	222 441	16 207	129 828	25 075	92	51 239
J	273 004	29 871	149 528	31 882	137	61 586	221 887	16 542	129 726	25 017	97	50 505
J	267 571	31 144	145 132	31 357	132	59 806	217 099	17 231	126 053	24 580	91	49 144
A	266 550	31 349	144 639	30 272	143	60 147	215 359	17 253	124 986	23 573	103	49 444
S	276 613	31 180	151 216	31 452	146	62 619	224 144	17 233	130 808	24 578	93	51 432
<b>In- und Ausland</b>												
1994							<b>Comptes suisses et étrangers</b>					
D	271 366	43 828	126 546	34 007	331	66 654	271 366	43 829	126 547	34 007	331	66 654
1995												
S	243 909	36 039	119 990	31 639	235	56 006	243 909	36 039	119 990	31 639	235	56 006
O	242 448	34 733	120 302	31 573	232	55 607	242 448	34 734	120 301	31 573	232	55 608
N	245 556	33 754	123 969	31 653	244	55 937	245 556	33 753	123 969	31 652	244	55 937
D	250 022	33 365	127 929	31 193	229	57 306	250 022	33 365	127 929	31 194	229	57 306
1996												
J	262 796	32 817	137 366	33 012	228	59 374	262 796	32 818	137 365	33 012	227	59 374
F	262 851	32 016	138 083	33 412	226	59 114	262 851	32 016	138 083	33 412	226	59 114
M	263 198	31 704	138 577	32 962	257	59 698	263 198	31 703	138 577	32 962	258	59 698
A	269 579	31 251	144 510	32 138	215	61 466	269 579	31 251	144 510	32 137	215	61 465
M	275 074	31 299	148 678	32 164	221	62 712	275 074	31 299	148 677	32 164	221	62 713
J	275 957	32 256	149 800	31 957	223	61 722	275 957	32 255	149 799	31 957	222	61 722
J	270 663	33 647	145 381	31 490	212	59 934	270 663	33 647	145 380	31 490	211	59 935
A	269 625	33 824	144 913	30 391	224	60 274	269 625	33 823	144 914	30 391	224	60 274
S	279 574	33 510	151 525	31 530	228	62 782	279 574	33 510	151 525	31 531	227	62 782



## Grossbanken (Unternehmung)

## Grandes banques (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Inland</b>						<b>Comptes suisses</b>						
1994												
D	252	198	10	33	—	11	18 183	5 228	6 612	2 355	—	3 988
1995												
S	275	179	60	28	—	8	14 048	3 827	5 410	2 063	—	2 748
O	180	120	25	27	—	8	13 057	3 222	5 073	1 954	—	2 808
N	210	151	25	27	—	7	13 197	3 127	5 241	2 067	—	2 762
D	230	175	24	26	—	5	13 247	3 166	5 168	1 862	—	3 051
1996												
J	199	144	25	26	—	4	13 311	3 020	5 287	1 966	—	3 038
F	196	142	24	26	—	4	13 254	3 004	5 339	1 930	—	2 981
M	259	204	25	26	—	4	13 555	3 238	5 423	1 952	—	2 942
A	194	139	26	26	—	3	13 461	2 930	5 625	1 908	—	2 998
M	192	137	26	26	—	3	13 530	2 945	5 442	1 941	—	3 202
J	224	163	21	28	—	12	13 501	3 020	5 477	1 852	—	3 152
J	199	143	7	35	—	14	13 026	2 973	5 162	1 744	—	3 147
A	189	149	10	26	—	4	13 185	3 038	5 219	1 746	—	3 182
S	247	208	10	26	—	3	13 670	3 216	5 393	1 732	—	3 329
<b>Ausland</b>						<b>Comptes étrangers</b>						
1994												
D	65 860	10 483	32 020	8 788	—	14 569	47 930	5 453	25 418	6 467	—	10 592
1995												
S	55 205	7 852	27 945	8 246	—	11 162	41 433	4 204	22 595	6 211	—	8 423
O	54 075	7 177	27 586	8 381	—	10 931	41 198	4 075	22 538	6 454	—	8 131
N	54 438	6 859	28 250	8 375	—	10 954	41 451	3 883	23 034	6 335	—	8 199
D	54 189	6 806	28 011	7 956	—	11 416	41 171	3 815	22 867	6 119	—	8 370
1996												
J	58 827	6 856	31 179	9 022	—	11 770	45 716	3 980	25 917	7 083	—	8 736
F	58 942	6 760	31 529	8 960	—	11 693	45 884	3 898	26 214	7 056	—	8 716
M	59 603	6 560	32 211	9 049	—	11 783	46 306	3 526	26 812	7 123	—	8 845
A	60 237	6 429	33 303	8 420	—	12 085	46 968	3 638	27 703	6 537	—	9 090
M	61 201	6 189	33 994	8 541	—	12 477	47 863	3 381	28 578	6 626	—	9 278
J	60 874	6 346	33 753	8 363	—	12 412	47 597	3 489	28 297	6 539	—	9 272
J	59 102	6 345	32 244	8 351	—	12 162	46 276	3 515	27 089	6 643	—	9 029
A	58 840	6 352	32 221	7 949	—	12 318	45 842	3 462	27 011	6 229	—	9 140
S	61 021	6 562	32 989	8 608	—	12 862	47 598	3 554	27 606	6 903	—	9 535
<b>In- und Ausland</b>						<b>Comptes suisses et étrangers</b>						
1994												
D	66 112	10 681	32 030	8 821	—	14 580	66 112	10 681	32 030	8 822	—	14 580
1995												
S	55 480	8 031	28 005	8 274	—	11 170	55 480	8 031	28 005	8 274	—	11 171
O	54 255	7 297	27 611	8 408	—	10 939	54 255	7 297	27 611	8 408	—	10 939
N	54 647	7 010	28 275	8 402	—	10 961	54 647	7 010	28 275	8 402	—	10 961
D	54 418	6 981	28 035	7 982	—	11 421	54 418	6 981	28 035	7 981	—	11 421
1996												
J	59 027	7 000	31 204	9 048	—	11 774	59 027	7 000	31 204	9 049	—	11 774
F	59 138	6 902	31 553	8 986	—	11 697	59 138	6 902	31 553	8 986	—	11 697
M	59 861	6 764	32 236	9 075	—	11 787	59 861	6 764	32 235	9 075	—	11 787
A	60 429	6 568	33 329	8 446	—	12 088	60 429	6 568	33 328	8 445	—	12 088
M	61 392	6 326	34 020	8 567	—	12 480	61 392	6 326	34 020	8 567	—	12 480
J	61 098	6 509	33 774	8 391	—	12 424	61 098	6 509	33 774	8 391	—	12 424
J	59 301	6 488	32 251	8 386	—	12 176	59 301	6 488	32 251	8 387	—	12 176
A	59 029	6 501	32 231	7 975	—	12 322	59 029	6 500	32 230	7 975	—	12 322
S	61 269	6 770	32 999	8 634	—	12 865	61 269	6 770	32 999	8 635	—	12 864

## Kantonalbanken (Unternehmung)

## Banques cantonales (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr	US-\$	DM	Edelmet.	Übrige	Total	SFr	US-\$	DM	Edelmet.	Übrige
		Francs suisse	\$ USA	Marks alle.	Métaux précieux	Autres		Francs suisse	\$ USA	Marks alle.	Métaux précieux	Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Inland

## Comptes suisses

1994												
D	888	829	10	28	—	21	4094	2357	504	497	—	736
1995												
S	873	857	2	10	—	4	3625	2071	552	404	—	598
O	847	839	2	4	—	2	3411	1970	547	388	—	506
N	865	852	2	7	—	4	3364	1883	577	387	—	517
D	901	887	2	8	—	4	3405	1872	587	356	—	590
1996												
J	916	901	2	9	—	4	3247	1770	602	360	—	515
F	907	900	2	3	—	2	3085	1702	559	352	—	472
M	896	889	2	3	—	2	3231	1727	595	345	—	564
A	1158	1151	2	3	—	2	3319	1885	599	342	—	493
M	1109	1100	2	4	—	3	3260	1827	607	309	—	517
J	1130	1121	3	4	—	2	3496	1950	649	299	—	598
J	1135	1126	3	4	—	2	3335	1887	630	319	—	499
A	1137	1128	3	4	—	2	3369	1934	611	319	—	505
S	1115	1107	2	3	—	3	3532	1908	647	353	—	624

## Ausland

## Comptes étrangers

1994												
D	6373	2453	1138	1347	—	1435	3168	925	645	878	—	720
1995												
S	5762	1997	1225	1172	—	1368	3011	783	676	778	—	774
O	5715	1920	1256	1164	—	1375	3152	789	711	780	—	872
N	5655	1793	1286	1167	—	1409	3156	762	711	787	—	896
D	5462	1689	1278	1106	—	1389	2958	704	693	758	—	803
1996												
J	5447	1556	1363	1117	—	1411	3117	687	763	767	—	900
F	5261	1462	1314	1120	—	1365	3086	661	757	772	—	896
M	5248	1453	1325	1089	—	1381	2914	615	733	747	—	819
A	5293	1375	1388	1102	—	1428	3130	641	791	762	—	936
M	5299	1341	1423	1067	—	1468	3147	614	818	761	—	954
J	5328	1379	1444	1041	—	1464	2961	550	798	745	—	868
J	5226	1312	1452	1048	—	1414	3026	551	825	733	—	917
A	5269	1359	1500	985	10	1415	3037	553	892	670	10	912
S	5355	1306	1509	1079	—	1461	2937	505	864	728	—	840

## In- und Ausland

## Comptes suisses et étrangers

1994												
D	7261	3282	1148	1375	—	1456	7261	3282	1149	1375	—	1456
1995												
S	6635	2854	1227	1182	—	1372	6635	2854	1228	1182	—	1372
O	6562	2759	1258	1168	—	1377	6562	2759	1258	1168	—	1378
N	6520	2645	1288	1174	—	1413	6520	2645	1288	1174	—	1413
D	6362	2576	1280	1114	—	1393	6362	2576	1280	1114	—	1393
1996												
J	6363	2457	1365	1126	—	1415	6363	2457	1365	1127	—	1415
F	6170	2362	1316	1123	—	1367	6170	2363	1316	1124	—	1368
M	6144	2342	1327	1092	—	1383	6144	2342	1328	1092	—	1383
A	6450	2526	1390	1105	—	1430	6450	2526	1390	1104	—	1429
M	6407	2441	1425	1071	—	1471	6407	2441	1425	1070	—	1471
J	6457	2500	1447	1045	—	1466	6457	2500	1447	1044	—	1466
J	6360	2438	1455	1052	—	1416	6360	2438	1455	1052	—	1416
A	6405	2487	1503	989	10	1417	6405	2487	1503	989	10	1417
S	6469	2413	1511	1082	—	1464	6469	2413	1511	1081	—	1464

## Regionalbanken und Sparkassen (Unternehmung)

## Banques régionales et caisses d'épargne (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Inland</b>						<b>Comptes suisses</b>						
1994												
D	29	14	6	3	—	6	715	239	34	126	—	316
1995												
S	21	7	4	4	—	6	433	166	40	91	—	136
O	22	7	6	4	—	5	499	142	43	85	—	229
N	23	8	6	4	—	5	477	122	45	85	—	225
D	28	8	4	4	—	12	350	98	42	75	—	135
1996												
J	30	8	6	3	—	13	355	75	55	86	—	139
F	28	7	6	3	—	12	335	69	50	75	—	141
M	26	7	5	3	—	11	555	282	54	81	—	138
A	49	13	9	18	—	9	329	60	61	69	—	139
M	48	13	10	19	—	6	323	56	63	68	—	136
J	42	11	10	14	—	7	322	61	62	67	—	132
J	39	11	8	13	—	7	306	65	60	63	—	118
A	34	10	8	10	—	6	303	63	61	60	—	119
S	33	10	8	9	—	6	272	48	62	54	—	108
<b>Ausland</b>						<b>Comptes étrangers</b>						
1994												
D	974	303	70	246	—	355	288	78	42	124	—	44
1995												
S	652	217	85	184	—	166	242	59	49	97	—	37
O	694	188	82	165	—	259	218	53	46	84	—	35
N	660	162	85	160	—	253	206	48	46	78	—	34
D	527	140	82	149	—	156	204	49	43	78	—	34
1996												
J	523	115	89	152	—	167	199	48	40	70	—	41
F	519	104	91	154	—	170	211	42	46	82	—	41
M	760	317	102	168	—	173	231	41	53	91	—	46
A	495	82	103	139	—	171	214	35	51	87	—	41
M	497	79	108	139	—	171	220	35	55	89	—	41
J	511	87	105	155	—	164	235	38	54	103	—	40
J	504	95	106	152	—	151	237	41	54	102	—	40
A	494	95	105	141	—	153	225	42	52	91	—	40
S	462	83	107	130	—	142	223	44	53	86	—	40
<b>In- und Ausland</b>						<b>Comptes suisses et étrangers</b>						
1994												
D	1003	317	76	249	—	361	1003	317	76	250	—	360
1995												
S	674	224	89	188	—	172	674	225	89	188	—	173
O	717	195	88	169	—	264	717	195	89	169	—	264
N	683	170	91	164	—	258	683	170	91	163	—	259
D	554	148	86	153	—	168	554	147	85	153	—	169
1996												
J	553	123	95	155	—	180	553	123	95	156	—	180
F	546	111	97	157	—	182	546	111	96	157	—	182
M	786	324	107	171	—	184	786	323	107	172	—	184
A	543	95	112	157	—	180	543	95	112	156	—	180
M	544	92	118	158	—	177	544	91	118	157	—	177
J	555	98	115	169	—	171	555	99	116	170	—	172
J	543	106	114	165	—	158	543	106	114	165	—	158
A	528	105	113	151	—	159	528	105	113	151	—	159
S	495	93	115	139	—	148	495	92	115	140	—	148

## Ausländische Banken (Unternehmung)

## Banques étrangères (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Inland</b>						<b>Comptes suisses</b>						
1994												
D	545	187	176	62	7	113	16376	4137	5370	2057	1	4811
1995												
S	579	214	248	51	—	66	14363	3311	5403	1657	—	3992
O	403	180	124	37	—	62	14519	3334	5551	1669	—	3965
N	469	208	145	53	—	63	14424	3368	5514	1608	—	3934
D	387	187	108	40	—	52	14320	3132	5669	1696	—	3823
1996												
J	866	219	370	109	—	168	14675	3065	5938	1654	1	4017
F	374	162	137	21	—	54	15040	3043	6133	1737	2	4125
M	392	132	140	26	—	94	14635	2938	6011	1796	1	3889
A	403	113	165	14	2	109	15508	3021	6363	1840	1	4283
M	472	152	165	14	2	139	15561	3069	6625	1830	1	4036
J	508	179	211	21	10	87	15862	2982	6970	1804	1	4105
J	522	147	211	73	8	83	15534	3018	6787	1801	1	3927
A	540	132	235	71	10	92	15624	2976	7045	1714	1	3888
S	563	152	257	31	8	115	16188	3036	7258	1797	1	4096
<b>Ausland</b>						<b>Comptes étrangers</b>						
1994												
D	126 731	11 435	67 191	14 763	40	33 302	110 898	7 486	61 996	12 768	45	28 603
1995												
S	118 660	10 069	65 477	13 639	7	29 468	104 876	6 972	60 322	12 033	7	25 542
O	118 519	10 026	65 746	13 557	7	29 183	104 402	6 872	60 318	11 925	7	25 280
N	120 432	9 932	67 644	13 501	11	29 344	106 474	6 772	62 275	11 945	11	25 471
D	125 484	9 523	71 842	13 964	11	30 144	111 551	6 578	66 280	12 309	11	26 373
1996												
J	130 939	9 341	76 062	14 187	12	31 337	117 135	6 496	70 495	12 642	12	27 490
F	130 352	9 083	75 718	14 278	11	31 262	115 686	6 200	69 722	12 563	9	27 192
M	130 100	8 803	75 691	14 152	60	31 394	115 860	5 997	69 821	12 382	60	27 600
A	134 254	8 778	78 979	14 019	11	32 467	119 151	5 870	72 782	12 193	13	28 293
M	137 161	8 829	81 588	13 923	12	32 809	122 072	5 911	75 128	12 107	14	28 912
J	136 975	8 661	81 890	13 844	12	32 568	121 621	5 858	75 131	12 060	21	28 551
J	132 743	8 745	79 179	13 386	11	31 422	117 730	5 874	72 602	11 658	18	27 578
A	130 912	8 705	77 893	12 762	11	31 541	115 828	5 861	71 083	11 119	21	27 744
S	137 399	8 811	82 380	13 162	11	33 035	121 776	5 927	75 380	11 396	19	29 054
<b>In- und Ausland</b>						<b>Comptes suisses et étrangers</b>						
1994												
D	127 275	11 622	67 367	14 825	47	33 415	127 275	11 623	67 366	14 825	46	33 414
1995												
S	119 239	10 283	65 725	13 690	7	29 534	119 239	10 283	65 725	13 690	7	29 534
O	118 922	10 206	65 870	13 594	7	29 245	118 922	10 206	65 869	13 594	7	29 245
N	120 900	10 140	67 789	13 554	11	29 407	120 900	10 140	67 789	13 553	11	29 405
D	125 871	9 710	71 950	14 004	11	30 196	125 871	9 710	71 949	14 005	11	30 196
1996												
J	131 807	9 560	76 432	14 296	12	31 505	131 807	9 561	76 433	14 296	13	31 507
F	130 728	9 245	75 855	14 299	11	31 316	130 728	9 243	75 855	14 300	11	31 317
M	130 493	8 935	75 831	14 178	60	31 488	130 493	8 935	75 832	14 178	61	31 489
A	134 657	8 891	79 144	14 033	13	32 576	134 657	8 891	79 145	14 033	14	32 576
M	137 633	8 981	81 753	13 937	14	32 948	137 633	8 980	81 753	13 937	15	32 948
J	137 482	8 840	82 101	13 865	22	32 655	137 482	8 840	82 101	13 864	22	32 656
J	133 265	8 892	79 390	13 459	19	31 505	133 265	8 892	79 389	13 459	19	31 505
A	131 454	8 837	78 128	12 833	21	31 633	131 454	8 837	78 128	12 833	22	31 632
S	137 963	8 963	82 637	13 193	19	33 150	137 963	8 963	82 638	13 193	20	33 150

**Treuhandaktiven und -passiven  
nach In- und Ausland**
**324 Banken (inländische Bankstellen)**
**Actifs et passifs à titre fiduciaire en  
comptes suisses et étrangers**
**324 banques (bilans des comptoirs en Suisse)**

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Inland</b>												
<b>Comptes suisses</b>												
1994												
D	2 880	2 164	208	163	168	177	79 475	28 140	24 306	11 038	125	15 866
1995												
S	2 857	2 156	327	130	120	124	70 024	23 538	23 473	9 894	118	13 001
O	2 536	2 043	163	106	118	106	67 465	22 235	22 738	9 580	117	12 795
N	2 635	2 090	184	128	122	111	67 267	21 522	23 354	9 370	121	12 900
D	2 688	2 213	152	112	109	102	67 163	21 361	23 452	9 286	109	12 955
1996												
J	3 228	2 260	440	205	96	227	67 957	20 461	24 620	9 375	120	13 381
F	2 738	2 245	212	89	93	99	67 986	20 133	24 732	9 524	124	13 473
M	2 826	2 323	199	92	73	139	68 481	20 428	24 991	9 450	124	13 488
A	3 043	2 513	224	70	78	158	69 361	19 784	26 096	9 381	125	13 975
M	2 955	2 379	237	71	79	189	71 028	20 055	27 446	9 517	129	13 881
J	2 954	2 385	272	75	86	136	72 407	20 749	28 597	9 414	125	13 522
J	3 093	2 503	249	133	80	128	71 432	21 519	27 433	9 364	120	12 996
A	3 076	2 475	274	119	81	127	72 552	21 696	28 293	9 304	121	13 138
S	2 962	2 330	309	78	82	163	73 623	21 033	29 016	9 756	134	13 684
<b>Ausland</b>												
<b>Comptes étrangers</b>												
1994												
D	356 245	56 522	169 034	46 883	163	83 643	279 650	30 546	144 937	36 008	206	67 953
1995												
S	333 228	48 671	166 819	44 524	115	73 099	266 061	27 289	143 673	34 760	117	60 222
O	329 189	46 796	166 069	44 203	114	72 007	264 262	26 605	143 494	34 730	115	59 318
N	333 707	45 134	171 524	44 067	122	72 860	269 074	25 702	148 354	34 824	123	60 071
D	332 496	44 180	172 409	42 840	120	72 947	268 021	25 032	149 109	33 666	120	60 094
1996												
J	347 877	43 978	183 853	44 878	132	75 036	283 147	25 777	159 672	35 708	107	61 883
F	347 526	42 787	184 061	45 310	133	75 235	282 278	24 899	159 541	35 875	102	61 861
M	347 615	41 154	185 532	45 007	184	75 738	281 960	23 049	160 740	35 649	134	62 388
A	355 414	40 025	193 039	44 275	137	77 938	289 095	22 754	167 167	34 964	90	64 120
M	362 280	40 185	198 371	44 254	142	79 328	294 206	22 508	171 162	34 808	92	65 636
J	362 882	41 104	199 467	43 912	137	78 262	293 428	22 740	171 141	34 574	97	64 876
J	355 281	42 470	193 427	43 334	132	75 918	286 941	23 454	166 242	34 103	91	63 051
A	354 794	42 640	193 579	42 114	143	76 318	285 318	23 419	165 560	32 929	103	63 307
S	367 699	41 829	202 942	43 651	146	79 131	297 038	23 126	174 235	33 974	93	65 610
<b>In- und Ausland</b>												
<b>Comptes suisses et étrangers</b>												
1994												
D	359 125	58 686	169 242	47 046	331	83 820	359 125	58 686	169 243	47 046	331	83 819
1995												
S	336 085	50 827	167 146	44 654	235	73 223	336 085	50 827	167 146	44 654	235	73 223
O	331 727	48 839	166 232	44 309	232	72 113	331 727	48 840	166 232	44 310	232	72 113
N	336 342	47 224	171 708	44 195	244	72 971	336 342	47 224	171 708	44 194	244	72 971
D	335 184	46 393	172 561	42 952	229	73 049	335 184	46 393	172 561	42 952	229	73 049
1996												
J	351 105	46 238	184 293	45 083	228	75 263	351 105	46 238	184 292	45 083	227	75 264
F	350 264	45 032	184 273	45 399	226	75 334	350 264	45 032	184 273	45 399	226	75 334
M	350 441	43 477	185 731	45 099	257	75 877	350 441	43 477	185 731	45 099	258	75 876
A	358 457	42 538	193 263	44 345	215	78 096	358 457	42 538	193 263	44 345	215	78 095
M	365 234	42 564	198 608	44 325	221	79 517	365 234	42 563	198 608	44 325	221	79 517
J	365 835	43 489	199 739	43 987	223	78 398	365 835	43 489	199 738	43 988	222	78 398
J	358 374	44 973	193 676	43 467	212	76 046	358 374	44 973	193 675	43 467	211	76 047
A	357 870	45 115	193 853	42 233	224	76 445	357 870	45 115	193 853	42 233	224	76 445
S	370 660	44 159	203 251	43 729	228	79 294	370 660	44 159	203 251	43 730	227	79 294

## Grossbanken (inländische Bankstellen)

## Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Inland

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994												
D	252	198	10	33	—	11	34 092	11 105	12 057	4 907	—	6 023
1995												
S	275	179	60	28	—	8	30 126	9 474	11 064	4 658	—	4 930
O	180	120	25	27	—	8	27 427	8 349	10 091	4 243	—	4 744
N	210	151	25	27	—	7	27 462	8 060	10 446	4 124	—	4 832
D	230	175	24	26	—	5	27 791	8 216	10 492	4 104	—	4 979
1996												
J	199	144	25	26	—	4	28 118	7 730	11 247	4 165	—	4 976
F	196	142	24	26	—	4	27 934	7 544	11 191	4 149	—	5 050
M	259	204	25	26	—	4	28 320	7 666	11 415	4 112	—	5 127
A	194	139	26	26	—	3	28 306	7 090	11 986	3 998	—	5 232
M	192	137	26	26	—	3	28 698	7 168	12 363	4 034	—	5 133
J	224	163	21	28	—	12	28 668	7 279	12 400	3 995	—	4 994
J	199	143	7	35	—	14	28 122	7 431	11 923	3 884	—	4 884
A	189	149	10	26	—	4	28 743	7 518	12 263	3 931	—	5 031
S	247	208	10	26	—	3	29 010	7 368	12 227	4 233	—	5 182

## Comptes suisses

## Ausland

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994												
D	131 054	22 849	62 526	18 787	—	26 892	97 214	11 942	50 480	13 913	—	20 879
1995												
S	125 790	20 294	63 569	18 195	—	23 732	95 938	10 999	52 565	13 564	—	18 810
O	121 683	18 853	61 868	17 915	—	23 047	94 436	10 624	51 802	13 699	—	18 311
N	123 341	18 162	64 127	17 805	—	23 247	96 087	10 252	53 706	13 707	—	18 422
D	123 329	18 049	64 167	17 366	—	23 747	95 767	10 008	53 699	13 288	—	18 772
1996												
J	131 129	18 629	69 211	18 797	—	24 492	103 211	11 043	57 990	14 658	—	19 520
F	130 434	18 120	69 016	18 613	—	24 685	102 697	10 719	57 849	14 490	—	19 639
M	130 832	16 660	70 340	18 974	—	24 858	102 771	9 198	58 950	14 888	—	19 735
A	132 840	16 156	72 702	18 448	—	25 534	104 727	9 204	60 742	14 476	—	20 305
M	134 468	15 748	74 388	18 497	—	25 835	105 961	8 716	62 051	14 489	—	20 705
J	134 089	15 844	74 311	18 253	—	25 681	105 644	8 728	61 931	14 286	—	20 699
J	130 978	16 100	71 717	18 201	—	24 960	103 056	8 812	59 801	14 353	—	20 090
A	130 980	16 041	72 135	17 699	—	25 105	102 424	8 672	59 881	13 794	—	20 077
S	135 580	15 737	75 123	18 736	—	25 984	106 818	8 577	62 906	14 529	—	20 806

## Comptes étrangers

## In- und Ausland

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994												
D	131 306	23 047	62 536	18 820	—	26 903	131 306	23 047	62 537	18 820	—	26 902
1995												
S	126 065	20 473	63 629	18 223	—	23 740	126 065	20 473	63 629	18 222	—	23 740
O	121 862	18 973	61 893	17 942	—	23 055	121 862	18 973	61 893	17 942	—	23 055
N	123 550	18 313	64 152	17 832	—	23 254	123 550	18 312	64 152	17 831	—	23 254
D	123 559	18 224	64 191	17 392	—	23 752	123 559	18 224	64 191	17 392	—	23 751
1996												
J	131 329	18 773	69 236	18 823	—	24 496	131 329	18 773	69 237	18 823	—	24 496
F	130 631	18 262	69 040	18 639	—	24 689	130 631	18 263	69 040	18 639	—	24 689
M	131 090	16 864	70 365	19 000	—	24 862	131 090	16 864	70 365	19 000	—	24 862
A	133 034	16 295	72 728	18 474	—	25 537	133 034	16 294	72 728	18 474	—	25 537
M	134 661	15 885	74 414	18 523	—	25 838	134 661	15 884	74 414	18 523	—	25 838
J	134 313	16 007	74 332	18 281	—	25 693	134 313	16 007	74 331	18 281	—	25 693
J	131 177	16 243	71 724	18 236	—	24 974	131 177	16 243	71 724	18 237	—	24 974
A	131 168	16 190	72 145	17 725	—	25 109	131 168	16 190	72 144	17 725	—	25 108
S	135 828	15 945	75 133	18 762	—	25 987	135 828	15 945	75 133	18 762	—	25 988

## Comptes suisses et étrangers

## Ausländische Banken (inländische Bankstellen)

## Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Inland</b>												
<b>Comptes suisses</b>												
1994												
D	545	187	176	62	7	113	17 326	4 360	5 820	2 181	1	4 964
1995												
S	590	225	248	51	—	66	15 656	3 504	5 985	1 863	—	4 304
O	403	180	124	37	—	62	15 763	3 509	6 106	1 886	—	4 262
N	469	208	145	53	—	63	15 644	3 518	6 070	1 819	—	4 237
D	387	187	108	40	—	52	15 176	3 224	6 017	1 799	—	4 136
1996												
J	866	219	370	109	—	168	15 375	3 148	6 316	1 737	1	4 173
F	374	162	137	21	—	54	15 719	3 128	6 492	1 831	2	4 266
M	392	132	140	26	—	94	15 314	3 025	6 372	1 890	1	4 026
A	403	113	165	14	2	109	16 257	3 147	6 739	1 941	1	4 429
M	472	152	165	14	2	139	16 288	3 176	6 990	1 929	1	4 192
J	508	179	211	21	10	87	16 572	3 086	7 316	1 900	1	4 269
J	522	147	211	73	8	83	16 220	3 121	7 105	1 895	1	4 098
A	540	132	235	71	10	92	16 309	3 087	7 364	1 801	1	4 056
S	563	152	257	31	8	115	16 964	3 140	7 656	1 897	1	4 270
<b>Ausland</b>												
<b>Comptes étrangers</b>												
1994												
D	136 651	12 383	72 692	16 017	40	35 519	119 867	8 211	67 047	13 897	45	30 667
1995												
S	128 268	10 782	70 793	14 947	7	31 739	113 203	7 503	65 057	13 135	7	27 501
O	128 216	10 721	71 177	14 926	7	31 385	112 854	7 391	65 195	13 076	7	27 185
N	130 289	10 564	73 211	14 855	11	31 648	115 111	7 254	67 286	13 087	11	27 473
D	129 557	9 922	73 973	14 582	11	31 069	114 768	6 886	68 063	12 824	11	26 984
1996												
J	134 749	9 696	78 251	14 784	12	32 006	120 243	6 768	72 305	13 156	12	28 002
F	134 152	9 436	77 852	14 899	11	31 954	118 806	6 469	71 497	13 089	9	27 742
M	133 820	9 107	77 871	14 757	60	32 025	118 899	6 214	71 639	12 893	60	28 093
A	138 129	9 056	81 290	14 618	11	33 154	122 276	6 021	74 717	12 691	13	28 834
M	140 833	9 097	83 642	14 510	12	33 572	125 018	6 073	76 817	12 595	14	29 519
J	140 537	8 910	83 877	14 419	12	33 319	124 474	6 004	76 772	12 539	21	29 138
J	136 178	8 990	81 030	13 988	11	32 159	120 477	6 016	74 135	12 165	18	28 143
A	134 508	8 963	79 848	13 362	11	32 324	118 741	6 009	72 719	11 633	21	28 359
S	141 181	9 031	84 573	13 759	11	33 807	124 780	6 043	77 174	11 893	19	29 651
<b>In- und Ausland</b>												
<b>Comptes suisses et étrangers</b>												
1994												
D	137 194	12 570	72 868	16 079	47	35 632	137 194	12 571	72 867	16 078	46	35 631
1995												
S	128 858	11 007	71 041	14 998	7	31 805	128 858	11 007	71 042	14 998	7	31 805
O	128 619	10 901	71 301	14 963	7	31 447	128 619	10 900	71 301	14 962	7	31 447
N	130 758	10 772	73 356	14 908	11	31 711	130 758	10 772	73 356	14 906	11	31 710
D	129 944	10 109	74 081	14 622	11	31 121	129 944	10 110	74 080	14 623	11	31 120
1996												
J	135 617	9 915	78 621	14 893	12	32 174	135 617	9 916	78 621	14 893	13	32 175
F	134 528	9 598	77 989	14 920	11	32 008	134 528	9 597	77 989	14 920	11	32 008
M	134 213	9 239	78 011	14 783	60	32 119	134 213	9 239	78 011	14 783	61	32 119
A	138 532	9 169	81 455	14 632	13	33 263	138 532	9 168	81 456	14 632	14	33 263
M	141 305	9 249	83 807	14 524	14	33 711	141 305	9 249	83 807	14 524	15	33 711
J	141 044	9 089	84 088	14 440	22	33 406	141 044	9 090	84 088	14 439	22	33 407
J	136 700	9 137	81 241	14 061	19	32 242	136 700	9 137	81 240	14 060	19	32 241
A	135 050	9 095	80 083	13 433	21	32 416	135 050	9 096	80 083	13 434	22	32 415
S	141 744	9 183	84 830	13 790	19	33 922	141 744	9 183	84 830	13 790	20	33 921







**Co**  
**Kreditstatistik**  
**88 Banken**

**Statistique des crédits**  
**88 banques**

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction				Hypothesen				Übrige Kredite				Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits			
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil									
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

**Alle Kreditnehmer (In- und Ausland)**

**Tous les débiteurs (comptes suisses et étrangers)**

1994														
D	8 487	16 270	4 044	7 292	5 218	8 191	17 750	31 754	368 635	384 139	195 162	369 328	581 547	785 221
1995														
S	8 222	15 176	3 974	7 273	4 576	7 761	16 771	30 210	377 426	390 559	191 901	360 138	586 099	780 908
O	8 074	14 928	3 881	7 115	4 401	7 669	16 356	29 712	378 979	392 572	189 716	356 718	585 052	779 001
N	7 990	14 723	3 840	6 979	4 327	7 513	16 158	29 215	379 596	392 512	182 969	339 093	578 723	760 820
D	7 814	14 194	3 698	6 541	4 084	6 921	15 596	27 656	381 808	394 762	183 987	338 976	581 391	761 394
1996														
J	7 464	13 600	3 632	6 411	4 124	7 125	15 220	27 136	382 715	400 200	189 213	342 114	587 148	769 451
F	7 227	13 303	3 529	6 299	4 038	6 803	14 794	26 405	385 394	402 388	188 173	342 304	588 361	771 098
M	7 068	13 001	3 439	6 307	3 979	6 731	14 486	26 040	387 271	404 286	191 840	341 639	593 598	771 965
A	6 901	12 713	3 290	6 238	3 906	6 644	14 097	25 594	388 246	400 159	190 635	342 902	592 977	768 655
M	6 706	12 563	3 261	6 253	3 898	6 688	13 865	25 504	389 835	401 149	190 367	345 499	594 066	772 152
J	6 622	12 427	3 327	6 333	3 914	6 566	13 863	25 327	392 142	403 015	192 569	343 678	598 574	772 020
J	6 499	11 933	3 352	6 345	3 819	6 497	13 670	24 775	392 162	402 573	189 077	342 314	594 909	769 662
A	6 439	11 785	3 356	6 338	3 815	6 558	13 610	24 681	393 121	403 402	187 166	343 084	593 896	771 167
S	6 319	11 645	3 417	6 297	3 786	6 344	13 522	24 286	394 082	404 236	188 055	345 532	595 659	774 054

**Alle Kreditnehmer (Inland)**

**Tous les débiteurs (comptes suisses)**

1994														
D	8 479	16 248	4 040	7 287	5 211	8 182	17 730	31 717	366 497	382 108	132 272	247 025	516 499	660 850
1995														
S	8 217	15 145	3 972	7 265	4 571	7 757	16 760	30 168	375 310	388 476	130 185	240 359	522 254	659 003
O	8 066	14 906	3 878	7 108	4 396	7 665	16 340	29 679	376 871	390 466	129 118	240 265	522 330	660 410
N	7 981	14 702	3 835	6 968	4 325	7 512	16 140	29 181	377 244	390 371	132 033	243 183	525 418	662 735
D	7 804	14 166	3 691	6 530	4 082	6 919	15 577	27 615	378 717	391 596	135 395	245 746	529 690	664 956
1996														
J	7 455	13 576	3 626	6 399	4 122	7 121	15 203	27 096	379 715	397 270	137 987	247 266	532 906	671 632
F	7 216	13 278	3 523	6 288	4 036	6 799	14 774	26 365	382 451	399 495	136 700	247 294	533 925	673 153
M	7 061	12 981	3 433	6 296	3 974	6 726	14 469	26 004	384 301	401 352	139 629	247 548	538 399	674 904
A	6 892	12 693	3 284	6 228	3 903	6 640	14 079	25 560	385 232	397 236	137 930	246 967	537 241	669 764
M	6 696	12 544	3 254	6 243	3 889	6 684	13 839	25 471	387 003	398 377	137 185	248 260	538 026	672 108
J	6 610	12 410	3 312	6 315	3 906	6 562	13 828	25 287	389 052	400 125	139 314	247 281	542 195	672 693
J	6 489	11 918	3 336	6 326	3 811	6 491	13 635	24 735	389 061	399 689	137 621	245 917	540 317	670 341
A	6 428	11 768	3 342	6 319	3 806	6 552	13 576	24 639	389 991	400 511	135 513	246 422	539 079	671 572
S	6 313	11 634	3 400	6 277	3 777	6 340	13 491	24 250	390 910	401 357	135 362	246 733	539 763	672 339

**1 Private Haushalte**

**1 Ménages**

1994														
D	3 315	6 221	2 773	5 149	1 815	2 199	7 903	13 570	230 619	242 127	29 856	38 695	268 377	294 392
1995														
S	3 393	6 005	2 825	5 190	1 660	2 226	7 877	13 422	241 265	250 480	28 825	36 103	277 967	300 005
O	3 296	5 832	2 753	5 078	1 638	2 306	7 687	13 216	242 840	252 264	28 530	36 338	279 056	301 817
N	3 233	5 752	2 773	5 006	1 612	2 238	7 618	12 996	243 211	252 447	29 159	37 516	279 988	302 959
D	3 215	5 689	2 689	4 708	1 509	2 052	7 413	12 448	245 138	254 372	29 549	37 148	282 100	303 969
1996														
J	2 969	5 328	2 602	4 611	1 535	2 056	7 106	11 995	246 314	260 186	30 936	39 351	284 356	311 532
F	2 836	5 131	2 506	4 522	1 529	1 981	6 871	11 633	248 699	262 190	29 968	38 925	285 538	312 748
M	2 763	4 979	2 437	4 484	1 509	1 972	6 708	11 435	249 842	263 719	31 067	39 060	287 617	314 214
A	2 714	4 912	2 379	4 483	1 499	1 974	6 591	11 370	251 115	260 158	31 162	39 188	288 868	310 716
M	2 600	4 801	2 365	4 545	1 443	1 940	6 408	11 285	252 286	260 824	31 096	41 223	289 790	313 332
J	2 507	4 707	2 411	4 579	1 424	1 917	6 342	11 202	253 622	261 662	30 954	38 746	290 918	311 610
J	2 492	4 479	2 446	4 591	1 378	1 798	6 316	10 868	252 964	261 069	30 156	38 686	289 435	310 623
A	2 492	4 458	2 455	4 585	1 342	1 775	6 289	10 818	253 472	261 400	29 511	38 624	289 273	310 841
S	2 463	4 351	2 493	4 553	1 292	1 731	6 247	10 634	253 688	261 592	29 589	38 430	289 524	310 657

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken		Übrige Kredite		Total		
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits				
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil										
	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	
in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses							
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 2 Institutionen ohne Erwerbscharakter

## 2 Institutions à but non lucratif

1994															
D	378	896	17	34	179	363	575	1293	6 746	7 040	2 274	4 095	9 595	12 427	
1995															
S	348	810	24	62	223	474	594	1 347	6 840	7 110	1 612	3 148	9 046	11 605	
O	358	826	16	44	213	466	586	1 336	6 829	7 104	1 588	3 104	9 003	11 544	
N	345	804	16	44	197	449	557	1 297	6 868	7 156	1 629	3 299	9 054	11 753	
D	304	711	15	40	192	447	511	1 197	6 771	7 052	1 760	3 560	9 042	11 809	
1996															
J	285	689	14	39	194	432	493	1 160	6 666	6 918	1 745	3 461	8 903	11 539	
F	304	672	15	37	161	392	479	1 101	6 683	6 951	1 691	3 450	8 853	11 502	
M	295	664	17	37	161	393	474	1 094	6 729	7 016	1 797	3 480	9 000	11 589	
A	301	670	14	36	161	388	477	1 094	6 728	7 001	1 699	3 425	8 903	11 521	
M	294	635	16	43	167	366	477	1 044	6 615	6 885	1 712	3 500	8 804	11 429	
J	288	614	18	40	163	354	469	1 008	6 569	6 845	1 767	3 440	8 805	11 292	
J	277	565	21	42	163	348	461	956	6 285	6 557	1 757	3 471	8 503	10 984	
A	271	544	23	44	166	383	460	971	6 278	6 562	1 780	3 504	8 518	11 037	
S	255	524	24	49	166	345	445	917	6 281	6 558	1 828	3 573	8 554	11 048	

## 3 Private nichtfinanzielle Unternehmungen

## 3 Etablissements du secteur privé non financier

1994															
D	3 411	6 496	957	1 564	2 355	3 503	6 722	11 562	103 722	107 045	53 475	107 676	163 919	226 283	
1995															
S	3 077	5 825	836	1 443	1 781	3 057	5 694	10 326	100 825	104 058	51 894	104 075	158 413	218 459	
O	3 027	5 694	821	1 415	1 736	3 056	5 585	10 166	100 580	104 077	50 948	103 728	157 114	217 971	
N	3 043	5 608	762	1 354	1 753	3 038	5 559	10 000	101 843	105 294	49 469	103 753	156 870	219 047	
D	2 840	5 283	723	1 279	1 670	2 735	5 233	9 297	101 253	104 710	52 242	104 576	158 728	218 582	
1996															
J	2 932	5 337	740	1 353	1 687	2 941	5 359	9 630	100 549	103 988	51 901	102 325	157 809	215 943	
F	2 863	5 303	739	1 299	1 673	2 890	5 275	9 493	100 905	104 127	51 122	102 013	157 302	215 633	
M	2 788	5 187	718	1 263	1 664	2 845	5 170	9 295	101 503	104 351	51 961	102 416	158 634	216 063	
A	2 708	4 995	662	1 220	1 610	2 787	4 981	9 002	101 459	104 268	51 939	102 870	158 379	216 141	
M	2 634	4 997	643	1 199	1 659	2 893	4 936	9 089	101 980	104 779	52 196	102 522	159 112	216 390	
J	2 631	4 992	646	1 217	1 692	2 852	4 969	9 061	102 354	105 410	52 690	102 797	160 013	217 268	
J	2 617	4 898	641	1 216	1 684	2 867	4 942	8 981	103 595	106 170	52 271	101 491	160 808	216 642	
A	2 587	4 874	640	1 219	1 722	2 916	4 949	9 009	104 017	106 617	51 431	101 865	160 397	217 490	
S	2 547	4 861	664	1 246	1 727	2 844	4 938	8 951	104 885	107 563	52 156	103 056	161 979	219 570	

## 3 a Industrie und verarbeitendes Gewerbe

## 3 a Industrie, arts et métiers

1994															
D	303	541	72	116	372	711	747	1 368	30 228	31 150	18 767	46 247	49 742	78 765	
1995															
S	276	539	61	102	283	538	621	1 180	29 406	30 266	18 136	43 771	48 163	75 217	
O	271	504	60	95	284	535	616	1 135	29 096	30 025	18 111	44 171	47 822	75 331	
N	266	485	56	94	277	514	599	1 093	29 862	30 644	17 120	43 365	47 581	75 101	
D	275	473	55	88	225	438	555	999	29 295	30 074	18 501	43 907	48 350	74 981	
1996															
J	249	392	54	87	216	444	520	923	28 035	28 783	18 875	43 410	47 430	73 117	
F	254	416	49	82	211	435	514	934	28 067	28 794	18 360	43 354	46 941	73 082	
M	223	360	43	75	226	465	493	901	27 948	28 597	18 595	43 297	47 036	72 794	
A	231	371	42	73	218	427	491	871	27 824	28 429	18 414	43 462	46 729	72 762	
M	216	364	37	68	213	412	467	844	27 843	28 432	18 742	43 258	47 052	72 535	
J	213	370	37	72	221	418	471	860	27 582	28 313	18 898	43 437	46 952	72 610	
J	203	337	45	80	231	424	479	842	27 117	27 721	18 742	42 141	46 338	70 703	
A	201	337	44	81	225	405	470	823	27 093	27 790	18 311	42 348	45 874	70 961	
S	206	337	45	79	218	394	470	810	27 199	27 901	18 365	42 982	46 034	71 693	

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken		Übrige Kredite		Total		
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits				
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil										
	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	
in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses							
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 3 a1 Nahrungsmittel-, Getränke- und Tabakindustrie

## 3 a1 Produits alimentaires, boissons et tabac

1994															
D	25	40	1	2	58	60	84	102	3419	3577	2019	5750	5522	9430	
1995															
S	11	21	1	1	42	66	52	88	3340	3499	1920	5881	5313	9468	
O	11	18	1	1	47	71	57	90	3349	3483	2089	5933	5496	9507	
N	8	17	1	1	45	71	53	87	3477	3589	1924	5774	5453	9450	
D	8	19	1	1	17	43	25	62	3370	3520	2259	5992	5655	9575	
1996															
J	6	14	1	1	19	42	26	59	3353	3499	2415	5695	5793	9252	
F	7	19	1	1	20	43	29	62	3334	3493	2216	5722	5578	9276	
M	9	24	1	1	21	45	30	70	3346	3476	2179	5705	5557	9250	
A	9	24	1	1	20	38	31	63	3343	3465	1994	5663	5367	9191	
M	10	24	—	—	18	39	30	63	3377	3498	1924	5524	5329	9085	
J	11	22	—	—	17	37	27	60	3347	3473	2304	5717	5677	9251	
J	11	22	—	1	18	39	29	62	3274	3409	2197	5423	5500	8894	
A	10	20	—	1	20	39	30	60	3217	3382	2178	5469	5425	8911	
S	11	20	—	1	20	36	32	57	3250	3385	2438	5625	5719	9065	

## 3 a2 Textil- und Bekleidungsindustrie

## 3 a2 Textiles et habillement

1994															
D	4	9	—	1	2	4	8	14	2052	2100	1162	2326	3222	4440	
1995															
S	6	43	—	1	5	12	11	56	1967	2027	1188	2178	3165	4262	
O	7	43	—	1	5	12	12	56	1990	2015	1147	2238	3149	4310	
N	7	44	—	1	5	12	13	56	2037	2055	1064	2209	3114	4321	
D	8	43	—	1	3	10	13	54	1964	1987	1124	2202	3101	4245	
1996															
J	6	9	—	1	2	9	9	19	1951	1959	1128	2184	3088	4161	
F	7	12	—	1	4	9	11	22	1941	1964	1153	2166	3104	4150	
M	5	11	—	—	4	9	9	20	1936	1925	1164	2148	3109	4093	
A	5	10	—	—	2	7	8	17	1934	1920	1142	2149	3084	4085	
M	5	10	—	—	1	6	8	16	1929	1919	1112	2134	3049	4070	
J	6	13	—	—	2	6	9	19	1885	1870	1146	2088	3039	3976	
J	6	8	—	—	3	7	9	17	1781	1781	1126	1977	2916	3775	
A	6	8	—	—	3	7	9	17	1808	1794	1110	1986	2927	3796	
S	6	9	—	—	3	8	10	18	1802	1785	1106	1958	2918	3759	

## 3 a3 Chemie- und kunststoffverarbeitende Industrie

## 3 a3 Industrie chimique et usinage de matières plastiques

1994															
D	3	5	—	1	13	62	17	69	2036	1989	1904	7274	3958	9332	
1995															
S	3	4	3	3	17	23	23	31	1857	1952	1679	6394	3559	8378	
O	3	4	3	3	17	27	22	35	1804	1891	1862	6827	3688	8751	
N	2	3	—	2	21	27	22	32	1829	1918	1797	6616	3648	8565	
D	2	3	—	—	17	23	19	25	1797	1873	1694	6545	3510	8443	
1996															
J	1	5	—	—	14	20	16	25	1892	1975	2186	6443	4094	8443	
F	3	7	—	—	10	21	13	28	1888	1969	1957	6353	3858	8348	
M	—	4	—	2	11	20	11	25	1891	1968	2115	6438	4017	8432	
A	—	4	—	2	10	22	11	29	1846	1925	2126	6495	3984	8449	
M	1	4	—	2	9	18	11	24	1841	1927	2679	6502	4530	8452	
J	1	4	—	4	11	21	12	29	1812	1910	1982	6661	3805	8599	
J	1	4	1	4	11	26	13	34	1712	1783	2234	6569	3959	8385	
A	1	4	1	4	12	26	14	34	1714	1789	2065	6605	3792	8427	
S	1	4	—	3	14	26	14	33	1709	1779	1860	6714	3584	8526	

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken		Übrige Kredite		Total											
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits													
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil																			
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites										
in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14										
3 a4	Industrie der Steine und Erden								3 a4								Mise en oeuvre de la pierre et de la terre							
1994																								
D	6	10	5	5	9	11	19	27	803	822	618	1345	1440	2193										
1995																								
S	5	6	6	7	5	13	16	25	795	822	660	1367	1470	2214										
O	4	5	6	7	6	12	16	24	780	805	584	1372	1380	2202										
N	4	5	4	5	7	14	16	24	807	830	559	1407	1382	2261										
D	5	7	4	4	7	14	16	25	810	843	576	1371	1401	2239										
1996																								
J	4	6	4	4	7	18	15	29	964	995	757	1697	1736	2721										
F	4	9	4	4	7	18	15	31	965	997	756	1678	1737	2707										
M	5	9	4	4	6	18	16	31	953	989	821	1643	1790	2664										
A	4	10	4	4	7	18	15	32	958	981	866	1652	1839	2665										
M	5	8	4	4	7	10	16	23	948	987	869	1645	1833	2656										
J	5	9	4	9	8	19	18	36	949	988	875	1666	1842	2691										
J	6	9	4	9	12	21	21	39	947	978	931	1726	1900	2742										
A	6	9	4	9	5	15	15	33	958	993	928	1798	1902	2823										
S	6	9	3	10	7	14	17	32	949	979	838	1674	1803	2685										
3 a5	Metallindustrie								3 a5								Métallurgie							
1994																								
D	66	110	31	51	58	82	154	243	5157	5297	2505	6579	7816	12119										
1995																								
S	63	116	22	40	47	71	132	227	5095	5222	2523	6259	7750	11707										
O	61	107	22	36	51	69	135	212	5034	5201	2449	6239	7618	11651										
N	60	105	22	39	51	66	133	210	5069	5197	2340	6234	7542	11641										
D	63	103	22	37	55	74	141	213	5010	5072	2425	6266	7576	11551										
1996																								
J	48	67	16	28	54	76	118	171	4152	4226	2169	5050	6439	9447										
F	37	58	16	27	55	76	108	161	4153	4205	2211	5105	6471	9471										
M	37	56	12	26	56	76	106	157	4116	4187	2187	5097	6409	9441										
A	38	54	14	25	56	75	107	154	4090	4125	2203	5106	6401	9385										
M	26	55	11	22	56	77	93	153	4078	4129	2177	5136	6348	9419										
J	23	54	10	20	56	75	89	149	4130	4172	2236	5058	6455	9379										
J	20	48	10	20	55	75	85	143	4128	4169	2186	4519	6400	8831										
A	21	47	10	25	52	76	84	147	4132	4184	2136	4546	6352	8877										
S	22	43	11	19	54	74	87	136	4156	4223	2189	5104	6433	9463										
3 a6	Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbau								3 a6								Machines, appareils, véhicules							
1994																								
D	60	111	5	11	81	135	146	257	7023	7259	5107	11925	12276	19440										
1995																								
S	23	52	6	11	56	111	85	174	6835	6949	5210	11484	12131	18607										
O	18	38	6	10	52	111	76	160	6751	6919	5100	11350	11927	18429										
N	18	37	6	9	53	105	77	152	6968	7077	4914	11121	11958	18349										
D	17	25	7	9	51	98	76	133	6706	6864	5467	11647	12248	18644										
1996																								
J	12	23	7	10	50	110	69	143	6612	6730	5167	11630	11848	18503										
F	9	20	5	7	48	104	62	131	6626	6729	5098	11664	11787	18524										
M	7	14	5	7	51	111	64	132	6586	6649	5184	11563	11834	18344										
A	6	13	6	7	55	113	67	134	6555	6630	5065	11533	11686	18297										
M	6	12	3	7	51	113	60	132	6558	6630	5036	11544	11655	18307										
J	5	15	4	5	54	113	63	133	6499	6585	5340	11557	11902	18275										
J	4	13	3	5	61	113	69	131	6330	6430	5160	11318	11558	17879										
A	6	13	3	4	61	111	70	128	6333	6444	5069	11270	11471	17842										
S	6	17	3	5	52	97	60	118	6353	6508	5301	11423	11714	18049										

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction							Hypotheken		Übrige Kredite		Total			
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits				
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil										
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	
in Millionen Schweizer Franken							en millions de francs suisses								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 3 a7 Uhrenindustrie, Bijouterie

## 3 a7 Horlogerie, bijouterie

1994															
D	1	5	—	—	2	10	3	15	469	472	607	1536	1078	2023	
1995															
S	3	7	—	—	4	12	8	19	404	420	534	1403	945	1843	
O	3	7	—	—	8	19	11	26	390	419	546	1385	947	1830	
N	2	4	—	—	8	19	10	24	424	444	523	1346	957	1813	
D	2	4	—	—	1	9	3	13	416	422	721	1281	1140	1716	
1996															
J	3	5	—	—	1	9	4	15	425	439	708	1882	1137	2336	
F	2	6	—	—	1	8	2	15	421	434	637	1882	1061	2331	
M	2	4	—	—	0	8	2	12	416	428	660	1897	1079	2337	
A	2	4	—	—	1	9	3	13	423	438	713	1904	1138	2354	
M	2	4	—	—	1	11	3	15	429	444	677	1928	1109	2387	
J	2	8	—	—	1	9	4	16	430	448	717	1911	1150	2375	
J	3	4	0	0	1	7	4	12	434	446	682	1890	1119	2348	
A	3	4	0	0	1	7	4	12	432	446	656	1909	1091	2367	
S	3	4	—	—	1	7	4	11	446	459	663	1926	1113	2396	

3 a8 Übrige<sup>1</sup>3 a8 Autres<sup>1</sup>

1994															
D	137	250	29	45	149	346	316	641	9269	9635	4845	9513	14430	19788	
1995															
S	161	291	24	40	108	230	294	560	9114	9375	4422	8805	13830	18739	
O	164	282	22	38	99	213	284	533	8997	9292	4335	8826	13617	18651	
N	166	271	22	37	88	200	276	509	9251	9533	4000	8659	13528	18700	
D	169	268	20	36	73	167	262	472	9221	9493	4236	8603	13720	18569	
1996															
J	169	262	25	43	71	159	265	464	8687	8961	4344	8829	13295	18253	
F	185	287	21	42	67	156	274	483	8738	9005	4332	8785	13344	18274	
M	156	238	19	36	77	178	252	453	8702	8974	4286	8804	13241	18233	
A	165	251	17	34	67	144	250	430	8675	8946	4306	8962	13232	18337	
M	161	247	18	33	68	139	247	418	8683	8897	4268	8844	13199	18160	
J	160	246	18	34	73	139	251	419	8531	8867	4300	8778	13082	18063	
J	153	229	25	42	70	135	249	407	8511	8724	4225	8720	12986	17849	
A	149	231	25	39	71	123	245	392	8500	8760	4169	8764	12913	17917	
S	152	231	26	41	68	132	244	403	8534	8785	3971	8561	12749	17750	

## 3 b Baugewerbe

## 3 b Bâtiment et génie civil

1994															
D	1346	2587	332	617	567	741	2245	3945	16444	17190	4773	8967	23463	30102	
1995															
S	1278	2295	288	581	431	673	1997	3550	15274	15815	4973	8447	22244	27811	
O	1291	2267	279	562	422	674	1992	3502	15356	15875	4824	8446	22172	27823	
N	1297	2259	287	571	412	692	1995	3522	15566	16120	4279	8274	21840	27917	
D	1078	1969	291	554	413	567	1782	3090	15140	15612	4718	8437	21640	27139	
1996															
J	1194	2116	308	582	450	790	1951	3488	15062	15722	5050	9023	22063	28233	
F	1185	2115	315	584	457	775	1956	3474	15190	15844	4973	9149	22120	28467	
M	1163	2083	309	567	465	749	1937	3399	15431	15965	5077	9187	22445	28551	
A	1112	2014	291	574	406	732	1808	3320	15444	15951	5105	9184	22357	28454	
M	1076	2004	289	574	449	716	1814	3294	15375	15915	5034	9152	22223	28361	
J	1059	1989	289	594	453	686	1802	3268	15274	15860	5195	9094	22271	28222	
J	1065	1977	286	608	433	696	1784	3280	15797	16325	5141	9078	22722	28684	
A	1014	1921	288	601	481	756	1783	3279	15816	16363	5016	9096	22614	28738	
S	949	1903	301	617	470	640	1720	3161	15807	16323	4986	8930	22514	28414	

<sup>1</sup> Holz- Möbel- und Papierindustrie, graphisches Gewerbe, Mineralölindustrie, sonstiges verarbeitendes Gewerbe

<sup>1</sup> Industrie du bois, du meuble, papier, arts graphiques, traitement du pétrole brut, autres arts et métiers

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken		Übrige Kredite		Total			
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits			
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil									
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites		
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 3 c Energiewirtschaft und Umweltschutz

## 3 c Economie énergétique et protection de l'environnement

1994														
D	16	26	3	3	5	34	23	63	176	183	675	2 967	875	3 213
1995														
S	7	7	3	3	12	32	22	42	166	171	558	2 796	745	3 009
O	7	7	3	4	11	46	21	57	163	168	532	2 772	716	2 996
N	7	7	3	4	8	27	18	38	163	167	488	2 789	668	2 994
D	7	7	2	4	11	28	20	38	154	158	538	2 843	712	3 039
1996														
J	6	7	2	4	11	28	19	38	138	142	457	2 065	615	2 245
F	6	7	2	1	11	26	19	34	140	145	405	1 972	565	2 150
M	4	5	2	1	12	26	18	32	137	140	350	1 995	504	2 168
A	3	5	2	1	13	26	18	33	144	147	367	1 965	529	2 144
M	3	6	2	1	14	25	18	32	145	148	360	1 939	523	2 119
J	0	1	2	1	14	26	16	27	141	145	343	1 879	500	2 051
J	0	1	1	1	12	23	14	25	146	148	460	2 027	619	2 199
A	0	1	1	1	12	32	14	33	149	151	545	2 012	708	2 197
S	0	1	2	1	13	28	15	29	148	151	639	2 141	802	2 321

3 d Dienstleistungen<sup>1</sup>3 d Services<sup>1</sup>

1994														
D	1 719	3 274	535	807	1 381	1 933	3 635	6 014	52 842	54 373	28 298	47 840	84 775	108 227
1995														
S	1 496	2 930	468	736	1 020	1 744	2 983	5 410	52 472	54 203	27 389	47 569	82 845	107 182
O	1 437	2 862	463	733	980	1 729	2 881	5 323	52 479	54 421	26 649	46 870	82 008	106 613
N	1 449	2 798	401	661	1 017	1 738	2 867	5 197	52 684	54 701	26 769	47 753	82 320	107 652
D	1 458	2 775	359	611	986	1 651	2 803	5 037	53 156	55 250	27 619	47 795	83 578	108 081
1996														
J	1 466	2 772	349	644	982	1 637	2 797	5 053	54 461	56 397	26 651	46 230	83 909	107 679
F	1 403	2 714	345	596	972	1 618	2 720	4 928	54 640	56 386	26 509	45 914	83 869	107 229
M	1 381	2 687	337	582	938	1 567	2 655	4 836	55 113	56 688	27 043	46 257	84 812	107 781
A	1 344	2 556	307	537	941	1 555	2 592	4 648	55 191	56 811	27 158	46 608	84 942	108 068
M	1 321	2 576	295	524	951	1 692	2 566	4 792	55 726	57 315	27 119	46 551	85 411	108 658
J	1 339	2 586	296	518	976	1 677	2 611	4 781	56 440	58 088	27 336	46 748	86 386	109 617
J	1 326	2 547	297	505	984	1 675	2 606	4 727	57 463	58 823	27 026	46 612	87 096	110 162
A	1 348	2 576	293	512	988	1 686	2 629	4 774	57 879	59 145	26 634	46 751	87 142	110 671
S	1 366	2 581	304	525	1 012	1 753	2 682	4 859	58 645	60 013	27 220	47 337	88 547	112 209

## 4 Öffentl. nichtfinanzielle Unternehmungen

## 4 Entreprises du secteur public non financier

1994														
D	30	109	1	5	98	300	129	414	1 233	1 313	3 334	6 133	4 697	7 860
1995														
S	26	79	3	5	93	299	123	382	1 307	1 403	3 236	5 837	4 666	7 622
O	37	88	4	5	92	284	132	377	1 332	1 411	3 116	5 911	4 579	7 699
N	32	80	4	14	82	272	119	365	1 383	1 455	3 255	6 264	4 757	8 085
D	40	77	3	13	60	228	103	318	1 366	1 415	2 911	5 507	4 379	7 241
1996														
J	44	87	3	13	82	239	130	339	1 436	1 482	2 986	6 070	4 552	7 890
F	45	86	3	12	74	219	122	316	1 443	1 489	3 024	6 109	4 588	7 914
M	36	86	2	12	72	224	111	322	1 465	1 501	2 852	5 967	4 428	7 790
A	39	102	2	11	73	221	114	334	1 492	1 555	2 889	5 784	4 495	7 673
M	41	99	3	11	75	222	118	333	1 498	1 559	2 923	5 650	4 539	7 542
J	43	111	2	10	74	235	118	356	1 482	1 566	3 132	5 711	4 732	7 634
J	25	89	2	10	66	227	93	326	1 546	1 625	2 873	5 666	4 512	7 617
A	28	105	3	10	61	234	92	349	1 554	1 631	2 970	5 863	4 616	7 843
S	31	111	3	10	64	230	97	350	1 585	1 658	3 187	6 470	4 870	8 479

<sup>1</sup> Inkl. Handel, Verkehr und Gastgewerbe, übrige Dienstleistungen<sup>1</sup> Incl. commerce, transports, hôtels, restaurants, autres services

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction				Hypotheken				Übrige Kredite				Total			
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits					
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil		Total		Utilisation		Limites		Utilisation		Limites	
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites		
	in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		

5 Finanzielle Unternehmungen<sup>1</sup>5 Etablissements financiers<sup>1</sup>

1994																	
D	1 092	2 022	238	446	363	644	1 693	3 111	17 760	18 451	22 968	47 871	42 421	69 433			
1995																	
S	1 136	1 961	246	484	373	639	1 755	3 084	18 482	19 178	26 277	50 214	46 514	72 476			
O	1 126	1 991	249	480	307	555	1 682	3 026	18 446	19 119	26 408	49 774	46 537	71 919			
N	1 124	1 992	228	444	307	582	1 659	3 018	17 002	17 640	29 498	48 830	48 160	69 488			
D	1 140	1 891	201	388	282	543	1 623	2 823	17 347	17 862	25 135	47 178	44 105	67 863			
1996																	
J	999	1 680	222	288	288	558	1 509	2 527	17 711	18 201	27 265	48 986	46 485	69 714			
F	933	1 594	219	327	285	459	1 438	2 379	17 671	18 368	27 397	49 001	46 506	69 748			
M	949	1 580	218	319	290	463	1 457	2 363	17 736	18 513	27 904	49 092	47 096	69 967			
A	896	1 516	187	303	280	457	1 363	2 276	17 508	18 194	27 908	49 247	46 779	69 717			
M	888	1 507	188	276	271	429	1 347	2 213	17 503	18 184	26 859	48 476	45 708	68 872			
J	899	1 509	193	287	284	418	1 376	2 215	17 629	18 328	27 568	48 889	46 573	69 432			
J	864	1 435	184	283	254	388	1 302	2 106	17 466	18 116	27 939	49 057	46 707	69 279			
A	857	1 358	180	281	248	397	1 286	2 036	17 511	18 096	26 743	49 049	45 540	69 181			
S	821	1 354	180	271	258	385	1 259	2 010	17 384	18 035	25 651	47 361	44 294	67 406			

## 6 Öffentliche Hand

## 6 Collectivités publiques

1994																	
D	36	81	3	7	292	918	331	1 006	515	566	15 053	33 628	15 899	35 200			
1995																	
S	27	63	2	5	276	792	304	860	538	586	13 438	32 177	14 280	33 622			
O	20	58	2	5	251	736	273	799	524	579	13 343	32 442	14 141	33 820			
N	21	60	2	5	237	686	260	751	548	605	13 589	33 773	14 397	35 129			
D	21	58	12	5	224	655	256	718	647	704	18 429	38 257	19 333	39 679			
1996																	
J	14	49	2	5	192	633	208	687	507	558	17 762	36 128	18 477	37 372			
F	18	55	2	5	179	621	199	681	504	556	18 081	37 653	18 784	38 890			
M	17	52	2	4	163	603	183	660	507	556	18 480	38 006	19 170	39 221			
A	18	53	2	5	164	594	184	652	521	571	16 930	37 295	17 635	38 517			
M	18	56	0	1	164	623	182	681	538	566	17 189	37 624	17 909	38 870			
J	23	37	0	1	160	588	183	626	556	566	17 560	37 601	18 300	38 793			
J	13	33	0	1	159	674	173	708	548	560	17 209	37 691	17 930	38 959			
A	15	39	0	1	160	664	175	704	549	666	17 964	38 094	18 688	39 464			
S	16	39	0	1	163	638	179	678	564	577	17 366	37 893	18 109	39 149			

## 7 Übriges Inland

## 7 Autres suisses

1994																	
D	217	424	50	82	110	257	377	763	5 901	5 568	5 313	8 927	11 590	15 257			
1995																	
S	210	403	35	76	167	269	412	748	6 053	5 661	4 903	8 806	11 368	15 214			
O	204	417	33	81	158	261	395	760	6 320	5 911	5 185	8 969	11 901	15 640			
N	184	406	49	101	137	247	369	754	6 390	5 773	5 433	9 747	12 192	16 274			
D	245	458	49	97	145	259	439	813	6 194	5 481	5 370	9 520	12 003	15 814			
1996																	
J	212	406	42	91	144	261	398	758	6 534	5 937	5 393	10 945	12 324	17 640			
F	218	439	39	86	134	238	390	763	6 546	5 813	5 417	10 143	12 354	16 719			
M	213	433	38	176	116	226	367	835	6 519	5 695	5 569	9 528	12 454	16 059			
A	216	444	37	170	117	218	370	832	6 409	5 489	5 404	9 158	12 182	15 479			
M	220	448	38	168	111	211	370	827	6 584	5 580	5 211	9 266	12 165	15 673			
J	220	439	41	181	110	198	370	819	6 841	5 748	5 642	10 097	12 853	16 664			
J	199	419	42	183	108	189	349	791	6 657	5 590	5 415	9 855	12 422	16 236			
A	176	390	40	179	107	185	323	754	6 610	5 539	5 113	9 423	12 047	15 715			
S	181	394	36	148	108	168	325	710	6 523	5 373	5 584	9 948	12 432	16 031			

<sup>1</sup> Durch Übertragung von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar

<sup>1</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent



**D Eurodevisenstatistik**

**D Statistique des euro-monnaies**

D<sub>0</sub>

## Eurodevisenstatistik

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 124 Banken

## Statistique des euro-monnaies

Créances et engagements envers l'étranger de 124 banques

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandforderungen Créances à l'étranger							
	1994		1995				1996	
	Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre	
	III	IV	I	II	III	IV	I	II
	in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8

## Alle Währungen

## Toutes les monnaies

Europäische Union	119 446	119 061	121 027	124 160	127 021	126 121	137 207	154 392
Europäische Freihandelszone	10 403	8 945	824	593	535	504	497	491
Mittel-, Osteuropa	2 272	1 907	1 812	1 777	1 754	1 762	2 006	1 696
Übriges Europa	2 927	4 711	4 371	4 906	5 606	4 672	4 501	8 810
Nordamerika	18 851	19 132	16 033	20 532	18 523	18 990	19 023	20 525
Karibische Zone	12 048	11 682	10 892	10 019	10 807	11 615	12 059	12 359
Lateinamerika	5 447	6 001	5 046	5 275	5 211	5 372	5 842	6 235
Mittlerer Osten	5 765	6 003	5 499	5 691	5 698	5 826	5 133	5 406
Afrika	3 736	3 754	3 599	3 402	3 420	3 465	3 499	3 653
Asien, Ozeanien	18 079	17 244	21 474	18 409	16 628	16 242	17 941	22 533
Australien, Neuseeland	327	334	260	310	685	518	856	405
SUBTOTAL	199 301	198 774	190 837	195 074	195 888	195 087	208 564	236 505
Übrige Länder	178	157	184	125	124	143	149	133
TOTAL	199 480	198 931	191 021	195 199	196 012	195 230	208 713	236 638
Zusätzlich: Edelmetalle	3 605	3 157	2 643	2 869	3 311	3 385	3 998	4 093

## Schweizer Franken

## Francs suisses

Europäische Union	49 807	46 639	52 469	53 334	53 830	51 087	58 148	63 489
Europäische Freihandelszone	5 801	4 904	175	129	124	113	153	129
Mittel-, Osteuropa	1 627	1 199	1 177	1 211	1 221	986	1 130	778
Übriges Europa	866	1 197	1 158	1 474	1 537	1 356	1 104	4 756
Nordamerika	2 179	1 845	1 805	2 007	2 349	1 867	3 671	3 214
Karibische Zone	2 757	2 853	2 479	2 541	2 505	2 432	2 572	2 774
Lateinamerika	1 018	960	882	881	859	889	847	830
Mittlerer Osten	1 474	1 696	1 710	1 784	1 767	1 715	1 762	1 764
Afrika	941	974	954	905	897	937	918	864
Asien, Ozeanien	5 255	4 694	5 232	4 963	6 119	6 249	7 242	10 195
Australien, Neuseeland	90	113	47	76	429	206	558	149
SUBTOTAL	71 815	67 074	68 088	69 305	71 637	67 837	78 105	88 942
Übrige Länder	27	47	50	27	30	18	30	16
TOTAL	71 842	67 121	68 138	69 332	71 667	67 855	78 135	88 958

## US-Dollar

## Dollars USA

Europäische Union	26 316	28 873	24 740	25 109	26 293	26 925	31 121	38 518
Europäische Freihandelszone	2 006	1 830	391	242	206	164	185	260
Mittel-, Osteuropa	481	554	494	408	374	632	669	743
Übriges Europa	1 443	2 359	1 953	2 014	2 375	1 907	2 101	2 591
Nordamerika	15 572	16 121	12 889	17 159	14 829	15 778	14 058	15 945
Karibische Zone	7 052	6 679	6 128	4 849	4 922	6 305	6 668	6 810
Lateinamerika	4 127	4 729	3 935	4 221	4 184	4 299	4 772	5 210
Mittlerer Osten	2 967	2 802	2 525	2 627	2 675	2 760	2 235	2 546
Afrika	2 243	2 183	2 049	1 891	1 953	2 018	2 079	2 240
Asien, Ozeanien	8 223	7 768	13 770	10 791	7 586	6 754	7 572	8 498
Australien, Neuseeland	111	92	97	114	92	172	170	59
SUBTOTAL	70 541	73 990	68 971	69 425	65 489	67 714	71 630	83 420
Übrige Länder	118	92	102	76	60	95	108	101
TOTAL	70 659	74 082	69 073	69 501	65 549	67 809	71 738	83 521

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient)

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	<b>Auslandverpflichtungen</b> <b>Engagements envers l'étranger</b>									
	1994				1995				1996	
	Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre	
	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
	in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses									
	1	2	3	4	5	6	7	8		
<b>Alle Währungen</b>	<b>Toutes les monnaies</b>									
Union européenne	113 124	104 162	102 014	103 672	99 537	99 963	108 444	111 632		
Association européenne	4 640	4 542	102	126	195	120	156	115		
Europe centrale et orientale	2 298	2 638	2 320	2 696	2 357	2 938	2 948	2 960		
Reste de l'Europe	3 307	10 212	10 587	11 261	11 638	10 894	9 621	10 761		
Amérique du Nord	16 576	18 826	19 907	20 511	22 469	19 687	19 273	28 180		
Caraïbes	9 034	9 225	8 056	8 670	8 645	10 398	9 998	10 607		
Amérique latine	5 739	5 397	3 413	3 078	2 372	2 749	3 513	4 912		
Moyen-Orient	9 859	9 272	9 120	8 744	8 352	7 554	8 030	8 498		
Afrique	2 649	3 327	2 404	1 923	1 924	2 171	2 647	2 265		
Asie, Océanie	14 698	16 901	17 396	14 693	15 833	14 844	14 671	17 683		
Australie, Nouvelle-Zélande	351	209	331	202	277	214	281	227		
TOTAL INTERMEDIAIRE	182 275	184 711	175 650	175 576	173 599	171 532	179 582	197 840		
Autres pays	91	47	76	55	121	85	86	97		
TOTAL	182 366	184 758	175 726	175 631	173 720	171 617	179 668	197 937		
En outre:										
Métaux précieux	9 376	9 008	8 017	7 667	8 187	8 353	9 693	10 545		
<b>Schweizer Franken</b>	<b>Francs suisses</b>									
Union européenne	35 869	34 603	38 281	38 862	37 570	34 146	40 308	40 847		
Association européenne	1 601	1 899	48	52	40	36	37	49		
Europe centrale et orientale	340	453	415	469	433	585	684	497		
Reste de l'Europe	919	2 844	3 420	2 424	2 500	2 018	1 627	1 516		
Amérique du Nord	6 139	7 183	8 179	7 713	10 585	10 440	8 964	10 065		
Caraïbes	2 410	2 651	2 435	2 532	2 375	2 601	2 801	2 793		
Amérique latine	741	546	302	381	304	328	328	314		
Moyen-Orient	1 861	1 765	2 089	1 601	1 574	1 043	1 173	1 164		
Afrique	306	367	442	329	254	287	338	385		
Asie, Océanie	5 794	7 175	7 830	6 620	6 915	6 546	6 406	6 766		
Australie, Nouvelle-Zélande	214	78	110	62	67	59	88	82		
TOTAL INTERMEDIAIRE	56 194	59 564	63 551	61 045	62 617	58 089	62 754	64 478		
Autres pays	22	11	30	25	63	29	32	29		
TOTAL	56 216	59 575	63 581	61 070	62 680	58 118	62 786	64 507		
<b>US-Dollar</b>	<b>Dollars USA</b>									
Union européenne	35 151	30 147	23 547	21 819	23 588	23 498	26 485	27 456		
Association européenne	1 239	861	12	10	25	15	21	13		
Europe centrale et orientale	1 267	1 484	1 346	1 607	1 351	1 587	1 630	1 772		
Reste de l'Europe	1 032	3 963	3 270	4 895	4 366	4 728	3 807	4 796		
Amérique du Nord	8 890	10 063	9 803	11 630	9 717	6 837	7 723	16 202		
Caraïbes	3 882	3 903	3 377	3 585	3 788	4 535	4 207	4 699		
Amérique latine	4 419	4 345	2 657	2 163	1 754	2 222	2 877	4 368		
Moyen-Orient	6 710	6 219	5 667	5 848	5 398	5 140	5 638	6 075		
Afrique	1 194	2 100	1 430	1 084	1 170	1 325	1 680	1 287		
Asie, Océanie	5 098	6 490	5 832	3 588	4 917	4 774	3 850	4 770		
Australie, Nouvelle-Zélande	47	58	51	46	47	51	62	31		
TOTAL INTERMEDIAIRE	68 929	69 633	56 992	56 275	56 121	54 712	57 980	71 469		
Autres pays	40	22	27	17	38	41	34	53		
TOTAL	68 969	69 655	57 019	56 292	56 159	54 753	58 014	71 522		

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient)

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	<b>Auslandforderungen</b> <b>Créances à l'étranger</b>							
	1994		1995				1996	
	Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre	
	III	IV	I	II	III	IV	I	II
	in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Deutsche Mark</b>	<b>Marks allemands</b>							
Europäische Union	14 581	15 806	17 149	16 890	17 504	17 085	18 515	16 629
Europäische Freihandelszone	834	683	84	57	59	44	58	9
Mittel-, Osteuropa	142	132	117	118	96	104	126	105
Übriges Europa	212	516	412	398	677	506	427	626
Nordamerika	322	304	503	492	452	490	367	334
Karibische Zone	517	455	460	624	551	732	635	677
Lateinamerika	48	42	58	60	54	50	57	57
Mittlerer Osten	456	378	381	405	452	463	344	350
Afrika	113	129	123	135	128	100	98	125
Asien, Ozeanien	1 323	1 084	652	1 058	428	1 061	651	574
Australien, Neuseeland	3	10	11	13	11	10	12	20
SUBTOTAL	18 551	19 539	19 950	20 250	20 412	20 645	21 290	19 506
Übrige Länder	11	8	11	7	7	3	3	7
<b>TOTAL</b>	<b>18 562</b>	<b>19 547</b>	<b>19 961</b>	<b>20 257</b>	<b>20 419</b>	<b>20 648</b>	<b>21 293</b>	<b>19 513</b>
<b>Übrige Währungen</b>	<b>Autres monnaies</b>							
Europäische Union	28 742	27 743	26 669	28 827	29 394	31 024	29 423	35 756
Europäische Freihandelszone	1 762	1 528	174	165	146	183	101	93
Mittel-, Osteuropa	22	22	24	40	63	40	81	70
Übriges Europa	406	639	848	1 020	1 017	903	869	837
Nordamerika	778	862	836	874	893	855	927	1 032
Karibische Zone	1 722	1 695	1 825	2 005	2 829	2 146	2 184	2 098
Lateinamerika	254	270	171	113	114	134	166	138
Mittlerer Osten	868	1 127	883	875	804	888	792	746
Afrika	439	468	473	471	442	410	404	424
Asien, Ozeanien	3 278	3 698	1 820	1 597	2 495	2 178	2 476	3 266
Australien, Neuseeland	123	119	105	107	153	130	116	177
SUBTOTAL	38 394	38 171	33 828	36 094	38 350	38 891	37 539	44 637
Übrige Länder	22	10	21	15	27	27	8	9
<b>TOTAL</b>	<b>38 417</b>	<b>38 181</b>	<b>33 849</b>	<b>36 109</b>	<b>38 377</b>	<b>38 918</b>	<b>37 547</b>	<b>44 646</b>
Zusätzlich: Edelmetalle	3 605	3 157	2 643	2 869	3 311	3 385	3 998	4 093

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient)

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	<b>Auslandverpflichtungen</b> <b>Engagements envers l'étranger</b>							
	1994		1995				1996	
	Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre		Quartal Trimestre	
	III	IV	I	II	III	IV	I	II
in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Deutsche Mark</b>	<b>Marks allemands</b>							
Union européenne	14 691	13 857	14 717	15 820	14 391	14 463	16 053	15 752
Association européenne	794	570	6	5	6	5	6	5
Europe centrale et orientale	590	540	429	473	424	447	395	427
Reste de l'Europe	282	767	726	827	1 289	882	779	860
Amérique du Nord	342	334	550	227	722	686	585	650
Caraïbes	1 084	1 129	806	850	806	1 043	1 112	1 142
Amérique latine	375	303	276	266	83	65	73	75
Moyen-Orient	403	315	460	440	543	390	399	426
Afrique	401	357	221	150	149	232	260	239
Asie, Océanie	1 563	1 828	1 713	1 325	1 363	1 078	1 020	1 211
Australie, Nouvelle-Zélande	8	10	9	11	8	8	9	10
TOTAL INTERMEDIAIRE	20 533	20 010	19 913	20 394	19 784	19 299	20 691	20 797
Autres pays	10	5	7	6	4	7	6	6
<b>TOTAL</b>	<b>20 542</b>	<b>20 014</b>	<b>19 920</b>	<b>20 400</b>	<b>19 788</b>	<b>19 306</b>	<b>20 697</b>	<b>20 803</b>
<b>Übrige Währungen</b>	<b>Autres monnaies</b>							
Union européenne	27 413	25 555	25 469	27 171	23 988	27 856	25 598	27 577
Association européenne	1 006	1 212	36	59	124	64	92	48
Europe centrale et orientale	101	161	130	147	149	319	239	264
Reste de l'Europe	1 074	2 638	3 171	3 115	3 483	3 266	3 408	3 589
Amérique du Nord	1 205	1 246	1 375	941	1 445	1 724	2 001	1 263
Caraïbes	1 658	1 542	1 438	1 703	1 676	2 219	1 878	1 973
Amérique latine	204	203	178	268	231	134	235	155
Moyen-Orient	885	973	904	855	837	981	820	833
Afrique	748	503	311	360	351	327	369	354
Asie, Océanie	2 243	1 408	2 021	3 160	2 638	2 446	3 395	4 936
Australie, Nouvelle-Zélande	82	63	161	83	155	96	122	104
TOTAL INTERMEDIAIRE	36 619	35 504	35 194	37 862	35 077	39 432	38 157	41 096
Autres pays	19	9	12	7	16	8	14	9
<b>TOTAL</b>	<b>36 639</b>	<b>35 514</b>	<b>35 206</b>	<b>37 869</b>	<b>35 093</b>	<b>39 440</b>	<b>38 171</b>	<b>41 105</b>
En outre:								
Métaux précieux	9 376	9 008	8 017	7 667	8 187	8 353	9 693	10 545

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthaltend in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient)

# Stichwortverzeichnis

- A**  
Abgrenzungen 8  
Akzepte und Eigenwechsel 28, 52, 76  
Andere Liegenschaften 17, 41, 65  
Andere Reserven 29, 53, 77
- B**  
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich 4  
Bankendebitoren  
- auf Sicht 12, 36, 60  
- auf Zeit 12, 36, 60  
Bankenkreditoren  
- auf Sicht 24, 48, 72  
- auf Zeit 24, 48, 72  
Bankenstatistische Erhebungen 4  
Bankenverordnung 4  
Bankgebäude 17, 41, 65  
Bankunternehmung 8  
Baugewerbe 102  
Baukredite  
- Allgemeiner Wohnungsbau 98  
- Einfamilienhäuser 98  
- Übriger Hoch- und Tiefbau 98  
Bilanzsumme 4, 17, 29, 41, 53, 65, 77
- D**  
Dauernde Beteiligungen 16, 40, 64  
Depositen- und Einlagehefte 27, 51, 75  
- davon Transaktionskonti 27, 51, 75  
- davon Vorsorgegelder 27, 51, 75  
Dienstleistungen 103
- E**  
Energiewirtschaft und Umweltschutz 103  
Eurodevisenstatistik 4, 106
- F**  
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung 15, 39, 63  
- davon mit hypothekarischer Deckung 15, 39, 63  
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung 15, 39, 63
- G**  
Geheimhaltungspflicht 8  
Geographische Gliederung der Forderungen und Verpflichtungen 4, 106, 108  
Gesetzliche Reserven 29, 53, 77  
Gliederung der Ländergruppen 4
- H**  
Hypothekaranlagen 16, 40, 64  
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften 28, 52, 76
- I**  
Industrie und verarbeitendes Gewerbe 99  
Inländische Bankstellen 8  
Inländische Kreditfähigkeit 4
- K**  
Kapital 29, 53, 77  
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 12, 36, 60  
Kassenobligationen und Kassenscheine 27, 51, 75  
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung 14, 38, 62  
- davon mit hypothekarischer Deckung 14, 38, 62  
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung 14, 38, 62  
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften 15, 39, 63  
Kreditoren  
- auf Sicht 25, 49, 73  
- auf Zeit 26, 50, 74  
Kreditstatistik 4, 98  
- Alle Kreditnehmer 98  
- Finanzielle Unternehmungen 104  
- Institutionen ohne Erwerbscharakter 99  
- Öffentliche Hand 104  
- Private nichtfinanzielle Unternehmungen 99  
- Übriges Inland 104  
Kundengelder 28, 52, 76
- L**  
Liechtenstein, Fürstentum 4, 8
- M**  
Monatsbilanzen 4  
- Aktiven 12  
- Aktiven gegenüber dem Ausland 60  
- Aktiven gegenüber dem Inland 36  
- Passiven 24  
- Passiven gegenüber dem Ausland 72  
- Passiven gegenüber dem Inland 48
- N**  
Nicht einbezahltes Kapital 17, 41, 65
- O**  
Obligationen-Anleihen 28, 52, 76  
- davon mit Rangrücktritt 28, 52, 76
- P**  
Pfandbriefdarlehen 28, 52, 76
- R**  
Rechtliche Grundlagen 8
- S**  
Saldovortrag 17, 29, 41, 53, 65, 77  
Sonstige Aktiven 17, 41, 65  
Sonstige Passiven 28, 52, 76  
Spareinlagen 27, 51, 75  
- davon Transaktionskonti 27, 51, 75  
- davon Vorsorgegelder 27, 51, 75
- T**  
Treuhandgeschäfte 4  
- Aktiven und Passiven der inländischen Bankstellen 93  
- Aktiven und Passiven der Unternehmung 88
- W**  
Währungsvertrag 8  
Wechsel- und Geldmarktpapiere 14, 38, 62  
Wertschriften 16, 40, 64  
Wertschriftenleihgeschäft 84

# Index alphabétique

## A

- Acceptations et billets à ordre 28, 52, 76
- Accord monétaire 9
- Autres actifs 17, 41, 65
- Autres immeubles 17, 41, 65
- Autres passifs 28, 52, 76
- Autres réserves 29, 53, 77
- Avances et prêts à terme fixe en blanc 15, 39, 63
- Avances et prêts à terme fixe gagés 15, 39, 63
  - dont garantis par hypothèque 15, 39, 63
- Avoirs en banque
  - à terme 12, 36, 60
  - à vue 12, 36, 60

## B

- Banque des Règlements Internationaux 5
- Bâtiment et génie civil 102
- Bilans des comptoirs en Suisse 9
- Bilans globaux 9
- Bilans mensuels 5
  - Actifs 12
  - Actifs en comptes étrangers 60
  - Actifs en comptes suisses 36
  - Passifs 24
  - Passifs en comptes étrangers 72
  - Passifs en comptes suisses 48

## C

- Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux 12, 36, 60
- Capital 29, 53, 77
- Capital non libéré 17, 41, 65
- Comptes courants débiteurs en blanc 14, 38, 62
- Comptes courants débiteurs gagés 14, 38, 62
  - dont garantis par hypothèque 14, 38, 62
- Créanciers
  - à terme 26, 50, 74
  - à vue 25, 49, 73
- Crédits bancaires 5
- Crédits de construction 5
  - Autres bâtiments et génie civil 98
  - Bâtiments d'habitation 98
  - Maisons familiales 98
- Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public 15, 39, 63

## D

- Délimitations 9
- Dépôts d'épargne 27, 51, 75
  - dont comptes de prévoyance 27, 51, 75
  - dont comptes de transactions 27, 51, 75
- Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque 28, 52, 76

## E

- Economie énergétique et protection de l'environnement 103
- Effets de change et papiers monétaires 14, 38, 62
- Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage 28, 52, 76
- Emprunts obligataires 28, 52, 76
  - dont de rang postérieur 28, 52, 76

## Engagements en banque

- à terme 24, 48, 72
- à vue 24, 48, 72

Enquêtes en vue de la statistique bancaire 5

## F

Fonds de la clientèle 28, 52, 76

## G

Groupes de pays (définitions des groupes) 5

## I

Immeubles à l'usage de la banque 17, 41, 65  
Industrie, arts et métiers 99

## L

Liechtenstein (Principauté de) 5, 9  
Livrets et carnets de dépôts 27, 51, 75

- dont comptes de prévoyances 27, 51, 75
- dont comptes de transactions 27, 51, 75

Loi sur les banques 5

## O

Obligations et bons de caisse 27, 51, 75  
Opérations fiduciaires 5

- Actifs et passifs à titre fiduciaire (bilans des comptoirs en Suisse) 93
- Actifs et passifs à titre fiduciaire (bilans globaux) 88

## P

Participations permanentes 16, 40, 64  
Placements hypothécaires 16, 40, 64  
Prêts de titres 84

## R

Répartition par groupes de pays des créances et engagements des banques 5, 106, 108  
Report à nouveau 17, 29, 41, 53, 65, 77  
Réserve légale 29, 53, 77

## S

Secret bancaire 9  
Services 103  
Statistique des crédits 5, 98

- Autres suisses 104
- Collectivités publiques 104
- Etablissements du secteur privé non financier 99
- Etablissements financiers 104
- Institutions à but non lucratif 99
- Tous les débiteurs (comptes suisses et étrangers) 98

Statistique des euro-monnaies 5, 106

## T

Titres 16, 40, 64  
Total du bilan 5, 17, 29, 41, 53, 65, 77

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 928 56 16, Telefax 01 928 55 20, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 56 16, téléfax 01 928 55 20. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse et fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande). Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Parution mensuelle

ISSN 1420-1925